

13 persona condecora ayera



Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw
CELEBRANDO 36 AÑA CU PUEBLO AÑA 37 • No. 1060098 • 1,50 Florin DIARANZON 26 APRIL 2017

Stay in touch

Digicel

Gobierno lo percura pa proyecto "Dreamers" bira realidad



ORANJESTAD(AAN)-- Durante un conferencia di prensa diamars atardi Prome Minister Mike Eman hunto cu Minister Sevinger di Maneho di Stranheria y director di DIMAS, Señora Kathy Ruiz-Paskel a anuncia cu for di 1 di mei ta drenta na vigor e proyecto 'Dreamers'. Riba pagina 3 di e edicion di awe por lesa mas di esaki.

Tragedia

Na Suriname - pag 35-

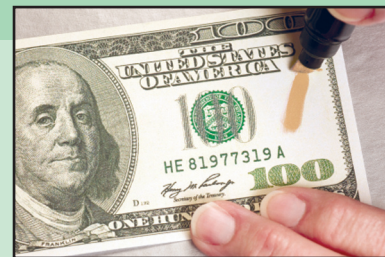
**Agente di polis, su esposa y 2 yiu-
nan a perde nan bida den candela**

Aclaracion

Director Franklin Hoevertsz:

**Utilities no a duna Gobierno 50 mi-
yon extra, pa campaña**

Placa falso



**Asunto di dollarnan falso
a bolbe lanta cabez**

Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. **400.000,-**

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

Sorteo ta awe nochi

SUPER FOOD Plaza

Flea Market

King's Day April 27, 2017
8am - 2pm

Tel: 280-6300

Food - Fun - Games - Bargains

KING'S WEEK SALE

50% OFF

STORE WIDE

OFFER VALID ON EYEWEAR FRAMES - BETWEEN APRIL 24 TO APRIL 29 - EXCLUDING SELECTED FRAMES- SEE STORES FOR DETAILS

Homber a yega y pasa su brasa door di un porta di glas

ORANEJSTAD (AAN): Presencia di Polis tabata rekeri Dialuna durante dia na un cas na Palm Beach, unda un homber a yega y busca problema cu famia.

E homber tabata cansa y no mucho bon na tino

e momento ey a pasa su brasa door di un porta di glas y herida su propio curpa.

E tabata sangra basta unda ambulance tabata rekeri na elugar pa asina brinda asistencia medico.



CHAMPIONS LEAGUE

CHAMPION THE MATCH

KICK IT OFF

Heineken
open your world

GO TO YOUR FAVORITE SUPERMARKET
PICK-UP A CASE TO
WIN | **EXCLUSIVE PRIZES**

GRAND PRIZE
1 LUCKY WINNER WILL WIN: AIR TICKET + HOTEL + TICKET FOR A SEMI-FINAL MATCH IN EUROPE

OTHER PRIZES
2 LUCKY WINNERS WILL WIN VIP PASSES TO THE FINAL VIEWING EVENT, JUNE 3RD

FILL IN YOUR NAME & INFO ON THE BACK OF YOUR RECEIPT. DEPOSIT IT AT ROMAR TRADING OFFICE AT SCHOTLANDSTRAAT 71 OR ENGELANDSTRAAT 32.

GRAND PRIZE WINNER WILL BE ANNOUNCED APRIL 29TH, 2017. MUST BE 18 YEARS OR OLDER AND MUST HAVE VALID PASSPORT.
OTHER PRIZE WINNERS WILL BE ANNOUNCED MAY 31ST, 2017.

Ladron a horta den madrugada na Benetton

ORANJESTAD (AAN): Diamars den careda di 4or a yama Polis pa-sobra ladronnan tabata hortando den Benetton den Caya Grandi. Polis di Playa a yega mesora.

Na yegada a topa cu e negoshi su entrada kibra. Larannan a usa un klinker pa manda den e porta di glas y asina core coy paña y bandona e lugar.

Polis a check den e lugar pero no a topa hende. E alarma a activa y mesora a bati alarma. Polisnan a keda warda pa doñonan presenta y asina atende cu e keho.

Den ultimo tempo a mira cu algun negoshi ta wordo destrui den madrugada y ta horta tambe. A yega e momento pa gara e ladronnan aki.



Gabinete Mike Eman II ta percursa pa 'Dreamers' bira un realidad na Aruba



ORANJESTAD (AAN): Loke pa hopi tabata representa un soño pa hopi tempo inalcanzabel awo Gobierno di Aruba ta duna oportunidad pa bira realidad. Ta calcula cu rond

di 400 mucha, hoben y hoben adulto na Aruba ta cay den un limbo legal cu ta stroba nan di tin yega na un status legal di residencia. Durante un conferencia di prensa diamars atardi Prome Minister Mike Eman hunto cu Minister Sevinger di Maneho di Stranheria y director di DIMAS, Señora Kathy Ruiz-Paskel a anuncia cu for di 1 di mei ta drenta na vigor e proyecto 'Dreamers'.

E proyecto aki ta habri caminda pa esnan cu tin un minimo di 10 aña continuo bibando na Aruba, di cual 5 aña ta estudiante na un instituto educativo local y cu tin un carta di Buena Conducta, pa inicia e tramitanan pa yega na un permiso tipo 'Firma Liber'. Di e manera aki e personanan aki por formalisa nan residencia riba nos isla, sea door di traha of continua cu nan estudio den exterior, entre otro. E

proyecto 'Dreamers' ta basa riba e 'DREAM Act' (Development, Relief and Education for Alien Minors) cu Merca a firma back na 2001 cu Gabinete Mike Eman a mira tambe ta necesario na Aruba ya cu na numeroso ocasion ta topa cu e tipo di casonan aki den nos comunidad.

DIMAS ta preparando dos anochi di informacion cu ta tuma luga riba 5 y 12 di mei proximo y hunto cune, tur diabierna pa un termino di dos luna, e Departamento di Integracion, Maneho y Admision di Strahero lo tin un loket special disponibel pa duna informacion, ricibi formulario di peticion y atende cu tipo di casonan aki. Pa mas informacion por bishita e webpage www.dimasaruba.aw y pa e conferencia di prensa den su totalidad por bishita pagina di Facebook di Mike Eman.

Director Franklin Hoevertsz:

Utilities no a duna Gobierno 50 miyon extra, pa campaña



ORANJESTAD (AAN): Franklin Hoevertsz, director di Utilities a reacciona riba expresionnan caminda cu ta wordo menciona door di opositornan politico, cu Gobierno a bay bati na porta y a haya 50 miyon pa campaña di parti di WEB. Con cu bay bin Utilities ta responsabel pa e compania di utilidad.

Glenbert Croes di MEP mas cu un biaha a laga sa cu gobierno a existi WEB busca fianza di 50 miyon. E no kier bisa ken a bise pero si cu ta

hende di gerencia. Utilities ta desmenti tur loke Glenbert di MEP a bisa.

Hoevertsz a splica cu Gobierno no a pidi nada di esey. No tin nada coriendo. Dividendonan ta esunnan normal cu ta wordo duna na Gobierno y no a bin nada pa extra 50.

Ta normal pa pidi pa campaña?

Loke cu Gobierno ta haci cu dividendo ta Gobierno su cuenta. Nan ta bin pidi dividendo na companianan y loke

Gobierno ta haci cun'e, ta su asunto. Nan no ta bay wak con Gobierno ta gasta e placa.

Den esaki ta minister di finanzas tin cu puntra con Gobierno ta gasta e placa, segun Hoevertsz.

Di unda e ta bin

Riba riba Hoevertsz a scucha di dje, pero no conoce e fuente. No por confirma nada. Loke por bisa cu di banda di Utilities, no a haya ningun peticion ni por procesa nada pa 50 miyon, el a splica.

AHATA no a gusta advertorial den revista Aruba Nights



ORANJESTAD (AAN): Loke a sali como advertorial den ultimo edicion di e revista "Aruba Nights", no a cay na agrado di hopi Arubiano.

Pesey e asociacion AHATA tambe a haya necesario pa emiti un declaracion rond di e topico di "pone piedra riba otro", cu turistanan ta gusta haci na costa panort di e isla, keriendo erroneamente cu e ta un custumber di Aruba.

Segun AHATA, nan ta lamenta di e publicacion di un advertorial cu a sali reciente den un edicion di Aruba Nights, un revista cu tin aprobacion di AHATA desde 2003, referiendo na e ponedimento di piedra riba otro (rock stacking).

Esaki ta algo cu no tin e sosten di AHATA y desafortu-

nadamente e advertorial aka a sali den nos buki di guia.

Na ultimo ora e promotor a pone e advertorial ciegame y tanto e editor local como AHATA no tabata na altura di e contenido di e advertorial prome cu el a sali den publicacion.

"Boso tin nos siguransa cu esaki no lo pasa un biaha mas y cu AHATA ta sigui sostene tur iniciativa cu ta proteha nos medio ambiente."

Den e siguiente edicion di e revista, AHATA lo inclui un articulo pidiendo nos turistanan pa no pone piedra riba otro. E ponemento di piedra riba otro no ta un tradicion di Aruba.

Kibra vitrina di Supermarket pa rek man y horta alcohol



ORANJESTAD(AAN): Den oranan di marduga pasa di 4or a manda Polis na Kong Hing den Havenstraat. Polis nan tabata ocupa cu otro caso

den Caya Grandi e momento ey.

Ora cu nan a caba a presenta na Kong Hing y mira cu e vitrina mas pariba a worde

destrui. Polis a ripara tambe cu tin manera un proteccion pa hende no pasa. Asina mes e mannan largo si a logra yega paden y pasa man pa

algun boter di alcohol.

No a topa cu esnan responsabel pa e negoshi. Polis a bandona elugar despues di mira loke a sosode. Polis

a keda di tira bista rond pa mira si por topa cu e ladron y tambe purba evita cu por bolbe y horta mas.

LOCAL NIGHT EVERY WEDNESDAY

Experience a spectacular latin show starting at 8pm



Paseo Herencia
"nos orguyo... Aruba's pride"

shopping • dining • night life
movies • liquid fire works

WET
BAR & LOUNGE

DOLLAR TO FLORIN

Parking available in Paseo Parking Garage at Afl. 1,75 / \$ 1.00 per hour
Paseo Herencia Shopping Center • J.E. Irawsquín Blvd 382-A • Palm Beach, Aruba

ARUBA ALOE®
World's Finest Aloe® Since 1890

20% OFF

TOMMY HILFINGER

UP TO 50% OFF
selected items

The lazy Turtle
ARUBA

Choose your special:
Free wine, sangria or
10% OFF check

Baci da Ronza

10% | 15% | 20% | 50%
OFF

THE RANGE
AIXSOP EXPERIENCE ARUBA

Buy 2nd Round and
get the 3rd FREE

CHEO BAT

15% OFF your check

PANDORA®

Free Cleaning and a
Pandora Pen w/Purchase

DLG

15% OFF Storewide
(Except Vilerequin)

FRIDAYS

2x1
on selected drinks

Häagen-Dazs

FREE TOPPING
(Limit one Person)

THE CINEMAS
2x1
ENTRANCE

LOJANA CANTINA
FRESH MEXICAN CO.

SIZZLING FAJITAS
All you can eat \$19.99

The Minimarket

10% OFF J-Walker Black Lbl
750ML & Buchanan's 18 Year
Buy 6 beer, get 1 FREE

La langosta
Balneario

DOLLAR TO FLORIN

f YouTube
#paseoherencia

De Palm Tours cu Flea Market Fundraising pa yuda Santuario di Burico



ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di Dia di Rey, De Palm Tours ta organizando un tremendo Flea Market Fundraising na beneficio di Santuario di Burico.

Esaki lo tuma lugar dia 27 di April 1pm - 6 pm dilanti di e oficina principal di De Palm Tours ubica na L.G. Smith Boulevard 142.

E dia aki lo tin dino jump, trampoline, popcorn, raspao, hotdogs, nacho & cheese, refreshments, Dj's y hopi mas.

Ta bay tin rifa di premionan bunita. No lubida e fecha aki y pasa bishita e Flea Market Fundraising organiza door di De Palm Tours Corporation y colabora cu un bon causa.

“like” us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

Doño lo wordo atendi pa su cacho laga atras y cu tabata sufri

ORANJESTAD (AAN): A wordo reporta na warda di polis Shaba tocante di un cacho cu mas o menos tres siman pasa a wordo gedal pa un auto y laga pa su cuenta di manera cu e no por a haya atencion necesario, entre otro atencion medico.

E cacho a wordo hiba

na dokter di cacho "Contreras" pa voluntarionan di "Plataforma Ley di Cachó".

E cacho no por ni a move normal y tampoco cana.

A wordo saca un Echo/foto di e cacho pero lastimamente mester a pone e cacho drumi.

Na Contreras potret a

wordo saca di e cacho y e informacion di "PLC" a wordo haya di nan.

Un investigacion a wordo hasi relaciona cu e informacionnan compila pa "PLC".

A keda di papia cu doño di e cacho, e homber di inicialnan J.G. biba na Matadera).



Asunto di dollarnan falso a bolbe lanta cabez



ORANJESTAD (AAN): Riba ordo di central di polis patruya a bay na Superfood relaciona cu placa falso. Patruya na yegada a papia cu e head supervisor di Superfood y e ta declara cu un cliente a paga cu 100 dollar Mericano falso.

Polis a confisca e papel di 100 dolar. E turistanan ta hospeda den "Tropicana Hotel" e version di polis ta menciona.

Pa algun tempo caba no ta scucha nada tocante dollar falso, pa cual ta adverti comerciante pa tene cuenta pa e tiradornan di para.

Charla pa mayoran: Con bo yiu por ta exitoso

ORANJESTAD (AAN): S.V. La Fama ta invita na un anochi educativo pa mayoran cu e topico "Con bo yiu por ta exitoso".

Esaki lo tuma lugar diabierna 28 di April 2017 di 7 pm te 8:30 pm na Centro di Bario Savaneta. E charla aki lo wordo impartí door di e Psicologo Claudia Martinez.

E charla ta dirigi na mayoran di categoria Mini-Baby, Baby, A cu B. Ta pidi pa por fabor no asisti cu mucha. Na final lo tin algo di come y bebe.

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER
FRIO MAX
A R U B A
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

20
ANNIVERSARIO

STAY
COOL

New FRIGIDAIRE Coolers

 511 kWh Awg. 19,59 Monthly on Electricity Usage 8.5 Cu. Ft. Cooler NORMAL PRICE: AWG. 1.375,- ONLY THIS WEEK: AWG. 1.100,- SAVE: AWG. 275,-	 803 kWh Awg. 30,79 Monthly on Electricity Usage 12.1 Cu. Ft. Cooler NORMAL PRICE: AWG. 1.650,- ONLY THIS WEEK: AWG. 1.320,- SAVE: AWG. 330,-	 949 kWh Awg. 36,38 Monthly on Electricity Usage 14 Cu. Ft. Cooler NORMAL PRICE: AWG. 1.750,- ONLY THIS WEEK: AWG. 1.400,- SAVE: AWG. 350,-
---	---	--

DIASABRA 29 DI APRIL, 6 Y 13 DI MEI NOS LO TA HABRI NON-STOP FOR DI 9 AM - 3 PM

New Water Coolers

 Frigidaire Freestanding Bottle Water Dispenser with chilled compartment Cold, Hot and Room Water Temperatures NORMAL PRICE: AWG. 595,- ONLY THIS WEEK: AWG. 476,- SAVE: AWG. 119,-	 Electrolux Freestanding Bottow Water Loading Cold, Hot and Room Water Temperatures NORMAL PRICE: AWG. 675,- ONLY THIS WEEK: AWG. 540,- SAVE: AWG. 119,-	 WATER BOTTLE SOLD SEPARATELY Frigidaire Freestanding Bottle Water Dispenser Cold and Hot Water Temperatures NORMAL PRICE: AWG. 395,- ONLY THIS WEEK: AWG. 316,- SAVE: AWG. 79,-
--	--	---

Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance
• Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available



SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP
• SATURDAY: 9 AM - 1 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM

Inspector di polis den problema

Pa confisca hemchinan yena cu cabaron di “Gold Teeth”

ORANJESTAD (AAN): Tabata dialuna den e caso contra e alto inspector di polis Robbert Rakijo, fiscal a existi castigo di 12 luna cual 2 ta condicional, existi cu kita di e tempo e tabata sera.

E sospechoso ta wordo acusa di a trata di kita placa di un sospechoso cu el a sera. Segun fiscal esun cu a wordo perhudica a paga e boet caba 22 Juni

2015. Despues di e pago e sospechoso R.H. ta den libertad.

Relaciona cu e hecho 2, 3 y 4 fiscal cu e hechonan a wordo proba. Polis di Nick-erie riba 22 di Juni 2015 a confisca di e sospechoso Radjendra R mihor conoci como “Gold Teeth, y Ramkoemar H. 13 hemchi yena cu cabaron. Pero riba 18 July 2015 atrobe a confisca 12 hemchi yena cu cabaron

di e sospechoso Ramkoemar H y un tal L.

E cabaronnan ta pertenece na “Gold Teeth”. Den e caso contra Gold Teeth e funcionario policial a existi SRD 10.000 pa su libertad. E sospechoso aki no a paga e suma di placa y el a wordo laga den libertad despues di cuater dia pa un otro fiscal auxiliar.

Fiscal a remarca cu ministerio publico nunca a wordo

poni na altura tocante di laga “Gold Teeth” den libertad. Mas peor ta cu nunca expediente no a yega na ministerio publico segun e fiscal.

Na tratamento di e caso den corte di 28 November 2016 e sospechoso a nenga e hecho, el a declara abase di su funcion el a actua pa a laga e homber den libertad. E sospechoso den e di dos caso a existi un boet di SRD

15.000 di “Gold Teeth”.

El a nenga di paga e boet pa cual pesey a detene. E hemchinan cu cabaronnan mester a wordo regala riba ordo di ministerio publico na organisacion instancia social. E agente di polis I. cu tambe a wordo detene a menciona den su verbaal cu e articulonan ta frozen y nan dump esaki nan den rio. Pero e lo a traha un verbaal falso.

Segun Fiscal e cabaronnan a wordo ofreci pa bende. For di e declaracion di e testigo H.A. parce cu na dos ocasion el a cumpra cabaron cerca e sospechoso alto inspector Rakijo. E lo ta contrabandia e carbaronan pa Guyana.

Pa un hemchi e testigo ta paga SRD 100 y pa e dos parti cual ta 12 hemchi, e ta paga Rakijo USD 300 (dolar). E sospechoso a tene e testigo, ademas su cliente di lo traha un verbaal den cual e ta reporta cu e cabaronnan ta daña y cu polis a dump esakinan den rio.

Segun e testigo cu inspector a acerca su persona pa declara nan cosnan cu no ta berdad. E agente I. enberdad a traha verbaal falso den cual ta haci mencion cu e cabaronnan confisca ta putri (daña). Ta tin mas prueba contra e alto inspector fiscal cu e sospechoso tabata trahado pero ta di lamenta di e forma aki pa a hunga cu su position tan importante.

Un castigo di 12 luna di cual 2 ta condicional fiscal ta haya ta na su lugar. A notifica e sospechoso pa e ta presente na e siguiente tratamiento.



Laga RBC® Royal Bank
yuda bo yega na bo auto nobo!

Cumpra un auto nobo por ta facil y pagabel!

Cu RBC, bo ta haya te cu 100% financiamiento, posibilidad di pago te cu 7 aña y un interes super atractivo di 6.5% APR mas chens di ricibi te cu 1% di descuento adicional riba bo prestamo cu “Spin & Win”. Core feliz den bo auto nobo awo cu pagonan mensual mucho mas abou!

Bishita un di nos sucursalnan di RBC Royal Bank y cuminsa spaar awe mes cu un prestamo pa auto nobo di RBC Royal Bank!

It's All About You

Yama 588-0101 of bishita nos na www.rbc.com/carloans



Royal Bank

**Telefonnan
di DIARIO**

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551

*E interes efectivo despues di campaña ta bira 9.75% APR. Pa prestamo pa auto ta obligatorio pa sera un seguro di auto na nomber di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. Ta obligatorio pa sigura e vehiculo “Super” pa por lo menos tres aña. Seguro di “Loan Protect” pa proteha bo den caso di fayecimento ta opcional. E gastonan di administracion ta 1.5% di e balor di e prestamo cu un minimo di Afl. 250. Den caso di cancelacion tin cu paga un boet di 4 luna di interes adicional riba e balansa di prestamo cu’n minimo di Afl. 500. RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion. Condicionnan general di prestamo lo keda aplicabel. Condicionnan special lo ta aplicabel. E oferta aki ta valido di februari 6 te cu april 30, 2017. ® /™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. RBC and Royal Bank are registered trademarks of Royal Bank of Canada.

Presidente di Consejo Electoral como invitado special di POR



ORANJESTAD (AAN)—E honorable Presidente di Consejo Electoral di Aruba mr. Hubert Maduro, tabata presente durante e confer-

encia di prensa semanal di Partido POR e Plataforma Forza Nobo.

Lider di POR señor Otmar Oduber, a haci e introduc-

cion di e motibo di e bishita, cu ta un momento formal den henter e proceso di loke ta concerni un partido politico nobo cu kier par-

ticipa den e siguiente proceso electoral, unda e por ta pa un proximo Parlamento despues di 22 di September.

Oduber a señala cu e union aki cu a tuma lugar for di aña pasa na fin di November, y cu a wordo concretiza na December, unda cu hunto cu sr. Bikker y su organizacion y gran cantidad di candidatonan cu a wordo presenta e ultimo lunanan y simannan aki, entre nan e Parlamentario independiente drs. Marisol Lopez Tromp cu a uni na POR despues di hopi combersacion y deliberacion cu a tuma lugar hunto cu Andin y henter e team.

Esaki ta un momento special despues cu POR a formaliza den Cas di Cultura, na December, dilanti di Notario e existencia di Partido Pueblo Orguyoso y Respetado, unda e proceso a inicia e momento ey encuanto e proceso di continuacion di combersacionnan cu tabata tin cu gremio, diferente grupo y instancianan di nos comunidad y cu aspectonan formal pa loke ta concerni participacion den e proximo eleccion, tabata tumando lugar y cu recientemente a wordo notifica cu e partido a keda acepta.

Pa tal motibo POR a invita mr. Hubert Maduro ken tambe a hiba palabra.

E SUV cu mas espacio na su categoria, prijs chikito y cu calidad Hyundai

Hyundai Creta



Pa luna · 0 down

Afl. 975

Hyundai Creta Solamente Afl. 44,980

1.6 lt. Engine · 6-Speed Automatic · Dual Front Airbag · Immobilizer Key
Radio+Cd+Mp3+Aux+Usb Stereo · Projection Head Lamp · Roof Rack
Static Bend Light · Keyless Entry · 16" Alloy Wheels · Full Size Spare

Garage Centraal
Aruba

Sabana Blanco z/n
Tel: 522 6200
garagecentraal.com

 **HYUNDAI**

Prijs pa luna basa riba cu financiamiento na banco cu interes special. Nos Sales Associates lo dunabo e informacion necesario.

E famia Centraal ta sigui crece

Danki na turesnan cu ta deposita nan confiansa den nos autonan. Entre otro:



Diego Rivas



Mario Dijkhoff



Belinda Maduro

KING DAY CELEBRATIONS

APRIL 27

**BUY 1 BINGO BOOK AND RECEIVE
2ND HALF PRICE
STARTING AT 1PM**



**SLOT TOURNAMENT
US\$ 1550**

**CASH & PRIZES
STARTING AT 8PM**

glitz
casino



587 3399 • LOCATED AT LA CABANA BEACH RESORT & CASINO

Por cumpra carchi caba pa debatenan electoral

ORANJESTAD (AAN): Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK) ta informa cu carchinan ya caba ta disponibel pa publico cu kier ta presente durante e debatenan riba dianan 8 di juni y 17 di augustus. Lo tin 2 seccion, esta VIP @ Awg. 200,00 y General @ Awg. 100,00. Si cumpra carchi pa tur dos debate lo ricibi 10% di descuento.

E carchinan VIP ta brinda e oportunidad pa den un VIP Lounge tene combersacion riba un nivel mas personal cu e participante- nan despues di e debatenan. Tene cuenta cu e cantidad di cupo ta limita, tanto pa General como VIP.

Pa cumpra carchi por tuma contacto cu Oruba Visions cu ta encarga cu e benta. Oruba Visions ta situa na Stadionweg 11 na Dakota y nan oficina ta habri di dialuna pa diabierna di 10:00

AM pa 5:00 PM.

E dos debatenan lo tuma luga den e ballroom di Marriott Grand Ballroom y lo ser transmiti tambe en bibo via Telearuba.

Pronto KvK lo informa tocante e.o. e estructura di e debatenan, reglanan di conducta pa e participantenan como tambe pa e publico

presente na e debatenan. KvK ta haya importante pa e eleccion ta uno transparente y kier contribui pa e pueblo votado por scucha di e lidernan di e partidonan participante kico ta nan punto di bista riba e diferente topiconan cu lo worde treci dilanti y cu ta na interes general di Aruba.



Ni marduga bo no tin sosiego

ORANJESTAD (AAN): Via telefoon patruya noord a ricibi yamada di kiebro den auto altura di Palm Beach.

Polis a presenta na unda e delito lo a tuma lugar y polis a papia cu doño di e vehiculo y e ta declara lo siguiente.

Dialuna 24 April 2017 anochi pa alrededor di 10'or el a staciona e vehiculo pabao di e muraya cas na Palm Beach.

Diamars marduga pa mas o menos 05:30 el a descubri cu e glas di bentana banda chofer a wordo destrui y un etui transparente mas otro articulo a disparce den e vehiculo.

Celebracion fiesta di San Tarcisio na capiya Pos Chikito

ORANJESTAD (AAN)-- Riba diahuebs 27 di april Iglesia ta celebra memoria di San Tarcisio, patrono di misdiena- y acolitnan. En conexion cu esaki lo tin un celebracion special pa e misdiena- y acolitnan (ministran extraordinario di Eucaristia) di tur nueve parokia di Aruba na Capiya Santa Famia na Pos Chikito pa 7:00pm.

Invitacion cordial ta bay na e gruponan aki pa ta presente e dia aki.



SUZUKI

Way of Life!

hot **SHOT** best **SHOT**

SUZUKI CLEARANCE SALE

SWIFT	DZIRE	CIAZ	VITARA	ERTIGA
29,750.00	31,000.00	37,750.00	47,750.00	39,000.00
-2,750.00	-3,000.00	-5,500.00	-3,750.00	-7,000.00
27,000.00	28,000.00	32,000.00	44,000.00	32,000.00
SUMMER SPECIAL PRICE				





Come on! Let's get down to it!



ULTIMATE
AUTOMOBILES

Ultimate Automobiles
Sabana Blanco 35
Oranjestad, Aruba
(297) 583-9800 or (297) 583-9660
[Facebook.com/SuzukiAruba](https://www.facebook.com/SuzukiAruba)



5 YEAR
WARRANTY
OR 100,000KM

• BBO/BAZV not included
• Discount applicable on selected models
• All prices shown are starting from.

Nos ta
Buscando
Operations Assistant

**Salario cumisando
for di **AWG 2.500,-**
bruto y orario di oficina**

Requisitonan:

- Actitud Positivo
- Mester papia diferente idioma
- Mester ta un persona dinamico y motiva

Por favor manda nos bo
CV na: darsy.ollivierre@arubacrown.com
of pa mas informacion yama na 597-9864

Crown

Cabezante di St. Rosa College mustrando cu nunca a yega di haya un renobacion asina grandi



ORANJESTAD (AAN): St. Rosa College ta un school cu tin 8 klas y un total di 146 alumno. Na e momentonan aki e school ta bou un renobacion masha grandi. Cabezante

di St. Rosa College, Lai-Ping Carti Cheong a indica cu nan ta hopi contento y nan ta na un edificio di ex-VAD na e momentonan aki.

“Mi ta kere cu nos tur ta an-hela pa bin back na un edificio unda mucha merece di haya e educacion manera debe ser”, asina Juffrouw Carti Cheong a remarca.

E school ta existi pa un tiki mas cu 150 aña, cual aña pasa nan a celebra. “Segun tur otro cabezante cu mi a puntra, nan di cu e school nunca a haya un renobacion asina grandi. Semper nan a drecha aki y aya, nan a pone cierto cosnan cu nan mester. Pero asina aki manera e ta, nunca nos a haya”, asina Juffrouw Carti Cheong a termina bisando.



**CACHO WORDO
HORTA NA
KURIMIAUW
565-76-37**

AWOR NA SAN NICOLAS TAMBE!



**CLINICA CHIROPRACTICO
VAN PUTTEN**

Pa tur bo dolor di lomba!

Tel: 587-5184 / 737-4440
Tanki Flip 30-H / Mons. Niewindstraat 1

"Gino" a gara pan sali bay na careda

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a dirigi patruya Oranjestad na Panaderia La Moderna pa e conocido "Gino" cu a horta pan.

Polis a presenta y e empleado di e panaderia a declara, cu un rato prome e conocido choller "Gino" pafo a pidi un homber placa y "Gino" a dreña den e panaderia, e ta tin un Dollar y e kier compra dos pan.

Seguidamente "Gino" for di toonbank a pasa man pa pan cu ta costa 4 florin y el a pone e un dollar mericano riba toonbank y a sali bay.

Patruya a bay controla den vecindario buscando "Gino" pero ni "Pan" ni "Gino" nan no a localiza.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



**WINGS DAY
WEDNESDAYS**

\$6.99
**10 BONELESS
WINGS & FRIES**

HOOTERS™

* Offer available every Wednesday for a limited time. Dine in only. Not to be combined with any other discounts or promotional offers. Valid at participating locations. As your Hooters Girl for details.

26th April 2017

& 27th April 2017

KINGS DAY SPECIAL

Timing Schedule

Wednesday - 9.00 AM to 7.00 PM
Thursday - 9.00 AM to 3.00 PM

- Tur Vase & Photo Frame
- Tur Articulo di Regalo
- Tur Chair Pad , Sofa Cover
- Tur Paña di Cama
- Tur Paña di Mesa
- Tur Mat , Holoshi , Flor
- Tur Articulo di Cushina
- Tur Articulo di Hardware
- Tur Blacket , Bela

30% OFF

- Tur Sapato
- Tur Paña
- Tur Cortina
- Tur Paña di Baby
- Tur Muebles di Baby
- Tur Articulo di Baño



NOT ON SALE:-Paña Interior, Pillow, Meya, Marka Sterlite, Cosmetic, Electronics

LUCKY SUPER STORE

JOHN G EMAN STRAAT #71 TEL: 582-3001

Financing possible with
Total Finance

Sticker Day
Sale



PLAK E STICKER RIBA
 E ARTICULO CU ABO
 TA DESEA Y RICIBI
DESCUENTO!

Do it Center
SHABA

RICIBI 3 STICKER
 NA BALOR DI 10%,
 15% & 20% DI
**DESCUENTO NA
 ENTRADA**

27 APRIL 2017 | 9 AM - 1 PM



Por pone solamente 1 sticker riba un producto. Sticker 10% y 15% ta exclui Building Materials y Airco Department. Sticker 20% ta exclui Building Materials, Airco Department, Power Tools & Paint. Promocion ta valido tanten cu tin den stock, riba fechanan menciona y solamente na Do it Center Shaba. Refund of promocion no ta aplicabel riba e promocion aki.

Do it Center

[f /doitcenteraruba](#) [v /doitcenterarubatv](#) [i /doitcenteraruba](#)

Do it Center Shaba ☎ 5831111 | Do it Center Camacuri ☎ 5826043 | Do it Center Savaneta ☎ 5843284

Aña di Rey tin competencia di fli na Playa Pabao

ORANJESTAD(AAN)-- Directiva di Centro di Barrio Playa Pabao ta participa na e hubentud y adultonan di Playa Pabao y di Aruba en general cu e aña aki lo tuma lugar su tradicional competencia di fli. E actividad aki ta tuma lugar diahuebs 27 di april, pues Aña di Rey, na Centro di Barrio Playa Pabao. Inscripcion ta tuma lugar riba dia di competencia for di 07.45 or maina pa 08.45or mainta y lo cobra e suma di 5 florin pa fli.

Competencia di fli ta cuminsa 9 or mainta.

Lo competi den 3 categoria: categoria A di 10 cm – 50 cm, categoria B di 51 cm – 100 cm y categoria C di 101 cm – 200 cm. Tuma bon nota cu den categoria A ta acepta 40 fli, Grupo B 80 fli y grupo C 40 fli.

Directiva di Centro di Barrio Playa Pabao ta pidi participantenan pa tuma bon nota di e categorianan y e orario di inscripcion y ta desea e participantenan tur clase di exito riba e dia aki.

Lo tin un bar y cushina bon surti. Pues bin celebra Aña di Rey den un ambi-

ente familiar na Centro di Barrio Playa Pabao.

Y no lubida cu merdia di 1'or pm pa 5 'or pm tin oportunidad pa baila. Un danki ta bay na Cede-Aruba y Prins Bernard Cultuurfonds pa nan sosten financiero.

Diahuebs lo reparti paña na Playa



ORANJESTAD (AAN): Fundacion "Yudami" lo reparti paña y otro articulo, pa esnan di menos recurso.

Esaki lo ta Diahuebs: 27 April 2017 riba Dia di Rey. E ta for di 9:00 am te cu 11:00 am na Caya Frere Johannes #8 den Paradijswijk. Pa esnan, cu ta desea di bay cu paña, ta ser pidi pa bin cu handbags of saco.

Mas vuelo,
mas opcion,
mas conveniencia

ARUBA - BOGOTA

Avianca awo ta añadi **4 vuelo adicional** pa siman riba nan itinerario existente.

Saliendo 7:57am for di **Bogota** y yegando 10:53am na **Aruba**
Saliendo 12:24am for di **Aruba** y yegando 1:15pm na **Bogota**

Riba diabierna, diasabra, diadomingo y dialuna.

Avianca
A STAR ALLIANCE MEMBER

**Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix**
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

**Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551**

Polis a detene Choller kende a horta den auto



ORANJESTAD(AAN): Dia-mars algo pasa di 3or di atardi miembronan di seguridad atento na CMB Bank den caya grandi a gara un choller ta hortando den auto di un di nan coleganan.

E miembro di seguridad a bula den accion mesora y a wanta e choller te ora polis a yega.

Polis a bay over na detene e malhechor y transporte pa warda di polis na Playa. Den e auto no por a bay cu mucho cos di balor. E choller ta un conoci di polis ya cu e ta frecuente den area di centro di ciudad riba su bicicleta. E bicicleta tambe a keda confisca.

FUNDRAISING

FLEA MARKET

TO BENEFIT THE DONKEY SANCTUARY

WIN RAFFLE PRIZES*

KING'S DAY COTTON CANDY
(Available for purchase)

DINO JUMPS ★ TRAMPOLINE ★ POPCORN ★ RASPAO ★ HOTDOGS
NACHO'S & CHEESE ★ REFRESHMENTS ★ DJ'S ★ & MORE...

Place: **De Palm Tours Main Office**
(L.G. Smith Blvd. 142)

Date: **27 April 2017**

Time: **1pm - 6pm**

*For purchases of Awg. 50,- or more, you will receive a raffle ticket.
The higher the purchase, the more tickets you will receive.



NEW HOUSE FOR SALE in NOORD AREA:
3 Bedrooms, 1 Bathroom, Kitchen and Living Room
Property Land 325 M² | Tanki Flip / Shaba Area
Price AFL. 245.000,- REDUCED PRICE !!
BETTER HOMES N.V. — Tel: (297) 582-8080



OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- **Joisy Joseline GRULLON CASTILLO**, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba,

om op **23 mei 2017 om 10.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Het Openbaar Ministerie, ingediend verzoek m.b.t. bekrachtiging voorlopige toevertrouwing van de minderjarigen (EJ-796/17).

de Griffier,
E.E. de Weever

ARIEL XXL PACK 50
XXL

Aruba
 Savaneta 90

LISTERINE MONDWATER
 Diverse varianten 250 ml
 4.⁵⁹ 3 voor 12.-

L'Oréal Elvive Shampoo
 Alle varianten 500 ml
 7.⁹⁹ 3 voor 20.-

Pampers baby-dry
 maat 2 t/m 6
 15.⁹⁹ 3 voor 40.-

Zwitsal
 Vochtige Doekjes Sensitive
 Woezel & Pip 63 stuks
 3.⁵⁹ 3 voor 10.-

Dove
 GRATIS DOVE GESCHENKSET
 VOOR DE EERSTE 100 KLANTEN!

HABRI!
DIA 28 DI APRIL
SAVANETA - TEGEN OVER SUPER S CHOW

OP=OP
 voordeelshop

Semper e miho prijs den marca superior

Happy King's Day

Pabien Aruba!



Haci
bo Soño
Realidad
cu



18luna
sin interes



Accidente na Rooi Santo a laga un persona herida



ORANJESTAD (AAN): Diamars mainta ariba e caminda di Caya Frans Figaroa na Rooi Santo a sosode un accidente entre dos auto pa falta di duna preferencia.

Ta asina cu un Honda a lora dilanti di un Kia Picanto bayendo direccion zuid. E impacto a laga un persona levemente herida. Tanto polis y ambulance tabata presente.

Telefonnan di
DIARIO Tel: 582 2239
Fax: 582 8551



KING'S DAY BREAKFAST BUFFET

Thursday, April 27, 2017 | 9:00am - 1:00pm
Adults \$27* | Children 5-12 \$15*

EXCLUSIVE BUFFET FEATURING DUTCH DELICACIES

Dutch Pancake & 'Hagelslag' Bar | Kroket | Bitterballen | Tompouce

For reservations, please call 527-2699



S O L A R I O
at The Ritz-Carlton, Aruba

*Prices exclude service charge & local tax
Located at The Ritz-Carlton, Aruba | L.G. Smith Boulevard 107 | Palm Beach, Aruba

Comision Celebracion Dianan Nacional,
na nomber di
Gobierno di Aruba

Tin e honor di invita Pueblo di Aruba henter
pa asisti na e ceremonia protocolar
en conexion cu e celebracion di

Dia di Rey

y
Entrega Copa Hubenil Felipe B. Tromp

27 di April 2017 | 9:00 am | Parke Wilhelmina



Gobierno di Aruba



Comision Celebracion Dianan Nacional



The customer is KING



Pakete Hybrid
di Afl.69,-
pa luna

lte

¹Afl. 0,-

Free cover included



SETAR

setar.aw | Teleshops

¹ Prijs ta valido cu contract nobo y existente di 2 aña di Hybrid di Afl.69,- pa luna.

Chofer femenino a dal frontal cu otro auto na T-weg Paradera



ORANJESTAD (AAN): Un accident a keda registra na Paradera.

E tabata un poco pariba di e rotonde na Paradera na e T-weg pa bay Rooi Afo Dialuna anochi un señora a bay pa

drenta e t-weg pero a tuma e caminda malo y dal frontal cu un Toyota staciona.

Daño material tabata minimo, dama den e Toyota Corolla a resulta cu dolor na pecho.

Baby Back Grill & Bocaditos Grill

TA BUSCA

- Server
- Bartender
- Cooker
- Kitchen helper
- Cleaner

Rekisitonan:

- * Mester tin permiso valido pa traha of nacionalidad hulandes
- * Independiente
- * Balente
- * Profesional

Por manda bo CV na bocaditosgrill@gmail.com of pasa libremente entre 11'or mainta pa 3'or atardi na Baby Back Grill pa bo application.

Banco di Seguro Social Aruba ANUNCIO RELACIONA CU CERAMENTO DI SVb SU OFICINANAN



Banco di Seguro Social Aruba SVb ta anuncia cu en conexion cu Aña di Rey, un dia di ATV pa empleadonan publico y Dia di Labor tur su oficinan ta cera riba:

Diahuebs 27 april 2017
Diabierna 28 april 2017
Dialuna 1 mei 2017

Notificacion di AO (meld ziek) por wordo haci mediante e formulario di **Notifica AO Online** riba nos website www.svbaruba.org, for di 7:00 AM te cu 12:00 PM. Tambe por notifica AO mediante nos callcenter na number 527-2782 entre 7:00 Am y 11:00 AM. Diamars 2 mei 2017 tur oficina di SVb ta habri na e orario regular.

E ceramento no lo afecta e sistema di Webportaal di SVb.

Nos ta ofrece nos disculpa pa e inconveniencia aki.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad



10:00am pa 10:00pm

Diasabra
April 29



Descuento
Specials,
Actividad pa famia
y Mucho mas!



Cuminsando
for di 6.30pm

**Make Up Demos • Fashion Shows
Workshops**

Cu cada compra na
Penha, MAC, Victoria's Secret or D Shop
di AWG 50,- of mas y participa pa gana premio nan fabuloso

Pa mas informacion bishita www.palmbeachplaza.com f [PalmBeachPlazaMall](https://www.facebook.com/PalmBeachPlazaMall)

SE BUSCA

DAMA para trabajar **EXTERNA** en casa de familia en **PONTON** ; 2 personas y perrita pequena
LUNES - VIERNES (9.00 am – 5.00 pm)

Requisitos : AMABILIDAD, COCINAR, LAVAR, PROPIO TRANSPORTE

BENEFICIOS: BUEN SALARIO , ALMUERZO INCLUIDO, BUEN TRATO

Edad: 25-45

Cel; 5943471



Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Fecha: Diamars 25 April 2017

				
0754 3726 4416	4293 8783 8195	5527	MERDIA 9890 6249 3232	ANOCHI M 7144 7255 5454
			A	4639 Geminis 6781 Cancer

LOTTO "DIA" 04 • 05 • 19 • 21 • 22

 M 1278 A 1593



PREIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR

Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR

† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN

Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION

Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo

Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo

Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorlany Quesada

REDACTOR

Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE

Robby Burleson
Michael Carty

REPORTERO

Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE

Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION

Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION

Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA

Vivian Maduro

LAYOUT

Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION

Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO

Michael Kock

ADRES

Engelandsstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad 527-2782
Clinica Veterinario 582-1720
Animal Shelter 582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico 524-8833
BGD San Nicolas 527-2782
Serlimar 584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico 584-5794
Aloë 584-4606
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Ferguson 583-0702
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Seroe Preto 584-4833
Trupiaal 583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres 584-2299
Aurora 588-6699
Olive Tree 584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga
Aruba (FADA) 583-2999

Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA ALANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— 1 dia
Pa observa Dia di Rey
na Aruba.

— 29 dia
Pa observa Dia di
Asuncion na Aruba.

— 149 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

— 243 dia
Pa celebra Pasco di
Nacemento na Aruba.

EMERGENCIA

Feliz Dia di Rey

DOCTER NA WARD

SAN NICOLAS:
26 Apr: Dr. Britt-Croes
27 Apr: Dr. De Cuba
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

26 Apr: Dr. Horenbeeck
27 Apr: Dr. van Ool
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 6:30
pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARD

PARIBA DI BRUG:
Botica San Nicolas NV
Zeppenfeldtstraat 47
Telefon 584-5712
PABAO DI BRUG:
Botica Oduber NV
Caya Betico Croes 103
Telefon 582-1780

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

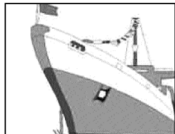


ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—26 April 2017
Solo ta baha: 6:54 p.m.
—27 April 2017
Solo ta sali: 6:22 a.m.
Solo ta baha: 6:54 p.m.
—28 April 2017
Solo ta sali: 6:21 a.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diahuebs 27 Apr 2017:
Carnival Vista:
(08:00 - 16:00)
—Diabierna 28 Apr 2017:
Pacific Princess:
(12:00 - 20:00)
—Dialuna 1 Mei 2017:
Carnival Sunshine:
(Arrives at 13:00)
—Diaranzon 3 Mei 2017:
Adventure of the Seas:
(Arrives at 08:00)
Zenith:
(Arrives at 07:30)

Bo mester di un hende
pa Scucha bo ??



Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

Rectificacion Zodiac di Dialuna anochi

ORANJESTAD (AAN): Pa un ekibo-
cacion humano, e numernan ganador
di e sorteo di Zodiac di Dialuna 24 di
April 2017, a sali cu un eror.
Specificamente e sorteo di Zodiac di
anochi a sali cu un eror. E number co-
recto pa Zodiac anochi tabata: 2709 y
signo Tauro. DIARIO ta ofrece su
disculpa pa cualkier inconveniencia.



M	8538 Geminis
A	2709 Cancer

Come menos sucu posible!

Resultado MINI MEGA

Sorteo Diamars 25 April 2017

02

03

08

10

MEGA BALL 12

1er Premio: No tin ganador
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 10 ganador di 500 Florin
4to Premio: Tin 86 ganador di 50 Florin
5to Premio: Tin 132 ganador di 15 Florin

Siguiente sorteo: Diabierna 28 April 2017
Siguiente Jackpot: 400.000 Florin
MEGA PLUS: 625.000 Florin



**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.



9 BESTIAL DOG WALK

Purina Pro Plan ta presenta e di 9 dogwalk. Tur cos ta kla, esey ta loke e team di Bestial ta conta nos. Bestial Pet House a ricibi Diasabra cu apasa e shirtsnan special cu e 9 sumamente grandi riba dje cu ta kla pa drenta den celebracion. E dogwalk cu ta un evento gusta pa grandi y chikito, e anja aki lo sera cabes cu PRO PLAN. For di trempan a cuminsa cu e registracion mirando cu anja pasa e evento tabata sold out un siman prome cu e caminata mes. Registra trempan pa asina abo no keda afor. For di 5 or na Linear Park lo por spera tur participante pa inicia cu e Dog Pic, aki ta unda cu famia lo por pose cu nan cacho prome cu cana. Cada famia lo ricibi e potret inmediatamente y tur cacho cu ta resitra lo haya nan PRO PLAN dogbandana regalo y nan PROPLAN doggy bag. Dog walk lo tuma lugar 7 di mei na linear park pa inscribi pasa Bestial Pet House e siman aki mes!

Campana pariba di brug pa sterelisa cacho di caya.

Aruba ta conta cu 30.000 pa 40.000 cacho cu'n poblacion di 110.000 habitante. E number di cacho ta alarmante cu ta crese rapidamente. Un cacho tefi por produci hunto cu su yiunan 64.000 cacho den un periodo di 6 aña. Pesey United Dogs Aruba Foundation a dicidi pa yuda combati e problema di reproduccion. Mercedes de Bruin, e dama tras di e campana a cuminsa prepara for di aña pasa pa trece un team for di exterior cu lo concentra unicamente riba cachonan di caya. Despues di Operation Cunucu organisa pa Shelley Chadwick, un rapport a sali cu e area cu mester di mas ayudo pa combati e problematica di caya ta na San Nicolaas. Pa 2 di mei te cu 6 di mei un team specialisa lo viaha pa Aruba y asina traha pa yuda reduci e cantidad di cacho cu ta biba riba caya. Abo kier yuda? Esaki por, por haci donation via nan website; uniteddogsaruba.com of bo por inscribi si bo kier yuda den un area specifico como: trapping team, registration team, aftercare team, release team. Pa mas informacion por message Nathyy Ventura riba facebook.



Animal Rights Aruba

ARA KINGS DAY EVENT

Mayan dia di rei Aruba Animal Rights ta planea pa presenta un tremendo actividad special pa mucha. Tur voluntario lo ta riba pia pa prepara diferente wega hulandes. Dia di rei ta un dia special cu ta honra e cumpleaños di nos rei Willem Alexander y weganan pa mucha no por keda afor. Bingo restaurant situa na noord ta habri nan porta y ta yuda ARA. For di 10or di mainta tur mucha por cumpra un strippenkaart di fl15 aki nan por pasa hunga y stempel tur wega hulandes manera spons gooien, Ezeltje prikken, Balletje door de poort, stokpaardje rijden, poffertje versieren, knutselhoek y hopi mas. Mas cu klaro lo tin dino jump como pintamento di cara of man pa tur cu ta desea esaki, e actividad lo dura te cu 4 or di atardi. Plaka cu lo recauda lo ta pa steralicacion como e Shelter di ARA.



POLIS KENNY MONTERO TA RESCATA PUSHI DI SCOL

Un ola di estudiante a lanta contra maltrato di nan pushi escolar. Pa medio di un video via facebook Aruba a sera conosi cu maltrato di un pushi cu ta bishita e studentenan di Colegio Arubano. Ta trata aki di un alumno den eind examen klas a dicidi cu pa haci diferente acto di abuso contra un pushi, imagen nan tabata fuerte y hopi hende no tabata tin e curason pa sigui wak. Un cos si esaki no tabata por y mag na Aruba! E propio alumnonan a dicidi cu e actuacion no ta corecto y ta desmascara e abusador di animal via facebook. Autoridadnan inmediatamente a bishita e scol pa papia cu e schoolbestuur y atende cu e pushi. Kenny Montero un polis conosi pa tur como animal lover no a sinta keto y a dicidi di actua inmediatamente. E la hiba e pushi pa observacion na Animal Health Hospital. Despues cu a ricibi su trato medico y e pushi tabata kla pa viaha pa merca, Kenny ta haya un cambio di pensamiento. Su famia ta dicidi di adopta "Ceasar" den su pack. Cesar ta bon di salud y ta biba manera un rei na MONTERO residence. (no ta conosi ki straf e alumno a ricibi for di scol).

BO LUNCH TA YUDA CACHO

Prepara bo mes pa un 3 course Lunch sufistica den e ambiente luhoso di Windows. Aki lo disfruta di diferente plato y tur plaka cu recauda lo bay pa ARA. Mientras cu ta disfruta di e cuminda, lo subasta diferente premio atractivo, manera pasashi pa Hulanda como diferente weekend stays. Na mes momento e mes un mainta lo tin oportunidad pa hunga GOLF pa un bon causa. Diasabra 29 di April ARA lo organisa un charity golf Tournament tur participante lo finalisa e tournament cu e tremendo 3 course lunch tambe. Un cos si: Lugar ta limita reserva na 5814653 of 5255225 of manda un email serca Inge di ARANA Ingevr@megaresorts.com



PRO PLAN ta trece bo mas serca di bo cacho.

PRO PLAN e marca di cuminda mas conosi na Aruba ta yudabo conecta cu bo mascota di cas. Semper bo a desea pa bo cacho scucha dibo? Esaki ta bo oportunidad. Desde awe caba por cumpra PRO Plan den diferente tamayo y cu cada compra di purina PRO PLAN bo por gana profesional dog lessons. Sabornan manera Chicken blend, Salmon ta algun di nan cu pro plan ta carga. Adult Lamb and Blend ta un di e favoritonan di nos cachonan di Aruba. Lamb and Rice tin como prome ingrediente Lamb cu ta provee proteina, cu ta yuda sostene e musculo pa asina bo cacho tin forza como energia. Vitamina como mineral ta yuda crea un curason saludabel. Sin lubida e antioxidants cu ta yuda e immune system, esaki lo nifica menos bishita pa veterinario. PRO PLAN ta obtenibel na Betial Pet House. Prome siman di Juni lo saca e 3 felis ganador cu lo ribi nan les di obediencia pornada.

PURINA
PRO PLAN



3k
7 DI MEI, 2017 • 5 PM

Linear Park • brandweer • Linear park

Inscripcion: AWG 25.00 incl. dry-fit shirt & medaya
Bestial Pet House Tanki Flip 119 | Tel 5877271



DEN AMBIENTE

 PoetsTV

Justin a lucha te na final cu un otro hoben Keeper, pero debi na estatura,
no a logra na Jonger Oranje...
PERO AWE TA SU ULTIMO OPORTUNIDAD NA AZ ALKMAAR...
Ban desea Justin de Mey tur clase di EXITO!..



**** Diadomingo ultimo 23 april 2017, Justin de Mey, hoben keeper di apenas 14 aña, a realisa su Tryout na Jonger Oranje. Informacion cu Den Ambiente a ricibi for di sr. Rowie de Mey, (Tata) y ta hunto cu Justin na Hulanda, a conta cu durante e Tryout na Jonger Oranje entotal di 300 mucha a participa di cual tabata tin 60 keeper parti den U-15, U-17 y U-19. Jonger Oranje ta en busca di un seleccion di cada regio y Justin a participa den e regio di Noord-Holland na unda nan tabata enbusca di 12 hungador y 1 keeper. E Tryout a dura henter dia na unda nan a check nan riba voetenwerk basis techniek y zweeftechniek 1 tegen 1. E no tabata facil pero no imposibel pasu mayoria di cos nan cu e mester a hasi, e la haya nan cerca di Eric Abdul, pues no tabata nada nobo Justin. Na final tabata Justin y un otro hoben di Suriname, Valencio, kende debi na su altura mas cu Justin, a ser escoge pa Jonger Oranje. sr. Rowie de Mey ta**

sigi amplia pa Den Ambiente cu ,“All and All”, Justin a gusta masha hopi mes y e ta sinti ku e por a competi ku e mucha nan na Hulanda. Sinembargo awe diaranson 26 di April 2017, Justin tin un otro oportunidad pa un Tryout

cu e team profesional AZ na Alkmaar y ta spera cu Justin e biaha aki lo ta mucho mas mi-hor motiva y inspira pa logra su sonjo!. Y si Justin no logra, tog ta un experencia di gran balor pa su persona.

**Exide Music ta duna un bunita ehempel con pa yuda nos Comunidad!..
Fiesta a yuda cu 100 Macuto di Cuminda pa esnan den Necesidad!..**



**** Diasabra ultimo riba Plaza Libertador Betico Croes, miembronan di Exide Music a haci un bunita gesto pa entrega 100 macuto di cuminda na Fundacion Pa Nos Comunidad (FPNC). E Conocido presentador di Telearuba y fundador incansabel di Miniteca Exide, Jean Carlo Espinal, hunto cu algun di su crew di Exide Music tabata presente pa haci e entrega na sr Nilka di FPNC, kende cu un sonrisa grandi manera por aprecia riba e potret a ricibi e macutonan yena cu cumindanan pa esnan den nesecidad. E fiesta “Miniteca Exide The Reunion” cual a ser organisa den Renaissance Convention Center durante e dianan di fiesta di fin di 2016, a resulta den un gran exito cual a yuda cu awe 100 macuto di cuminda lo ser reparti entre esnan cu tin nesecidad. Sin duda un bunita gesto y alaves un tremendo ehempel con pa yuda nos propio Comunidad..**

CRYSTAL & SEAPORT Casinos



BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?



UN YAMADA, SERVICIO TE NA UNDA CU ABO TA.

20 yrd Big Bucket 15 yrd Junior Bucket 10 yrd Small Bucket

594-3751

Seaport Casino

MARATHON BINGO

2 DAYS OF MEGA BINGO!

BINGO PACKAGE = AWG 90,- INCL. PROGRESSIVE BINGO STARTING 1 PM AT RENAISSANCE CONVENTION CENTER

SUNDAY APRIL 30, 2017	MONDAY MAY 1, 2017
Game 1..... AWG 400	Game 23..... AWG 600
Game 2..... AWG 400	Game 24..... AWG 600
Game 3..... AWG 400	Game 25..... AWG 600
Game 4..... AWG 400	Game 26..... AWG 600
Game 5..... AWG 400	Game 27..... AWG 600
Game 6..... AWG 1000	Game 28..... AWG 3000
Game 7..... AWG 500	Game 29..... AWG 700
Game 8..... AWG 500	Game 30..... AWG 700
Game 9..... AWG 500	Game 31..... AWG 700
Game 10..... AWG 500	Game 32..... AWG 700
Game 11..... AWG 5000	Game 33..... AWG 7500
Game 12..... AWG 700	Game 34..... AWG 1000
Game 13..... AWG 700	Game 35..... AWG 1000
Game 14..... AWG 700	Game 36..... AWG 1000
Game 15..... AWG 700	Game 37..... AWG 1000
Game 16..... AWG 700	Game 38..... AWG 1000
Game 17..... AWG 2000	Game 39..... AWG 4000
Game 18..... AWG 1000	Game 40..... AWG 1500
Game 19..... AWG 1000	Game 41..... AWG 1500
Game 20..... AWG 1000	Game 42..... AWG 1500
Game 21..... Progressive	Game 43.... Progressive
51 or more calls AWG 250,-	51 or more calls AWG 250,-
Game 22..... AWG 10.000	Game 44.... AWG 20.000

Studiantenan di Hulanda y Corsou a keda cla na IPA cu nan programa di Minor- Perspectiva Mundial



ORANJESTAD (AAN): Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta ofrece anualmente un programa di Minor special pa e studiantenan internacional, particularmente den Reino Hulandes. E programa aki a tuma luga durante e periodo di februari te april 2017.

E studiantenan Diede Klanterman, Annlies Tamboer, Julliette Munsterman, Christiaan van de Berg en Beverky Akins di entre otro Hogeschool van Arnhem en Nijmegen, Fontys Eindhoven y Universidad di Curaçao (LOFO) a termina e programa cu exito.

E enfoko di e programa di minor tabata riba Desaroyo Sostenibel den Enseñansa y den mundo general unda a dilinea e asina yama cuater P's di sostenibilidat cual ta 'Planet, People, Profit y Participatory Governance'. E meta di e programa tambe tabata pa e studiantenan amplia nan horizonte, cera conoci cu e cultura y sistema di enseñansa di Aruba y haya conocimiento didactico pedagogico, investigacion y tambe intercambia conocimiento y experiencia.

E programa tabata consisti di diferente actividad multidisciplinario unda e studiantenan a participa na un serie

di tayer, facilita pa varios docente di IPA, riba diferente tereno manera multilingualismo den enseñansa, sistema y maneho di enseñansa, investigacion y ciudadania. Nan a haci nan practica na diferente school basico y school secundario na Aruba, unda nan a realiza proyecto y haci investigacion relaciona cu e topiconan ya menciona. Banda di esaki nan a participa na diferente excursion entre otro Museo di Industria, MFA Noord, Parlamento di Aruba, Gobierno di Aruba, WEB Aruba, y e centro di ciudadnan di Oranjestad y San Nicolas.

Pa finalisa nan programa e studiantenan a presenta e resultado final di nan investigacion y nan experiencia en general. Nan a termina e programa cu un evaluacion oral exitoso pa cua nan a ricibi un certificado. E studiantenan a experiencia IPA y nan school di practica como uno sumamente educativo, informativo y creativo. Nan a duna di conoce cu nan pasantia na Aruba tabata uno rico na experiencia. IPA ta desea e studiantenan di Minor un bon continuacion y finalisacion di nan estudio na Hulanda y Corsou.

The King is Turning 50!

Celebrate with us with more than 50 specials in store

BAKERY DEAL
Made fresh in our own bakery

7.99 awg
ORANGE TOMPOUCE
3 FOR ONLY Reg. Price: 8.85 awg

GLAZED ORANGE DONUTS

NOW 4 FOR 4.99 awg

NOW 2.99 awg
AH RIBBEL CHIPS NATUREL/PAPRIKA
Reg. Price: 3.49 awg

NOW 7.49 awg
GEHAKT BALLETTES per 500 g
Reg. Price: 8.95 awg

NOW 9.99 awg
KIBBELING per 500 g
Reg. Price: 14.79 awg

NOW 64.99 awg
HEINEKEN 24 25 cl
Reg. Price: 68.99 awg

April 27 Kingsday we are open from 9am-2pm • More specials available in store.

Valid from April 25 to April 27, 2017 or while supplies last.
Limited Offer Check them out now!

THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA

www.lingandsons.com

[lingandsons](#) [lingandsons](#)

DISCOUNT

Specials up to 50%.

Take your advantage and pass by on
28 and 29 april @ Dijtham at the Schotlandstraat 67.

Check our facebook page for the latest specials:
www.facebook.com/Dijthamaruba

Accidente den cadena banda di IBISA



Bo Botica Paradera

Tel: 588-6638 • Fax: 588-6628 • Paradera 27

Pa medio di esaki Botica Paradera ta informa cu diana 28 y 29 di April 2017 nos lo ta sera pa renobacion.

Botica Eagle lo ta na warda dia 22 pa 29 di April te cu 7:30 p.m.

Y despues ta Botica Kibrahacha ta na warda.

Nos lo habri bek dia 2 di Mei 2017 cu orario normal.

Nos ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia.

Banco di Seguro Social Aruba ANUNCIO LEY DI SEGURO DI MALESA Y ACCIDENT

Banco di Seguro Social, SVb, ta pidi atencion di su clientenan pa e siguiente dos articulon di ley.

Articulo 11, inciso 1 di e Landsverordening Ziekteverzekering ta prescribi:

1. De termijnen van het ziekgeld, welke niet zijn ingevorderd binnen twee jaar na de eerste dag waarop zij konden worden ingevorderd, worden niet meer uitbetaald.

Articulo 11, inciso 2 di e Landsverordening Ongevallenverzekering ta prescribi:

2. Determijnen van de uitkeringen ingeld, die niet zijn ingevorderd binnen twee jaar na de eerste dag waarop zij konden worden ingevorderd, worden niet meer uitbetaald.

Petition pa pago di 'uitkeringen' menciona den e dos articulon aki por tuma lugar mediante un carta dirigi na director di SVb of mediante e formulario "Petition Pago di Ziekgeld (ZUK)", riba www.svbaruba.org.

Nos ta pidi nos clientenan pa tuma bon nota di e anuncio aki.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY MAY 4, 2017

On Thursday May 4, 2017, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irawquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as

PIEDRA PLAT 123

standing on a parcel of public land, 625 m2 in size, situated in Piedra Plat in Aruba, locally recorded as First Division Section R number 1129. The lease rights expire on October 1, 2034

Starting price: Afl. 315.000,--

2. A residential house, locally known as

BAKVAL 17-D

standing on a parcel of public land, 886 m2 size, situated in Bakval in Aruba, locally recorded as Second Division Section C number 824. The lease rights expire on September 29, 2043

Starting price: US\$ 296.000,--

3. A residential house, locally known as

BACOBASTRAAT 1

standing on public land, 351 m2 size, situated in Dakota in Aruba, locally recorded as First Division Section C number 1054. The lease rights expire on November 15, 2038

Starting Price: Afl. 279.058,68

4. A residential house, locally known as

SAVANETA 485

standing on full ownership land, 400 m2 size, situated in Savaneta in Aruba, locally recorded as Fourth Division Section E number 573, index number D 5360.

Starting price: Afl. 223.000,--

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS



ORANJESTAD (AAN): Ariba e caminda di Italiestraat dialuna atardi a sosode un accidente entre cuatro auto banda di e oficina di IBISA.

Polis di trafico y personal di roadservice tabata na e sitio. A tuma datonan di e dalmento y daño material na e autonan tabata minimo. No tabata tin hende herida.

Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Presidente di CEA mr. Hubert Maduro:

Por premira como 90 mil persona cu derecho di voto pa e proximo eleccion

ORANJESTAD (AAN)—Durante e conferencia di prensa di Partido POR, e Plataforma Forza Nobo, miembronan di prensa a haya oportunidad di haci algun pregunta na e Presidente di Consejo Electoral, mr. Hubert Maduro.

E pregunta cuanto partido oficial tin registra den e sistema di CEA pa participa den eleccion parlamentario di 2017. Señor mr. Maduro a indica cu e no tin conteo di cuanto partido nobo a keda registra.

El a reitera cu tin tres partido cu a lanta recientemente, di cual tin un cu un trayectoria mas largo. E ta kere cu alomenos seis partido lo bin cu lista e aña aki.

E no a menciona nomber di ningun di e partidonan aki. Esun mas nobo na registra ta POR pasobra e otronan tur ta registra caba. Entre nan tin e partidonan tradicional. Nan tur igualmente tin derecho di entrega un lista. En todo caso, si bin otro partido nobo ainda

tin tempo pa registra te fin di Juni.

Eigenlijk tur dia por entrega un peticion dependiendo e dia di eleccion cu tin tanto dia prome cu esaki pero si entrega un dia laat, e partido no por participa den e eleccion ey. Pero peticion pa wordo registra ta wordo trata incluso dia di eleccion, pero no por participa den dje. Asina mr. Maduro a subraya.

Cantidad di votador:

A puntra mr. Maduro si e tin

un estimacion di cuanto persona cu derecho di voto lo por participa e aña aki. El a indica cu delaster biaha tabata tin 82.000 y e aña aki lo por yega 90.000. Pero prome siman di Juli Censo lo saca e lista di votador manera e data base di censo ta saca e votadornan. E ta calcula cu e cantidad ta crece entre 8 pa 10 por ciento. Entrega di lista:

Seis siman prome cu eleccion, esta 22 di September, cada partido mester entrega

su lista.

Tocante color:

Presidente di CEA a menciona cu problema di color di bandera ta problema di Minister di Asuntonan General y na su debido tempo e lo tene cuenta cu esey, pero e partidonan por saca tur sorto di color pasobra den caso cu dos partido kier e mesun color e solucion ta simple, loto lo dicidi.

Segun Parlamentario mr. Andin Bikker:

AZV mester cuminsa concentra mas na nivel di medicina di Merca y di nos region

ORANJESTAD (AAN) – Parlamentario mr. Andin Bikker a señala den conferencia di prensa di Partido POR, e Plataforma Nobo, cu AZV mester concentra un tiki mas riba nivel di medicina na Merca y den nos region.

E parlamentario a expresa cu den bida dos cos ta importante pa bo tin felicidad. Un di nan ta bo seguridad y e di dos ta salubridad y den cuadro di esey el a acentua, cu e ta kere cu AZV mester cuminsa concentra un tiki mas riba e nivel di medicina na Merca y den nos region.

“E motibo di esaki ta cu e ley di AZV tambe ta acopla riba e nivel di cuidu pasa riba e sistema Hulandes. Pero por nota cu tin diferente desaroyo den medicina en general, cu entre otro, na Merca ta hopi avanza den esaki mientras cu Hulanda ta tarda un par di aña pa sigui e tecnologianan aki. Mi ta bin cu un ehemplo Bikker pa ilustra esaki: como diesdos aña caba na Merca, nan ta aplicando un tipo di quimioterapia cu nan ta instala den e curpa di pacient, por ehemplo pa remove un tumor, pa ataca directamente e cancer celnan. Ta aworaki numa cu na Hulanda a cuminsa cu e proceso pa bay registra e aparato aki” mr. Bikker a señala.

El a referi na un entrevista cu el a wak dialuna den un entrevista na television Hulandes cu a mostra cu diesdos aña pasa tabata tin profesornan, y un di nan di nos Isla ruman Curacao, esta dr. Pinedo cu ya caba el a yega di señala na Hulanda cu e tratamento aki-

nan ta hopi prometedo, pero aparentemente e tempo ey di coleganan di e sector no tabata suficiente apoyo pa esaki.

“Otro desaroyo cu nos ta wak cu tin ta ‘extends research’ pa regenera hopi malesa y cu practicamente ta cura bo y esnan cu ta hayando edad avanza, e tratamentonan aki ta hopi prometedo. Aki na Aruba, por ehemplo, tin hen-

denan cu ta sufri di malesa di pulmon, cu en todo caso lo por beneficia di e tratamentonan aki. Pero door cu na Hulanda te ainda ta tratamentonan experimental e ora eynan bo ta haya cu ta tarda un par di aña despues cu Merca a adopta e tratamentonan aki, y door cu nos ta sigui e sistema Hulandes hopi biaha nos poblacion ta tarda pa haya acceso na e

tratamentonan aki” mr. Bikker a subraya.

El a menciona un di tres ehemplo, y esaki ta cu por na Colombia y Costa Rica, entre otro, tin tratamentonan cu nan a desaroya nan mes, pa trata heridanan diabeticu y esaki hopi biaha ta scapa hasta cu mester bay over na e decision dificil di amputa un miembro di un persona. “Esaki ta tres

ehemplo palpable pa cual nos ta bisa cu e Ley di AZV cu a wordo pensa na aña 1991 y ehecuta na 1992, ta un ley cu mester wordo renova, reforma pa mihor pasobra na final di dia e ta acopla hopi na e sistema di cuidu hulandes, cu riba su mes ta bon pero mester wordo mehora” mr. Bikker a señala.

Information session Global Executive Master in Financial Management(GEMFM)



UNIVERSITY
OF CURAÇAO
DR. MOISES DA COSTA GOMEZ

The Faculty of Social Sciences and Economics is planned to start on May 4, 2017 with the fourth edition of the Executive Master in Financial Management. The GEMFM is a part-time academic program tailor-made for professionals involved in positions where financial information is crucial to excellent performance. The program combines financial theory with its application in practice.

The program has a duration of 18 months and consists of 16 modules and a graduation thesis/project. The GEMFM program provides the option of a study trip to the financial heart of the world, New York City, with visits to financial institutions and meetings with experts in the financial sector.

The language of instruction for this program is English.

The admission requirements for the Global Executive Master in Financial Management are:

- at least a bachelor degree of a recognized university;
- an admission test which will be done at the UoC;
- great interest in Finance;
- a minimum working experience of 3 years.

Information session:

Date: Wednesday 26 April 2017

Time: 19.30-21.00

Venue: Aula, University of Aruba

For more information:

Program Manager Ravello Sairras at: +5999 744-2278 or r.sairras@uoc.cw

Drs. Renny Maduro

Dean Faculteit der Sociale en Economische Wetenschappen of the University of Curaçao

Partido POR oficialmente acepta pa CEA

Presidente di Consejo Electoral mr. Hubert Maduro a entrega copia di decision na POR



ORANJESTAD (AAN) – Presidente di Consejo Electoral mr. Hubert Maduro, a expresa den conferencia di prensa di Partido Pueblo Orguyoso y Respeta (POR), cu nos tan a mas of menos tres luna cu mester presenta e candidatonan pa un eleccion regular, cu lo tuma lugar e aña aki na September 22.

Presidente di CEA a indica cu esaki ta un aña hopi extraño, pasobra tur caminda di mundo nos ta weita cu tin basta eleccion cu ta purba di trece cambianan. “Nos a caba di haya un dos dia pasa na Francia, Merca a

bay na un eleccion masha duro mes y nan a haya un decision, y den e caso aki na Aruba tambe mi ta sinti un malcontento cu e funcionamiento di politica, y esey hopi biaha debi cu nos ta biba den temponan cu economicamente e cosnan a cambia hopi”, mr. Maduro a señala.

El a agrega cu el a menciona Francia pasobra e ta un pais cu su economia y industria a sufri hopi cambio y nos tambe nos economia a haya sla masha duro mes, y nos no sa na unda nos ta bay para ainda.

“En todo caso, ta bon cu

tin hendenan ta bisa: ‘nos ta bay haci algo, nos ta bay cumenza haya algo nobo den politica. Aña pasa y e aña aki tabata tin tres partido nobo, esaki probablemente lo ta e ultimo cu lo bin dilanti y lo por participa ainda. E termino pa entrega

un peticion pa un portido no a cera ainda, pero mi ta kere cu esaki ta e ultimo”, mr. Hubert Maduro a subraya. El a menciona cu ta un placer p’e cu tur cos a bay sin problema. Consejo Electoral ta controla si e partido ta cumpli cu e estatutonan

y den e caso di POR no tin ningun problema.

“E ta un honor pa mi awo-raki entrega copia di e decision di Consejo Electoral na Partido POR”. Asina e copia a keda entrega na man di su lider Otmar Oduber.



ODUBER CONTRACTOR II NV ta buska:

Welders Class I

Nos mester di Welders Class I cu experiencia pa traha den refinaria. Applicants ta bai pasa un tests prome. Please pasa na nos oficina cu bo identificacion y permiso di residente:

Oduber Contractor II NV
267 Bernhardstraat, San Nicolas
8am pa 3pm, dialuna pa diabierna

Of via email: hr@odubergroup.com

Na Nature's Discount tin
Un surtido amplio di producto cu ta aumenta
POTENCIA SEXUAL

ENTRE OTRO

Awo tambe obtenibel Cobra Women

Nature's Discount
NUTRITION CENTER

Pos Chikito
Seroe Blanco
Palm Beach

Rey Willem Alexander

"Mi lo bay celebra mi 50 año cu mi famia"



E año aki Rey Willem Alexander ta celebra su di 50 año. Prins Willem-Alexander dia 30 di April 2013 a hura como Rey Willem Alexander y e siguiente año nos a cuminsa celebra dia di Rey enbez di dia di Reina. Dia di Rey, antes

dia di Prinses y Año di La Reina, ta un dia di fiesta nacional den e Reino Hulandes na honor di e hefe di estado. For di 1949 te cu 2013 nos tabata celebra Año di La Reina dia 30 di April. Esaki ta e fecha di cumpleaños di Reina Juliana. Ora cu el a retira Reina Beatrix a scoge pa no cambia e fecha pa 31 di Januari cu ta su fecha di nacimiento pero a lage dia 30 di April. For di año 2014 dia di Rey ta wordo celebra dia 27 di April, e fecha di cumpleaños di Rey Willem Alexander. Na tur partinan di Reino esaki ta conta pa tur trahador como un dia liber y ta wordo celebra cu diferente actividadnan.

Prinses Beatrix, e tempo ey prinses heredero, dia 25 di April 1967 a wordo tuma den e Academisch Ziekenhuis Utrecht. Dos dia despues dia 27 di April Willem Alexander a nace. Na 5 lugar den reino manera tradicion el a wordo saludado cu 101 balanan di saludo. For di su nacimiento e tabata e di dos den linea pa e heredero di trono. Su tata a duna dia 2 di Mei e acto di nacimiento na e Stadhuis di Utrecht. "Nos ta yame Alexander", prins Claus a bisa. Su nomber completo ta Willem-Alexander Claus George Ferdinand.

Ora cu Beatrix na 1980 a bira Reina, su yiu mayor automaticamente a haya e titulo di Prins van Oranje. Ora cu e prins a yega e edad di 18 año, el a wordo aceptado den e Raad van State. Durante su temporada como estudiante el a haya e apodo "Prins Pils", pa su entusiasmo cu e tabata tin pa studiamiento.

Año 2013 tabata e ultimo año cu e celebracion aki a tuma lugar dia 30 di April y tabata conoci como Año di La Reina. For di 2014 e dia aki yama Dia di Rey y ta wordo celebra dia 27 di April, cu ta cumpleaños di Rey Willem Alexander.

E dia aki ta wordo celebra tur año dia 27 di April, solamente ora cu esaki cay ariba un Diadomingo, e celebracion di Dia di Rey lo ta un dia prome, manera a pasa año pasa. E proximo biaha cu e lo cay ariba un Diadomingo ta na año 2025.

PRINS VAN ORANJE
Despues di a haya su bul e preparacionnan a cuminda pa bira Rey. Tambe el a cuminsa presenta su mes mas den publicidad. E tabata bay eventonan oficial y tabata haci bishitanan oficial na provincianan y in-

Sigui lesa pag. 28



**Federacion di
Trabajadornan di Aruba**



Vertegenwoordiging van Nederland in
Aruba, Curaçao en St. Maarten
Ministerie van Binnenlandse Zaken en
Koninkrijksrelaties

VNO Open Huis - 5 mei 2017

aanmelden kan tot en met 1 mei 2017:



5252 866



info@vno.minbzk.nl

Programma

15.30u Inloop & Ontvangst
15.45u Welkomstwoord en speech door Gijs Baars
16.00u Q&A
16.15u Bezichtiging kantoor
16.30u Aanvang receptie
18.00u Einde



LG Smith Boulevard # 44

**FUNDACION ARUBA UNI
TA ANUNCIA CU E NUMBER GANADOR
DI E RIFA DI AUTO TA**

228
MASHA PABEN NA E GANADOR!





Cont. di pag. 27

Su infancia e Prins a pase ariba e Kasteel Drakensteyn den e comunidad Lage

Vuursche. Prins Willem Alexander tin dos ruman homber: Prins Johan Friso (1968) y Prins Constantijn (1969).

Prins Willem Alexander a sigui su estudio basico na e school Nieuwe Baarnse na Baarn. E Prins a cuminza su school secundario na

Baarns Lyceum.
Dia 30 di April 1980 e investidura a tuma lugar di Beatrix como Koningin der Nederlanden. Como consecuencia di esaki Prins Willem Alexander como yiu mayor a bira e prome heredero di trono y cu esey el a obtene e titulo di Prins van Oranje, un titulo cu desde 1815 a keda reserva pa e yiu mayor di e Rey.

E Famia Real a muda na 1981 di Kasteel Drakensteyn pa e palacio Huis ten Bosch na Den Haag. E Prins a sigui su estudio escolar na e prome Lyceum Liberal Cristian na Den Haag. El a cera su estudio secundario na Atlantic College na Llantwit Major na Wales (Gran Bretania), na unda na aña 1985 el a haya su diploma di "International Baccalaureaat".

Prins Willem Alexander a cumpli cu su servicio military prome cu el a inscribi su mes na aña 1987 na e Facultad "der Letteren" pa su estudio di historia na e Universidad Estatal di Leiden. E Prins a ocupa durante su estudio un edificio

na e Rapenburg di e ciudad aki. E estudio di e Prins tabata inclui vaknan manera historia universal y patriotico, historia economico, politica y derecho publico, derecho di e comunidad Europeo, derecho internacional publico, derecho humano y economia.

E Prins a termina su estudio cu un scriptie ariba e reaccion Hulandes ariba e eacuero di Francia (bao President De Gaulle) pa drenta den e reintegracion di e estructura di commando di NAVO. Na 1993 e Prins a slaag pa su examen di doctoraal geschiedenis.

Na 1995 Prins van Oranje a bay biba den e edificio di Noordeinde 66 na Den Haag, cu ta keda pega cfu Paleis Noordeinde.

Dia 2 di Februari 2002 Prins van Oranje a casa cu Maxima Zorreguieta. E casamento a tuma lugar na Amsterdam.

CAS REAL

Despues di su programa amplio di introducion mili-

Sigui lesa pag. 29



- Fundacion Rosea Cultural

Dedica na
Cumpleaños di
Rey Willem Alexander

Fundacion Rosea Cultural

**STICHTING BEDRIJFSPENSIOENFONDS
ARUBA**

Wilhelminastraat 110
P.O. Box 202
Oranjestad, Aruba
Dutch Caribbean

Tel.: (297)523-7100
Fax: (297)582-8991
Bank: Aruba Bank
Rek. No. 192411.7
Car. Merc. Bank
Rek. No.0131100110

INVITACION

Pa medio di esaki directiva di "Stichting Bedrijfspensioenfonds Aruba" (SBA), cu aprobacion di gerencia di N.V. Elmar, ta extende un cordial invitacion na tur trahadornan den funcion di N.V. Elmar cu ta participante di SBA, pensionadonan di SBA i tambe ex trahadornan cu tin pension aplasa, pa un reunion general (vergadering van deelnemers):

Diaranson 3 mei 2017
Na Piedra Plat Entertainment Center
Di 7.30 a.m. te cu 9:30 a.m.

Puntonan di agenda lo ta:

- 1.Cambio di reglamento di SBA (segun art 14 di e statutanon di SBA)
- 2.Informacion tocante cambio di e Statutanon di SBA na 2017
3. Eleccion pa miembro nobo di directiva
4. Restructuracion di SBA
5. Pregunta
6. Clausura

Pa e reunion aki tur sucursal di N.V. Elmar lo ta sera pa duna tur participante e oportunidad pa acudi.

Boso presencia ta altamente aprecia.



ERASMUS
Business Planning &
Administration Services

**Nos ta organisando e
CURSO**

FINANCIAL LITERACY

Siña e principianan basico di accounting y finanzas y logra avancen grandi den bo negoshi y trabao:

Les: 6 les en total
Fecha: cuminsando Diamars 2 mei 2017
Ora: 6:30 – 9:00 pm
Lugar: learning center na Club Kibrahacha (Piedra Plat 23)

Pa inscribi por jama 5885975 of 5922380
Of email: hello@erasmusbpas.com



Tel. 586-1666

DIA DI REY

27 DI APRIL 2017

Special menu

- Onion soup	Awg. 9.00
- Sopi galiña	9.00
- Crab salad	9.00
- Croquette di calco	3.50
- Pisca tempera	9.00

Tur plato ta bin cu aros, pan bati,
of funchi of French fries, salada y banana hasa.

També ta sirbi ala carte menu

Plato principal	Rest.	Take out
- Beef cutsmall	Awg. 20.00	15.00
- Porkchop crioyo	20.00	15.00
- Balchi bacalao	20.00	15.00
- Galiña stoba	20.00	15.00
- Keeshi yena cu galiña	20.00	15.00
- Grouper fillet crioyo	20.00	15.00
- Cocolishi stoba	19.00	15.00
- Masbango hasa	15.00	15.00

Dessert: quesillo, tres leche, pan boyo, ice cream y chuculati pinda
Pa reserva of pa informacion por yama na tel 586-1666 of 594-6870



menta como Rey Willem Alexander den e capital De Nieuwe kerk. Despues cu Reina Beatrix a firma e acta di abdicacion y cu lo keda como Prinses, Rey Willem Alexander hunto cu su casa Reina Maxima a duna un saludo na e balcon di e palacio na De Dam.

For di e dia ey tur actividadnan enconecion cu Aña di la Reina a wordo pasa pa 27 di April ya cu for di 2014 esaki ta e dia nobo cu lo celebra Dia di Rey.

En coneccion cu e Dia di Rey tambe a bin cu un tradicion bieu Hulandes cu ta weganan di Rey cu tambe a wordo programa pa Aruba y cu a wordo teni na mayoria school na Aruba Diabierna dia 24 di April.

Rey Willem Alexander lo celebra su cumpleaños e aña aki cu su famia na Tilburg. Y na Amsterdam e lo tin un dinner cu 150 persona.

Un feliz dia di Rey na tur nos lectornan.

Cont. di pag. 28

tar e Prins a orienta su mes ariba e tereno amplio di derecho di mantenimiento. El a profundiza su mes continuamente den e sistema di gobierno y e funcionamiento di administracion publico y otro administracionnan door di haci bishitannan na e ministerionan di Hoge Colleges di Estado. E Prins den e cuadro aki a haci tambe bishitannan di esudio na institucionnan Europeo. E Prins a termina su periodo cu un programa di orientacion na e industria di comercio.

Prins van Oranje ta representa e Cas Real na ocasionnan oficial den tur sectornan di sociedad. Regularmente e

Prins ta representa La Reina na ocasionnan internacional of e ta compaña na cubri su bishitannan di bishitannan di estado, manera esun na 2001 na Rusia.

Banda di su obligacionnan oficial Prins Willem Alexander ta haci hopi bishitannan di trabao na Hulanda, na unda e ta orienta su mes ampliamente ariba e cuestionnan social. Tambe e ta haci bishitannan regularmente na Antiyas Hulandes y Aruba. Su ambicion personal ta pa dos sector: e maneho di awa y deporte.

SU HURAMENTACION COMO REY

Prins Willem Alexander dia 30 di April 2013 a hura-



Aruba Tourism Authority ta desea Su Alteza Real Rey Willem Alexander un feliz cumpleaños y ta desea pueblo henter un feliz dia di Rey.



facebook
facebook.com/diarioaruba

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Cambiando bida cu.

DIARIO

Hubentud Den Movecion

DI HOBEN...

...PA HOBEN

Importancia di FE cerca mucha

Den nos caso como Catolico nos ta FE ta consisti di forma parti di Reino di Dios siendo esaki sinonimo di amor y pordon cual principianan ta regalmenta tur sorto di relacion cu tur ser humano. Nos ta kere cu for di mucha nos persona ta valioso, nos bida ta valioso y cu gran sentido, y nos ta capaz di establece proyectonan di bida cu ta beneficia e mucha como tambe su mayornan y demas persona rond di dje. Beneficianan di inculca FE den e mucha:

E ta crea den e mucha un manera di asumi su bida, di compronde kico ta pasa cune y e motibo pa cual e ta existi, pa asina e actua segun esey. Fe ta defini e principianan cerca e mucha. E lo duna menos balor na cosnan material y mas na cosnan spiritual y emocional. E lo duna prioridad na su mayornan y tur persona cu ta rondone. E lo ta un persona mas noble, humilde y lo muestra mas gradici cu locual e tin.

E valornan di cada mama y tata ta bay acompaña pa nan fe y esakinan lo ta esnan cu generalmente lo wordo transmiti na e yiunan, cada tipo di religion ta splica su congregacion e principianan cu e mucha por desaroya y crece cune.

Nos como hoben Catolico ta mira cu na Aruba tin hopi mucha y hoben cu tin FE y cu ta lanta den famianan cu FE, y cu apesar cu por tin hopi lu-

cha den cas, podise pa motibonan economico, malesa, of otro, nan FE ta bay dilanti y ta hopi, pero hopi biaha mes cu nan ta mira milagro sosode den nan bida.

Ban sigui propaga FE den nos comunidad pa nos tur bira mihor hende cada bez y muestra otro como ciudadano y nos pais nos lealtad y nos deseo di biba den un pueblo di FE.

Mundo di Mucha cu Jesus y Hobennan cu e Luz di Mundo.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

PROFAR CONSULTANCY NV

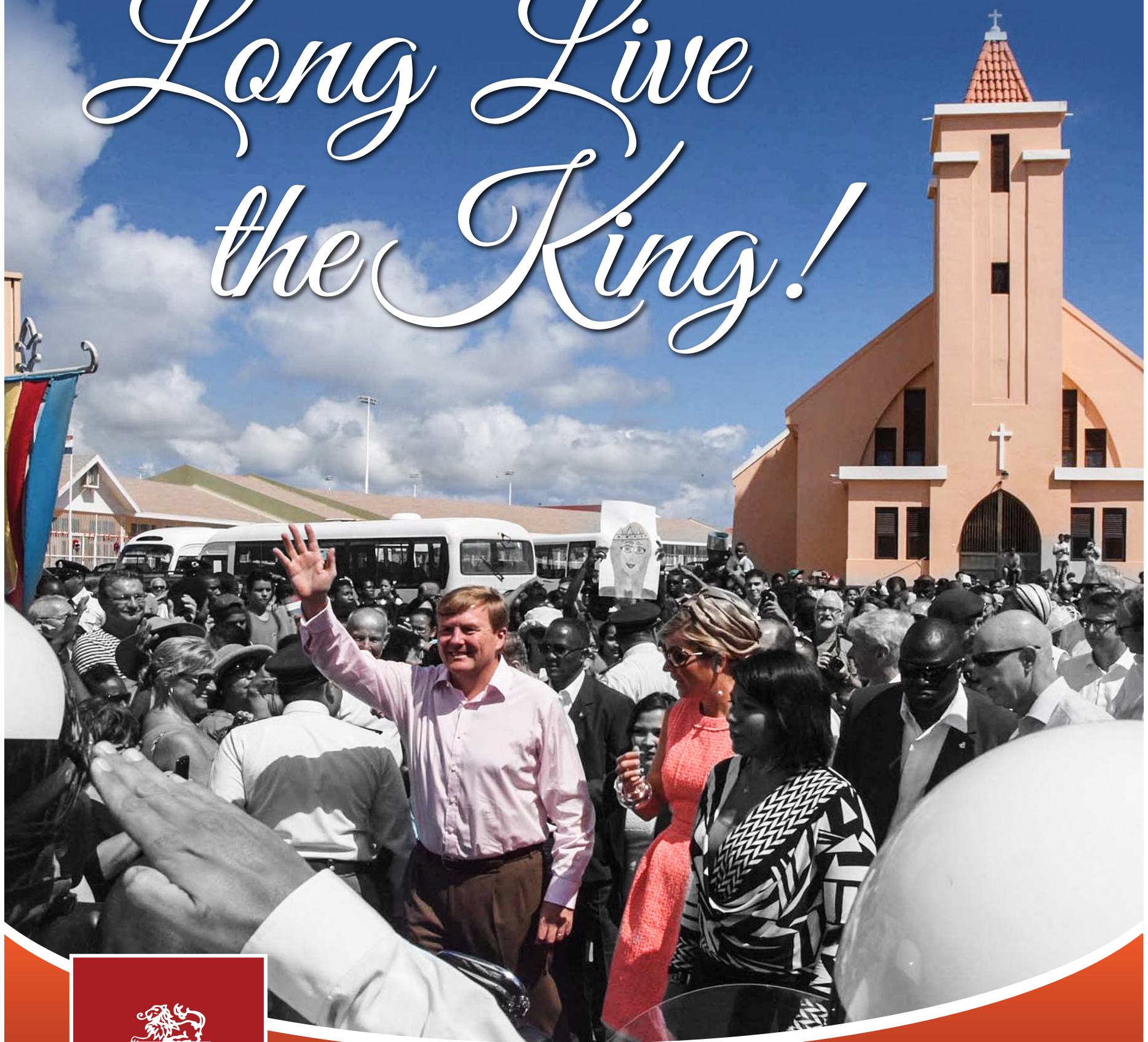
Specialist for human relations, lifestyle improvement, communication, education, and human resources since 1985.

Psychological testing and evaluation
Counseling for marriage problems, stress, depression, and burn-out
Lifestyle improvement
Crisis intervention
Study and career selection and planning

Personnel recruiting, search, assessment and selection
Management support and business development
Teambuilding and motivation training programs
Employee counseling
Outplacement services
Workshops and seminars

email: profar@profarco.com website: <http://profarco.pages.qpg.com>

Long Live the King!



Minister of Tourism, Transport, Energy and Environment
Mike E. de Meza



Dr. Lily Beke a habri su consul- torio den area di hotel

ORANJESTAD (AAN): Por a tuma nota di un move hopi grandi cu dr. Lily Beke a haci cu a yama atencion. Ta un consultorio di area di hotel. El a conta un tiki di e stap grandi aki y con mester interprete.

Dr. Beke a conta cu e move aki a haci’e a base cu tin un mall cu a wordo traha eyan y e localidad ta masha bon mes. E ta den area di hotel, pero tambe den e area di Noord, caminda cu tin e poblacion di Malmok,

tin Noord mes, tin tur e areanan rond di dje.

E tabata antes na Sun Plaza cu a pasa hopi aña eyan cu bon resultado, pero a mira e necesidad di toch mester tin un alternativa. E local ta asina bon. El a wordo acerca door di esnan encarga y despues a evalua. Pa por duna un servicio optimal pa nos bishitante- nan, pero tambe na nos hendenan local. Den combinacion cu consultorio y banda di dje ta duna servicio di ofrece pa facilidad di remedi y botica.

Reaccion positivo

Dr. Beke ta bisa cu e area di hotel ta masha satisfecho cu e iniciativa aki. Tambe e huespednan ta contento y hopi ta bin di nan mes y otronan ta wordo manda of treci door di nan hotel, caminda nan ta hospeda. E reaccion ta hopi positivo, tanto di e guestnan como di e doñonan di hotel.

Motibo cu turistanan ta bira malo

Un di e factornan cu turista ta bira malo ta solo. Nos tin un poblacion di jong, te den edad halto entre e turistanan. Vooral esnan di edad halto ta sufri di diferente malesa. Ora nan bin, nan ta bin cu e malesanan. Otro ta bin malo, di cualkier problema cu nan por tin di nan luga caba y ta haya muchanan. Ora ta bin den famia, e muchanan cu tambe nan por bin cu nan griep caba of muchanan cu tabata tin un malesa den klas y nan a hay’e y ora nan yega aki e ta evidencia su mes y esey ta pone cu e mayornan mester acudi na un dokter pa e wordo atendi.

Ta haya casonan urgente tambe y eseyan ta wordo referi pa hospital. No ta haci nada na e consultorio cu no ta riba nan tereno.



Feliz Dia di Rey
Nos di RBC® ta desea henter pueblo di Aruba
un feliz Dia di Rey!

It’s All About You



Royal Bank

Clinica di Lili Beke ta atende turista y tambe residentenan cu no ta contento cu nan seguro



ORANJESTAD(AAN): E clinica di dr. Lili Beke ta 100% priva. Ta atende e poblacion local tambe. No tur hende ta contento cu nan seguro, esta AZV. Of tambe nan kier bin pa un di dos opinion of nan a bay afo y a wordo atendi afo y nan kier sigui cu e tratamento of e follow up encuan-to cirugia of algo. E ora nan ta bay cerca dr. Beke, pasobra hopi di nan no ta wordo acepta door di nan dokter. Nan ta bay cerca dr. Beke pa sigui cu nan tratamento of pa conseho tambe. Tin biaha hendenan for di aki ta bin pa un di dos opinion y manera cu tabata haci antes tambe na e localidad anterior. Tambe nan ta wak hendenan di hotel, y personal di hotel tambe.

Orario di trabao

Tur dia e clinica ta habri, mainta y atardi te cu 6’or y den fin di siman ta habri como tambe dianan di fiesta. Generalmente for di 2’or te cu 5’or of tin biaha 6’or di atardi.

Cuanto dokter

Permanentemente tin un dokter, pero ta alterna. Ora cu un no tey, e otro ta neem over. Semper tin un dokter y tambe tin un emergency line cu por yama cu ta [5940539](tel:5940539) y e ora ey semper nan ta haya un dokter cu ta contesta e telefon. Tin biaha ta yama pa conseho vooral pa turistanan, pero e localnan tambe ta haci esey. Tin biaha nan ta yama pa pasa y papia cu e dokter.

Si ta un orario no normal, manera marduga, nan tin espacio pa por presenta na e sitio. A haci esey caba den var-

ios ocasion, segun dr. Beke, den e luna cu ta ubica na e luganobo.

Receta y testnan di sanger

Dr. Beke a comenta cu nan ta dokter y ta mira e pashent. Nan ta conseha nan y si nan mester haya tratamento, ta duna nan recept, ta bay botica, caminda cu ta e lugaa adecua pa nan busca nan remedi. Si acaso mester haci test, ta mandanan na e lugaa adecua, cu ta of laboratorio of pa saca un potret, etc. Nan no ta mete riba e tereno cu no ta concerni nan, dr. Beke a bisa por ultimo.



BY DECREE OF THE KING,
LET’S PARTY!

PAINT THE TOWN ORANGE AT OUR
KING’S DAY POP-UP EVENT.

Like an orange wildfire, a massive festival spreads all across the Kingdom of the Netherlands every year to honor The King’s birthday—a day known as King’s Day. So dress in your best orange and parade through Renaissance Festival Plaza, as you and your family enjoy the national holiday with games, entertainment and authentic Dutch dishes.

THURSDAY, APRIL 27TH | 6PM | WILHELMINA PARK

For information please call 583-6000 or 523-6115
or e-mail navigator@arubarenaissance.com

R
RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO



Feliz dia di Rey



BANCO DI CARIBE



KING'S FOOD FEST

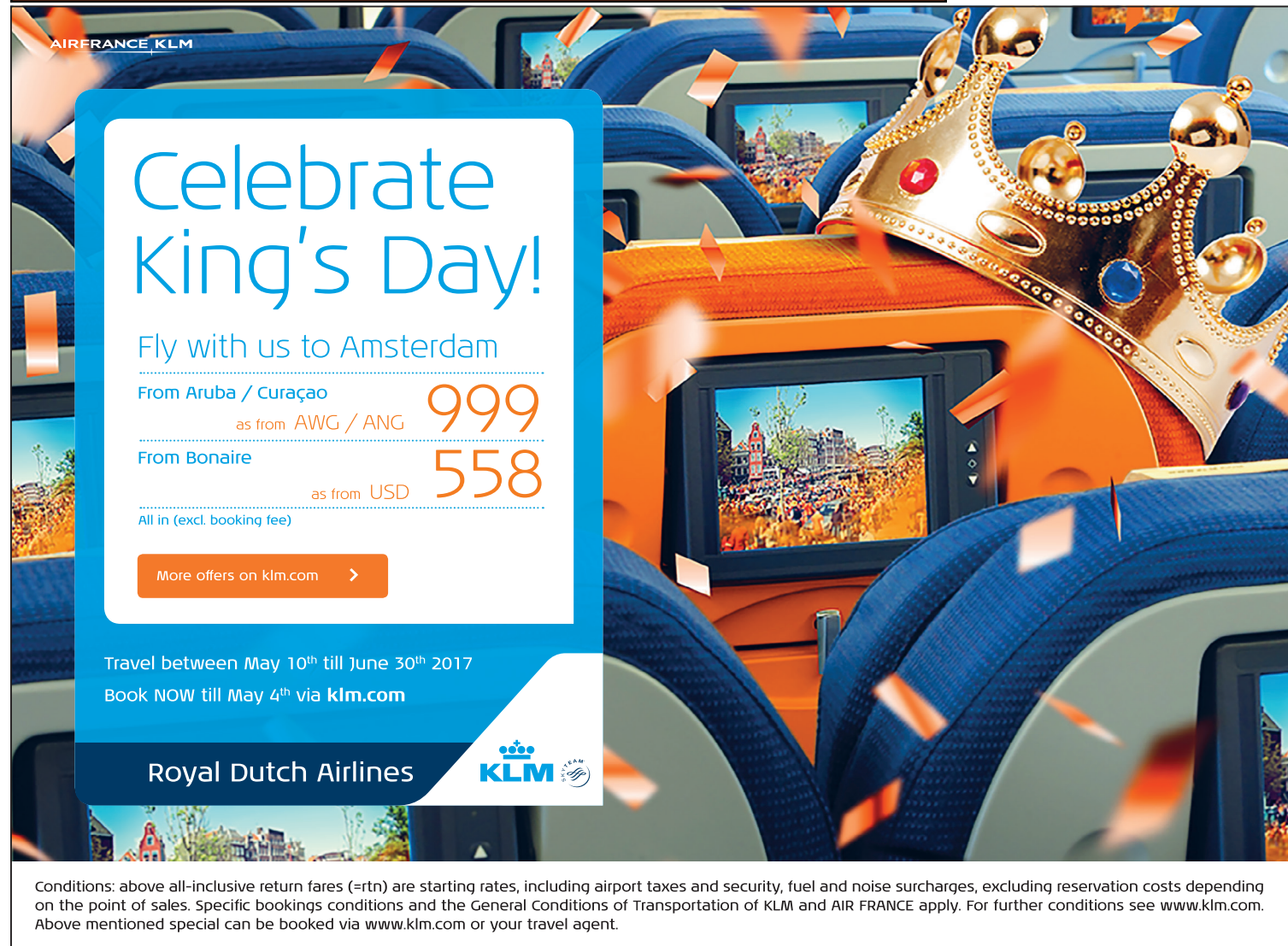
AT RENAISSANCE MARKETPLACE

WEDNESDAY, APRIL 26TH | FROM 7PM - 12MIDNIGHT

LIVE ENTERTAINMENT BY
ROBERT JEANDOR & SU SOLO BANDA SHOW • AMY SORINIO
TYPICAL DUTCH DISHES • KIDS ENTERTAINMENT
LOCAL ARTS & CRAFTS



RENAISSANCE®
MARKETPLACE



Celebrate King's Day!

Fly with us to Amsterdam

From Aruba / Curaçao	as from AWG / ANG	999
From Bonaire	as from USD	558

All in (excl. booking fee)

[More offers on klm.com](#)

Travel between May 10th till June 30th 2017
Book NOW till May 4th via [klm.com](#)



Conditions: above all-inclusive return fares (=rtm) are starting rates, including airport taxes and security, fuel and noise surcharges, excluding reservation costs depending on the point of sales. Specific bookings conditions and the General Conditions of Transportation of KLM and AIR FRANCE apply. For further conditions see [www.klm.com](#). Above mentioned special can be booked via [www.klm.com](#) or your travel agent.

Remitido E Sistema Hudicial y Ministerio Publico



Estimado redactor, danki pa e espacio concedi pa cu lo siguiente, aki na Aruba lamentablemente e sistema hudicial y ministerio publico ta for di contexto completo y ta manera un poder hudicial tin pa e clase di criminalnan cu a haya nan mes den husticia ta wordo bisti den bachi cu dashi y ta keda traha y haci nan fechorianan sin cu ningun hende lo por denuncianan! pakico tin tanto proteccion asina pa e criminalnan cu a wordo castiga y ta sali den comunidad y ta keda haci mesun cos pero ni kico pueblo haci pa denuncia nan via polis nada no ta sali for di e denuncianan haci y te hasta proces verbal ta wordo traha pero ta un perdida di tempo y ta hinca e ciudadano den un ilusion cu e sistema hudicial ta traha y ta wordo teni na cuenta! no papia mes cu nan ta cana comete destruccion nan y te hasta ta cana arma rond y lo peor ta cu nan ta bai bati na porta di departamento social y ta cu tapijt cora nan ta wordo trata y ayuda di

biaha y asina mes pa nan si e ley di raporta na DPL pa nan por cobra nan “Bijstand” no ta conta! pakico???. logico paso ta manera cu un hende mester medio avisa nan cu mester cana via e leynan anto ta di biaha menasa ta cay y ta di biaha ta keda keto y ta tolera e abuso di e personan aki! y lo peor ta cu nan ta keda den e baho mundo y ta core na grandi den autonan y te hasta huur autonan y esaki si ta tolerable y ta keda biba dushi sin ningun problema! pero cualquier otro ciudadano si nan ta manda spion pa wak kico tur bo ta haci y si lo bo ta traha y raporta pa manda kita “Bijstand” di biaha! Ta berdad cu un persona no por keda wordo marca pa semper y merece chens pa re-integra den nos comunidad pero alaves e mester compronde y wordo avisa cu no por keda cu mesun comportacion cu pa cual e la wordo castiga ta keda su modus operandi pa semper pasobra e sociedad no ta funciona den e forma aki! Ministerio publico ta un perdedimento di tempo y ni papia mes di pidi un cita pa por papia cu un fiscal mes paso bo no ta haya oido ni wordo atendi mes pero ora cu e ciudadano mester medio avisa cu e cos no ta keda sina ta di biaha ta busca orden di detencion pa e expresion haci pero nan no ta compronde e angustia y temor y miedo cu un ciudadano ta sinta biba cune y lo peor ta entrega keho oficial via polis pa amensaa y nada no ta sali afor! E estatua di e muher cu e balansa y wowo tapa dilanti di edificio di corte mester wordo kita di eynan pasobra di berdad husticia ni e proceso hudicial no ta funciona mas paso ta clase di husticia tin aki na Aruba y lamentablemente esaki ta asina pa años caba y e la yega un nivel increible cu pueblo no por sigui soporta e forma aki y Dios so lo sa kico lo bay sigui cu e sistema hudicial cu lo mester ta imparcial pero e ta manera un sistema selectivo y corumpi!

Number y adres conoci na redaccion

Tur proyecto di WEB Aruba NV ta den fase di ehecucion caba



ORANJESTAD(AAN): Luis Oduber ta director di WEB Aruba NV y e ta conta riba inversionnan cu ta tumando lugha den WEB Aruba NV. E

ta conta con tur cos a andando, kico tin ta pasando, si tur cos ta on of para. El a splica cu actualmente tur proyecto di WEB ta andando

normal. Inversionnan a manera cu tin planea. Tin algun di e proyectonan den e fase di ehecucion caba, esta fisicamente. Nan a bezig ta worde instala y tin otro proyectonan cu ta den e parti di detaye. Una bes cu haya aprobacion di un proyecto y a haya financiamiento, ta bay pa e parti di design detailed engineering. Esey ta tuma lugha tanto na WEB como e companianan cu tin contract cun'e. Kisas fisicamente no ta mira construccion na WEB, pero e trabonan ta andando.

Oduber a splica cu otro luna tin hende cu ta bay na un fabrica pa wak con e fabricacion ta bayendo. Ta combina esaki pa

un training, pa cuminsa haya experiencia con pa oper'e, pa dia cu e bin. Ademas di esey, e proyecto di Solar Partner San Nicolas ta andando. Ta sintando cu Elmar pa wak con ta bay conect'e den e grid pa naturalmente garantiza e estabilidad di e grid, vooal den e area di San Nicolas, den e caso aki. Ta bezig ta studiando posibilidad pa ora gas yega Aruba, con ta converti e planta. No tin nada particular na e momentonan aki, segun Oduber. Tur cos ta canando normal.

Fondo:

E fondonan tey. Tin e financiamiento cu banco, cu a worde concretisa un tempo atras. Tur

local a e rationan, tur cos ta bon. No a lanta e fondonan ainda. Den inversion, WEB ta inverti 15% di su propio capital y e resto ta worde financiancia. Awor aki tin suficiente capital cu ta cuminsa y ora e pago grandinan yega, ta bati na porta di banco caminda cu financiamiento tey caba. Ta un cuestion di e momento a yega pa por lanta e placa.

Banconan local:

Segun Director Oduber, WEB Aruba NV ta deal cu Aruba Investment Bank, cual ta esun principal. E ta nan lender, nan facilitator. Mayoria banco local ta financiancia WEB 100%

Aruba ta e unico pais na mundo cu su mesun call-center di Avianca



ORANJESTAD (AAN): E aerolinea ta existi desde 92 aña pasa y pa hopi aña consecutivo ta mantene un relacion estrecho y sin interrupcion cu Aruba. Diamars mainta, den VIP Room di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix a celebra e hecho cu desde april 2017 e aerolinea a aumente su frecuencia di vuelonan di 7 pa siman pa 11 pa siman! Jo-Anne Arends, como Air Service Development Manager

di Aruba Airport Authority N.V. a sinta hunto cu Johanna Hernandez, Commercial Executive di Avianca Aruba, pa hunto anuncia e vuelonan adicional.

E vuelo nobo ta sali tur diabierna, diasabra, diadomingo y dialuna pa 7:57 am for di Bogota y yega Aruba pa 10:53 am y sali back 12:24 pm y yega Bogota pa 1:15 pm. Lo bula entre otro cu avionnan modelo Airbus A-319

cu tin mas stul disponibel pa nos destinacion, na tur mas cu 6.000 stul pa luna.

Avianca ta bula cu no menos di 177 avion pa 104 destinacion den 28 pais. Nan tin un total di 22.000 empleado y nan hubnan principal ta Bogota, San Salvador y Lima. Nan programa di biaheronan frecuente "LifeMiles" ta conta cu no menos di 6 milyon miembro rond mundo.

Durante e conferencia di

prensa a subraya e hecho cu Aruba ta e unico pais na mundo, pafo di Colombia, unda Avianca tin un "call center", na papiamento, pa atende cu pasaheronan riba benta di pasashi, reservacion, cambio di pasashi, etc. E aerolinea tin dos punto di benta, un na Eagle y otro na Aeropuerto mes.

Cu e adkision aki lo engrandece e ruta di Avianca cu opcion pa no solamente bay Bogota, pero tambe otro

destinacionnan domestico den Colombia manera Cali, Medellin y Pereira. Tambe pa mercadonan existente pa Aruba manera Argentina, Brazil y Chile, pero tambe awor ta brinda oportunidad pa explora mercadonan nobo den Sur America manera Costa Rica, San Salvador y Uruguay.

Agente polis y su famia a perde nan bida den candela

Na Suriname



ORANJESTAD (AAN): Informe tristo procedente di Suriname ricibi ta menciona cu un polis y su famia a perde

nan bida diamars mainta 25 di April.

E agente policial Donovan Amattohar di 29 aña, mainta

trempan riba diamars, cu su casa Xiomara Enid di 24 aña ademas nan dos yiunan Atifa Amattohar di tres aña y Tafiq

Amattohar di 1 aña a perde nan bida den un candela di cas.

Ta asina cu polis di Richelieu a haya informe di un cas na candela situa na Reeberg weg na Tamanredjo. Brandweer y polis cu a yega pareu y a topa e cas completamente na candela.

Bomberonan solamente por a paga e candela. Tanto polis y personal di bombero a topa

cu cuater curpa carboniza. Polisnan hunto cu miembro di ministerio publico a confisca e curpanan pa investiga kico a causa bida di e famia.

Mientras tanto departamento tecnico di polis tambe a wordo envolvi relaciona cu e investigacion.

Esaki ta un caso hopi tristo, un tragedia di famia cu tata, mama y yiunan a perde nan bida.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



\$2,000

KING'S BIRTHDAY

SLOT TOURNAMENT

THURSDAY, APRIL 27TH, 2017

Registration begins at 4pm in the Casino Tournament Area.
Entry fee 100 points or \$10
Re-Entry 50 points earned on Kings Birthday.
Prize Purse of \$2,000 in Cash, Prizes and Slot Credits
See Trop Advantage® Center for details. Participation is based on availability.
Participants must be 18 years of age and must be able to present a valid photo ID and TROP ADVANTAGE® Card.

FREE ENTRY FOR BLACK AND PLATINUM CARD HOLDERS.
TOURNAMENT STARTS AT 5PM

TROPICANA

ARUBA RESORT & CASINO



TA
TROP ADVANTAGE®

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Propiedad Intelectual cerca den weekend largo

ORANJESTAD (AAN): Oficina di Propiedad Intelectual ta informa na comunidad cu su oficina situa na Adriaan Lacle Boulevard 3, lo ta cera pa publico for di 27 di april 2017 te cu dia 1 di mei 2017. Esaki ta en conexion cu un fin di siman largo, di cual "Dia di Rey" ta

riba diahuebs, sigui pa un dia di ATV colectivo riba diabierna, mientras cu dialuna, dia 1 di mei ta "Dia di Obrero".

Oficina di Propiedad Intelectual ta habri back riba diamars dia 2 di mei 2017, pa brinda su acostumbrado servicio na publico.

Cas no habita a kima

ORANJESTAD (AAN): Dialuna transcurso di mainta, patruya a bay na un cas situa na Kas Paloma #7 pa un cas na candela. Patruya a presenta den un fraccion mientras brandweer tambe a acudi na sitio.

Pasa di 11 or di mainta a presenta e doño inicial E y e ta declara na polis cu e cas no ta habita y e no ta kier entrega denuncia tocante di esaki. Polis a spera te ora brandweer a termina di a paga e candela. Pa alrededor di 11 :30 patruya a wordo dirigi na warda pa central di polis.



POP

Palmera Quality Products N.V.

Cas di

- Rum Palmera • Palmera Liqueurs
- Palmera Spirits • Palmera Mixers • Palmera Sabrosa
- Cerbes y Ciders

FUNDA DESDE 1965

E & E TRADING

SABANA BLANCO # 1-B
RONDWEG DAKOTA TEL: 588-2828
E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo mihor adres pa bentana Americano di aluminio den estilo sliding, pushup y po pidi casememt, projector + awning.
Ta cerca nos solamente bo por haya ainda frame pa sunsash!!!



RIJLES

Auto-Truck-Bus-Brommer Trailer

HERMUS

RIJSCHOOL NV
5943263 / 5826732
Hermusrijschoolnv.com
Sividivi 1-C O'Stad



UP TO
50% OFF





Pabien Rey Willem-Alexander!
Feliz Dia di Rey!

POP - Mas cu solamente Rom



KEEP ARUBA CLEAN
PLEASE RECYCLE

Den prison

Premier Pisas cu detenidonan riba potret



ORANJESTAD (AAN): Parce cu lo tin critica ta bin di cierto skina debi cu e Premier di Corsow cu ta alavez minister di husticia a hasi bishita na detenidonan.

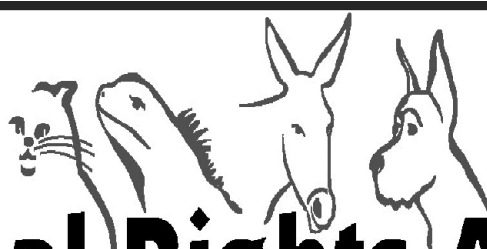
Hasta potret a wordo saca y ta den medio social y tambe den Diario Aruba publica. Premier Gilmar Pisas a bay bishita detenidonan den Sentro di Detencion y Korection Korsow (SDKK) e kier pone su mes na altura di e situacion di tanto e cuidadonan di preso y detenidonan.

E mihor forma ta bay per-

sonal papia y scucha kico nan problema ta y kico mester haci pa drecha e situacion pa basta tempo caba, tanto na Corsow, K.I.A. (prison di Aruba) ademas di Sint Maarten mester di oido.

Sint Maarten no ta coi papia hasta morto a cay den prison. E minister segun informe a scucha y papia di e locual a wordo treci dilanti di parti di detenidonan y tambe di personal encarga cu cuido di e detenidonan pa asina nan por funciona optimal. E fotonan ta papia pa nan mes.

Special



Animal Rights Aruba

Koningsdag



De opbrengst
van Koningsdag
gaat dit jaar naar
Animal Rights
Aruba!!!

BINGO!

WIN
ÉÉN VAN
DE VELE
PRIJZEN!!!

café & restaurant



27 april 10am - 4Pm

Poffertjes Versieren + Balletje Door De Poort + Stokpaardje Rijden
Ezeltje Prik + Ranja Transport + Oranje Was Buiten Hangen
Oranje Kimpel + Spons Gooien + Knutselhoek + Popcorn
Springkussen + Suikerspin + Softdrink + Schminken + Treintje

Palmbeach 6D Tel: 586 28 18 www.bingoaruba.com



“like” us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

Diadomingo awor tin Concierto Dominical Donny Lacle

ORANJESTAD (AAN): Ya a bira un costumber pa hopi hende, cu e ultimo diadomingo di luna nan ta bay “Café Musical” na Biblioteca Nacional pa disfruta di un mainta ameno, yena cu bon musica y un ambiente masha agradabel.

Dia 30 di april benidero, diadomingo awor, lo no ta diferente. E diadomingo aki lo ta atrobe masha special. Tur presente lo disfruta di 2 ora yena cu bon musica, presenta pa 3 diferente grupo.

E prome grupo musical ta Funari Bula Fuse. E 12 integrantes ta clientenan di Fundacion Arubano pa e Invalidonan. Loke 5 aña pasa a nace como un hobby a bira un actividad nobo na Funari: Musica, Canto y Declamacion, cu ta demostra cu nan limitacion no ta stroba nan di siña ritmonan simpel y tocanan. Tur esaki bou guia di Brenda Rasmijn y nan maestro Edwin Kock.

Despues ta sigui Tali Wever. Tali Wever kende hopi di nos ta corda ainda tocando na Talk of the Town. Wel, mucho no a cambia. Despues di toca na diferente pais pafu di Aruba, t’e mesun Tali, cu cantando y tocando su guitarra lo laga nos disfruta di tur tipo di musica.

Nos ta finalisa e concierto cu “E Amigonan di Semper”. 6 amigo, bou direccion di Lucio Rivadeneira cu lo toca diferente instrumento y canta piesanan musical di añanan pasa. Hopi sentimento di nostalgia sigur lo hiba e pianan te riba e pista di baile.

Entrada ta completamente gratis, pero ta gradici bo di awor caba pa e contribucion financiero boluntario den e caha di glas pa e Fundacion pa Talento Musical Donny Lacle.

Tur hende ta bonbini diadomingo awor, dia 30 di april, pa 11’or en punto!

KINGSDAY

THURSDAY APRIL 27

FLEA MARKET

from 9:30 am - 12:30 pm

San Barbola Residence

Follow the signs

GINO DASILVA

AKI NOS TA CURA BO PROME,
Y DESPUES BO TA PAGA.



BABALAWO

Esun mas poderoso
di mundo.

Ami so por haci posibel
loke ta imposibel.

No bisa mi nada! Ami ta bisa bo tur cos, cu mi metodo di adivina. E oraculo di Ifa, Siga, Tarot Cubano y Cocolishi.

Mi ta cura malesanan falso y diabolica. Mi ta domina e ser cu bo ta stima den 72 ora, no ta importa e tempo, distancia y si e ta di bo mes un sexo.

Bisa si na rikesa.
Bo tin triunfo y prosperidad.

LOKE MI MARA TA PA SEMPER Y NO TIN PODER
DEN MUNDO CU LO KITE.

Tel: 740-4442

KONINGS DAG

April 27, 2017

CUMINSA BO MAINTA CU UN DELICIOSO BREAKFAST BUFFET SPECIAL SERCA NOS NA ISLANDER GRILL RESTAURANT PA SOLAMENTE \$19.00 PA PERSONA + BBO/BAZV. MUCHA BOU 12 AÑA TA PAGA MITAR PRIJS





Mei 1, 2017

CELEBRA DIA DI LABOR



Feliz dia di Rey



Notice: Gamma will be closed on Friday April 28th.

King's Birthday

Bingo

THURSDAY APRIL 27TH 2017 - 1pm

WIN UP TO

Afl. 5500,- Cash!

Progressive is at Afl. 41.000,- CASH!

\$9/AFL 16,-/Bingo Card

TROPICANA

ARUBA RESORT & CASINO

TA

TROP ADVANTAGE™

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

9 Games plus the Powerball, Increase your chances to win 2X PROGRESSIVE POWERBALL.
Buy 3 Bingo Cards Receive the 4th for \$5, Buy a stamp for \$2 to Double Up Your Prizes.
Door Prizes, Dutch Snacks, live performances, Raffles **CASINO OPENS AT 10 AM**

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Deporte Local

Campeonato Sur Americano di bowling Senior y Super Senior 2017 a cuminza



ORANJESTAD(AAN)--- Di-aluna anochi a inicia e di 10 campeonato Sur Americano di bowling Senior y Super Senior 2017 na Eagle Bowling Center. E anochi aki a inicia cu reconocimiento na algun bolicheronan caminda hopi a recorda e dushi momentonan

di antes. Despues a sigui cu defile di e teamnan participante y inicio di e weganan . E campeonato lo ta tur dia na Eagle Bowling Palace for di 9'or di mainta y lo termina dia 29 di April. ARBAS cu ta anfitrión di e evento ta conta cu participa-

cion di 10 pais cu ta Argentina, Aruba, Chile, Colombia, Panama, Peru, Paraguay, Venezuela, Uruguay y Brazil. Amantenan di bowling por pasa tur e dianan aki y presencia e senior nan aki den accion.

L'AMERICA GALLERY

We are looking for a full time **Custom Framing Specialist** to join our team.

Job Requirements:

- The Custom Framing Specialist is responsible for our customer framing
- Framing experience is a must
- Have experience in Custom Molding for Picture Framing
- Have experience in Custom Canvas Stretching
- Strong communication skills
- Be able to work independently and work well unsupervised

Duties Include:

- Assisting customers with their custom framing needs
- Framing Artwork, photos, t-shirts, posters and alike.
- Cut glass and materials for the backing, mount and frame to the correct size
- Mount the object on the backing
- Keeping track of inventory and supplies
- Meet all framing deadlines

If you meet the above requirements, please apply by sending your CV with your recent **picture ID** to e-mail: admin@lamericagallery.com or deliver your CV application personally at our office: Italiestraat # 24-A | Unit # 3 | Tel: 583-0800



Weganan di trefbal y dodgeball den Centro di Bario Brazil



coneccion cu celebraci3n di “dia di Rey Willem Alexander” lo bay tin weganen di trefbal y dodgeball den Centro di Bario Brazil. Ta bay enfrenta otro: e schoolnan b3sico di bario, St. Michael School, Colegio Cristo Rey y Caiqueto school.

Despues ta e damanan, mama, tanchi y suegra ta bay hunga trefbal y mas lat anochi diferente team a confirma. Entre otro. Polis , K.I.A, Serlimar, team di Rooi Kochi y Paradera. Otronan no kier bisa nomber di team ainda. Nan ta bin di sorpresa. Kisas nan ta usa e strategia aki pa sali na careda ora e Dodgeball cuminsa pica. Trahadornan di Ambulance tambe ta bin cu nan grupo. E wega aki lo ta cos di wak pasobra ken ta bay yudanan?

E weganen ta dia 26 di April ta cuminsa 4:00pm cu weganen di trefbal pa mucha. Despues pa 7:00pm ta sigui weganen di trefbal pa Damas y pa 8:00pm ta cuminsa cu wega di Dodgeball pa cabayeros. Pa mas informaci3n por yama C.B.B tel 584-6500 of Chico Harms cell. 5946862

Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Estrella recordando Sr. Walter Croes

ORANJESTAD (AAN)- Walter a inicia su carera futbolistico den S.V. Santa Fe. Despues Walter a pasa pa forma parti di Estrella su team di futbol, principalmente den e division mas halto e tempo ey, esta Hoofdklasse.

Aki Walter a sa di defende colornan di Estrella pa varios aña.

Walter tabata un miembro fiel di Estrella su organisacion y semper a duna su cooperacion pa cu actividadnan di Estrella.

Den mayoria di e viahenan cu Estrella a realisa pa exterior, semper Walter tabata forma parti di e delegacionnan.

Walter tabata un di hungadornan cu a hunga den e wega Estrella vs Dakota, unda Estrella a titula campeon di Antillas na aña 1970 y tambe a forma parti di e delegacion di Estrella, como campeon di Antillas, cu a participa den e weganen di Concacaf na Guatemala.

Cu fallecimiento di Walter, e famia Estrella ta perde un gran persona (miembro).

Sr. Aiky Croes, ex-presidente di S.V. Estrella su division di futbol pa hopi aña, ta haci un apelacion ariba tur ex-hungador- y fanaticonan di Estrella y miembronan di e famia Estrella pa haci acto di presencia na entiero di nan amigo Walter. Cu Walter sosega na paz den brasa di Señor.

ORANJESTAD (AAN) - En-

Win like a King

FREE parking for guests

Be a winner on King's Day.

Wednesday, April 26, 2017
11:00 PM - 1:00 AM

Bonus gift for the first 5 players who register at the Advantage Players Club.
Registration is open from 10:00 PM.

HYATT
REGENCY
RESORT

For more information about the King's Day Promotion please contact our Players Advantage Club at 586-1234 ext. 4583. HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2017 Hyatt Corporation. All rights reserved.

Cunucu di Jimmy

Tin un gran coshecha di Yambo Gordo

no e flaco sin baba, esun di nos mes mes, e sako ta bini cu su promento (su swai) solamente obtenibel di Wema Ponton (oficina).

Nos ta habri tur dia for di 6:15am te cu 2:00 atardi.

Probecha un bon lunch of su dushi empanada, chicharon y mas.

Pa mas inf. yama: 582-9691 of 733-0007.

BLACK TIE FURNITURE
TA BUSCA

1 Store Manager HBO werk y denkniveau, 5 aña di experiencia, edad 25 aña pariba, mester papia ingles y papiamento

1 Sales y Warehouse

2 aña di experiencia, salario mas comision, edad 25 aña pariba.

Pa mas inf. Email: longlifecarpentershop@gmail.com

Tel: 588-0846



Training di pre seleccion masculino y femenino ta continua

ORANJESTAD (AAN) - Aruba Softball Bond kier recorda su atletanan cu training di pre seleccion masculino y femenino ta continua tur dialuna y diahuebs. E aña aki ta un aña hopi special unda Aruba tin e oportunidad pa bay clasifica na Sto Domingo pa purba claim un puesto den e 7 mihornan pa drenta Juegos Centro Americano y Del Caribe. Juegos Centro Americano y Del Caribe ta un evento mahestoso unda ta participa mas di 5000 atleta den alrededor di 35 disciplina y pa logra drenta akiden paisnan mester busca clasificacion. Juegos Centro Americano y Del Caribe lo tuma lugar desde 20 di Juli 2018 y cuidad y pais cu a gana e cede ta Baranquilla Colombia. Pa cu esaki deporte di Softball cu awor ta cay bow di WBSC (World Baseball Softball Confederation) Americas) antes (CONCACAS) mester organisa pa tur su miembro nan un clasificatorio unda se-

leccionnan mester presenta cu hungadornan solamente cu tin paspoort di dicho pais pa determina cual ta e 7 equiponan cu lo continua. E clasificatorio e aña aki lo ta un solo clasificatorio unda paisnan lo clasifica inmediatamente pa 3 campeonato esta Mundial-Pan Americano y Centro Americano y Del Cariba. Den e rango aki Aruba ta mira su mes cu oportunidad pa clasifica pa Centro Americano y Del Caribe pero pa logra esaki mester traha duro. Un total di 23 pais a inscribi. Ambos clasificatorio lo tuma lugar na Sto Domingo. Femenino den Augustus y masculino den September. Pues momento di berdad a jega pa tur atleta pone 100% di nan energia den e training nan preparatorio pa asina por logra e soño unico pa clasifica e aña aki pa asina por drenta Juegos Centro Americano y Del Caribe na 2018. Éxito.



Feliz Dia di Rey!

Masha Pabien su Mahestad Rey Willem-Alexander.
Biba nos Rey!



Seroe Blanco 4, Oranjestad Aruba | (297) 525.27.32 | www.apfaruba.org



YOUNG FELLOW BAR & RESTAURANT

Barcadera 10 - Tel: 585-6408

Nos ta situa na Barcadera net otro banda di Veld Duracell

A lanta loco e siman aki.

Special awe 26 April: **Carni stoba**

5:00PM - 7PM **HAPPY HOUR** Tur Cerbes Afl.3,50
Mix Afl.5,50

Y pa 7:00 PM **pa prome biaha OASIS BAND**

Entrada: GRATIS. Bin baila!

Diahuebs 27 April: DIA DI REY

Bin baila **BADU** for di 6'or - 10'or **Entrada: GRATIS.**

Diabierna 28 April: Special: Keri Keri Casero

5:00PM - 7:00PM **HAPPY HOUR** Tur Cerbes Afl.3,50
Mix Afl.5,50

Y pa 7:00 PM **Bin baila dushi ariha ritmo di OASIS BAND**

LO TA DEN CAS

Diadomingo 30 April: cu cos Crioyo for di 11'or dushi BBQ y pa 4'or DIA DI FAMILIA Solterito y J-Formation

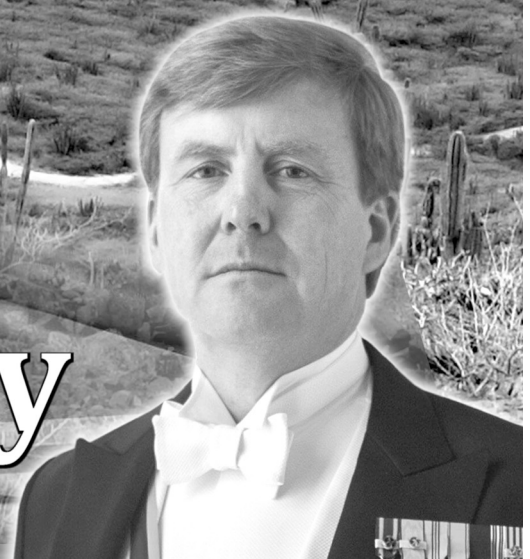
Corda entrada GRATIS Be Young @ Young Fellow



PARKE NACIONAL
ARIKOK
A·R·U·B·A

ta desea
pueblo di
Aruba un
Feliz

Dia di Rey
27 april 2017



"like" us on

facebook

facebook.com/diarioaruba

Deporte Local

Hopi atendencia pa mira weganan di futbol damas



ORANJESTAD (AAN)—Pa loke ta trata e deporte di futbol, nos conoce diferente categoria y adunto diferente clase. Un di e clase cu ta halando basta mas atencion, ta e futbol femenino, caminda bo ta haya mucha muhernan cu ta bataya fuertemente durante cada partido. DIARIO deporte tabata presente na un di e weganan aki cu a tuma lugar na Centro deportivo Franklin Bareño pa asina admira un wega di bala entre dos grupo femenino y mester agrega, cu no solamente e equiponan aki ta yega veld cu hopi animo

pa hunga bala, pero ta wordo bon acompaña pa fanaticada. Den conversacion cu algun mayor, nos por a saca afo cu nan mira ta mas tanto, pa wak e muchanan aki hunga bon futbol, y pa un dia nan por ta den e grandinan internacionalmente. Entre e hungadornan cu nos por a wak ariba tereno, e mira tabata hopi ariba un hoben Henriquez, cu actualmente ta hiba e liderasco como goal getter y tin na su favor, mas cu 45 gol caba ariba su nomber. Su meta ta yega 50 prome cu mitar di aña.

CENTRAL BAR & RESTAURANT

Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358

Awe Diaranzon for di 9:30PM

Bin celebra Dia di Rey
cu J-FORMATION Entrada Afl.5.00



Diabierna 28 April

DUSHI FIESTA BAILABLE

Bin baila y pasa dushi cu **BANDA BADU**
y **Caha di Orgel Mi Adorada di Chido Marin**

9:00PM-2:00AM - Entrada Afl.10.00

Diasabra 29 April

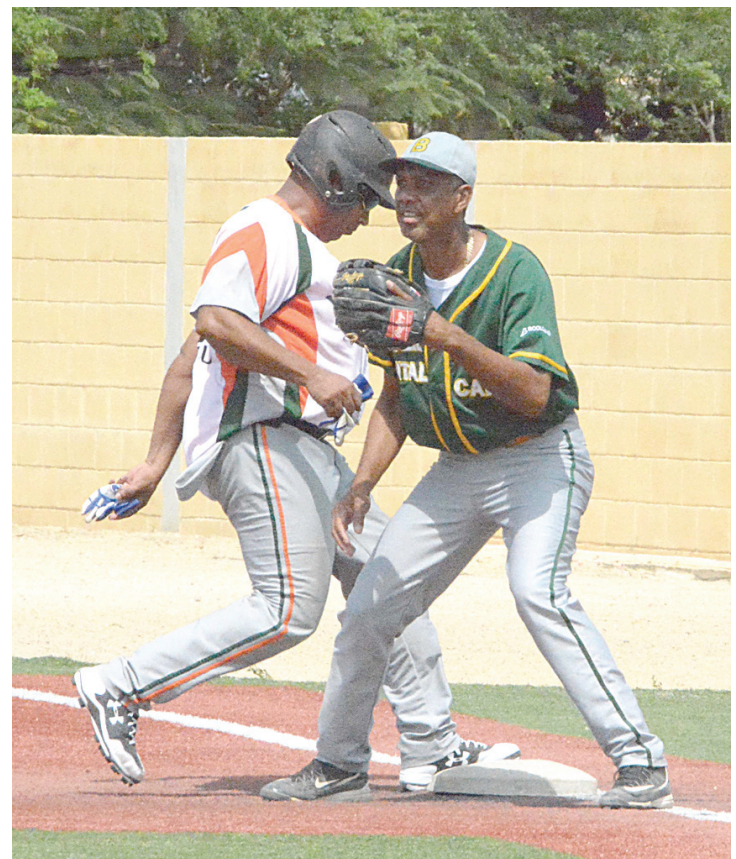
J-FORMATION 9:30PM
Entrada Afl.5.00

Diadomingo 30 April

BADU 9:30PM
Entrada Afl.7.50

Deporte Local

Campeonato baseball clasico ta sigui Diahuebs



ORANJESTAD (AAN)-
Campeonato di Baseball
Clasico lo continua Diahuebs
awor riba veld di Nadi Croes.
Weganan lo ta Diahuebs dia
di Rey pa l'or di merdia en-
tre Ecotec Leftovers y Atco/
Richmond y pa 3.30 di atardi
 Surprise Bombers contra

Sputters. E weganan lo con-
tinua e siman aki Diasabra cu
otro dos partido entre Marl-
boro Classic contra S.N. Un-
forgettables pa l'or di merdia
y Brazil Dental Care/Lucor
contra Salo Park pa 3.30 di
atardi.

**Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551**

Deporte Local

Ale Aparicio homenagea pa Gobierno di Aruba



ORANJESTAD (AAN) - Diasabra anochi, bou di e luznan fuerte di stadion Guillermo Prospero Trini-

dad y net prome cu e wegá di Division di Honor di Aruba Voetbal Bond, tur esnan presente a tuma un par di minuut

pa rindi homenahe na e hungador Ale Aparicio. E reconocimiento aki tabata lidera pa su team RCA hunto cu Prome

Minister Mike Eman kende a elogia e ciudadano pa su pasión pa deporte y compromiso cu comunidad.

Premier Eman a mustra comprensión pa e situación caminda un hende tin tanto aña trahando cu tanto amor y dedicación na un deporte, cu ta yega e momento cu bo ta bisa: 'Mi ta bay stop.' Den e caso di Ale Aparicio ta papia di nada menos cu 22 aña den e organización RCA di Solito.

"Cu miras pa futuro riba otro tipo di tereno y cu sentimentonan mixto awenochi, pero mi ta sigur cu e respet cu bo

a cosecha durante añanan y e admiración cu tin na Aruba pa e forma con bo a hiba e deporte," ta balornan cu segun Prome Minister Mike Eman, lo keda pa semper.

Den nomber di pais Aruba y den presencia di sr. Aparicio su señora y yiunan, Minister President Eman a pega un pin di bandera di Aruba riba su camiseta. Un acto modesto pero cu hopi simbolismo pa ora cu e ta leu di nos isla, e keda corda riba e pueblo cu ta admir'e y aprecia loke el a haci pa deporte local.

Renze Postma ta contento di mira progreso den su desaroyo den tur tres disciplina



ORANJESTAD (AAN) - Despues di a permanece pa mas di 3 luna na Colombia, esaki pa un preparacion intensivo den un campo di entrenamiento, e tri-atleta elite di Aruba, Renze Postma ta cla pa competi den e circuito di Camtri Triathlon America

Cup na Salinas, Ecuador. Mester bisa cu Renze su entrenamiento a bay sublime y ta contento di mira progreso den su desaroyo den tur tres disciplina. E ta sinti su mes bon y ta cla pa duna bon bataya contra e mihonan den e continente aki.

Aña pasa e atleta Postma a competi caba den e Camtri na Salinas unda e la haci un tremendo papel. Awo Renze a hiba un miho preparacion y lo wordo compaña pa su coach Nicolaas Robert. E biaha aki e trayectoria cu Renze mester cubri ta landa 1500m, core

bicicleta 40 km y core na pia 10 km. E competencia lo bay ta uno fuerte unda e mihonan di henter mundo lo participa y Renze ta cla pa bataya contra e otro fuerte competidonan di USA, Peru, China, Guatemala, Brazil, Cuba, Namibia, Panama, Puerto Rico y

Venezuela.

Luna pasa e atleta Renze Postma a gana e prestigioso galardón Premio Excelencia den Deporte unda e la wordo eligi pa di tres aña consecutivo Aruba su Atleta di Aña Local.

Deporte Local

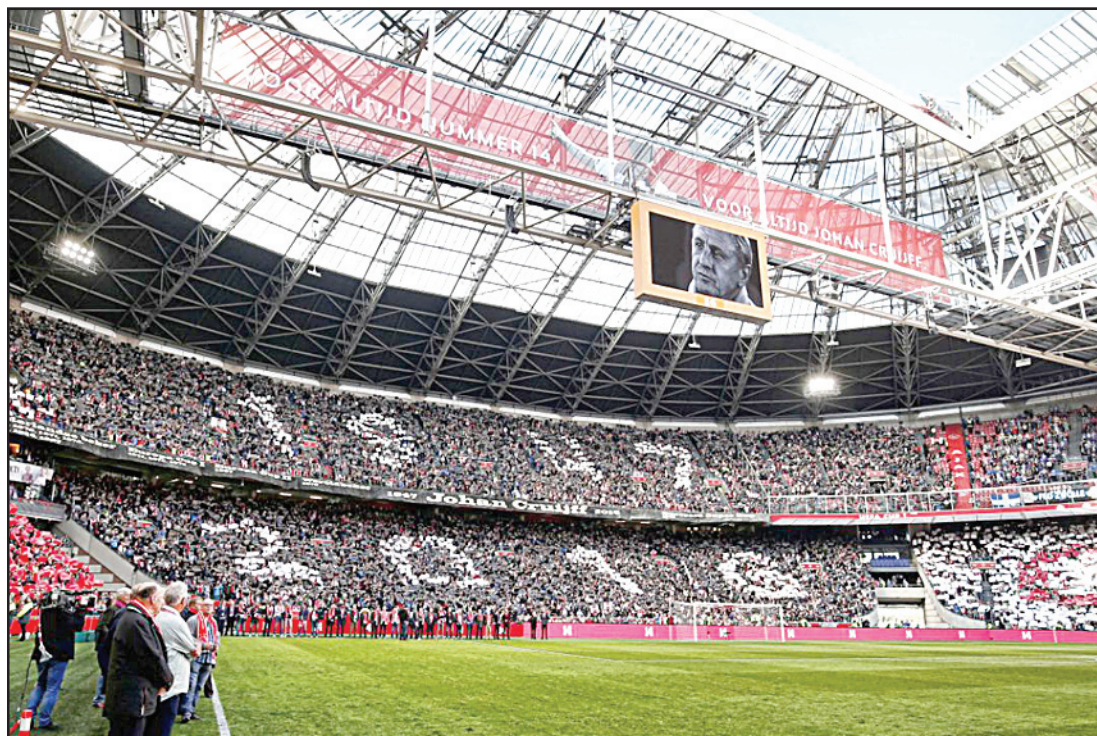
Hopi hende a duna nan aporte na Ride, Walk, Run for the Roses Diadomingo ultimo



ORANJESTAD (AAN)—Diadomingo ya prome cu solo a sali, por a wak hopi movecion riba parkinglot di Alhambra Casino caminda tabata tin preparacion pa e evento di Koningin Wilhelmina Fonds. E actividad di Ride, Walk, Run for the Roses a acapara masha hopi hende mes cu a prepara nan mes pa tanto core na pia, otronan cu core bicicleta y un grupo cu ta canando. Sigur e tabata un mainta di hopi movecion pa e participantenan cu a duna nan aporte pa un bon causa.

DEPORTE INTERNATIONAL

Amsterdam Arena ta bira Johan Cruijff Arena



AMSTERDAM: Dentro di 6 luna e stadion di Ajax, esta Amsterdam Arena, ta bay haya un otro nomber. E stadion ta bay wordo yama Johan Cruijff Arena. Esaki a wordo anuncia Diamars, riba di 70 cumpleaños

di e legendario hungador di futbol Hulandes. Aña pasa Cruijff a fayece, despues di un lucha contra cancer. Yiu di Johan esta Jordi Cruijff den nomber di su famia a laga sa di ta hopi honra cu e

decision di cambia nomber di estacion. Dentro di 6 luna e palabracion ta bay wordo poni oficialmente den un contrato definitivo na e conseho di municipio y hunta di comisario di e stadion, Amsterdam y Ajax.

Warriors ta sutra Trail Blazers pa completa un sweep den prome rond di playoffs



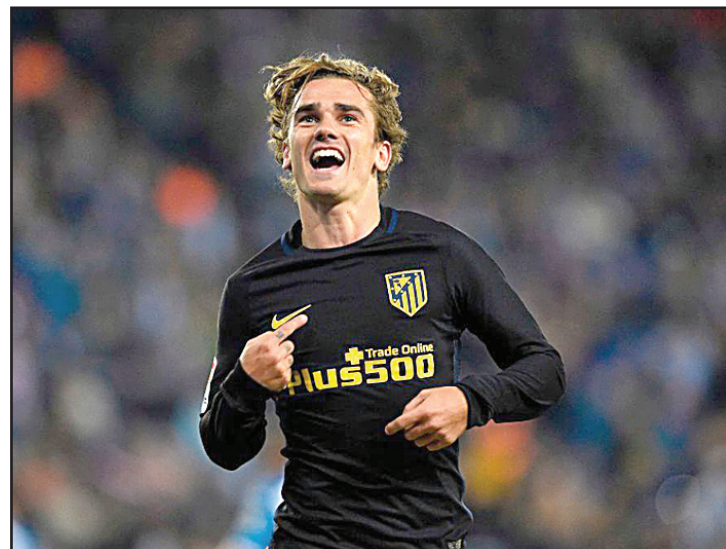
PORTLAND, Ore. (AP): Di-aluna anochi Stephen Curry tabata tremendo y a caba cu 37 punto, pa yuda Golden State Warriors gana Portland Trail Blazers 128-103, pa completa un sweep den prome rond di playoffs di Western Conference. Mirando e ventaha grandi cu Golden State tabata tin durante full e wega, Curry no a ni hunga mas den ultimo quart. Kevin Durant tabata bek

despues di a perde algun wega door di un lesion y el a contribui cu 10 punto y 3 rebounds den 20 minuut, mientras cu Draymond Green a caba cu 21 punto y 6 rebounds. Klay Thompson a logra 18

punto pa yuda Warriors tambe. Maximo anotador pa Portland tabata Damian Lillard, kende a caba cu 34 punto, mientras cu Al-Farouq Aminu a contribui cu 25.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Manchester United ta dispuesto pa paga 100 miyon euro pa Griezmann



MANCHESTER: Manchester United a demostra di tin interes concreto den Antoine Griezmann. Esaki su agente Eric Olhats a bisa den un programa di television Frances. Den contrato di e hungador di Atletico Madrid tin un clausula incorpora, cu ta bisa cu e por bay otro club si nan paga 100 miyon euro pe. "Actualmente nos ta acumula informacion di clubnan cu tin interes concreto den dje". "Sinembargo, mirando e clausula, e cantidad di club cu por paga e suma ta limita",

segun Olhats. Segun e agente, Manchester City, Chelsea, Barcelona, Real Madrid y United por paga e 100 miyon, mientras cu United ta e prome cu a mustra interes y ta concreto cu nan deseonan. E atacante principal di e equipo di Manchester Zlatan Ibrahimovic ta bay perde basta tempo di accion door di un lesion na su rudia y nan por uza un atacante manera Griezmann, kende e temporada aki a anota 25 gol pa Atletico. Den La Liga so el a anota 16 gol.

Pablo Sandoval riba lista di esnan lesiona, cu lesion na rudia

*wega entre Yankees y Red Sox cancela debi na awacero



BOSTON: Boston Red Sox a manda tercera base Pablo Sandoval riba e lista di esnan lesiona Diamars, door di un lesion na su rudia drechi. Hungador di infield Josh Rutledge, kende a cuminsa e temporada riba e lista di esnan lesiona door di un lesion di hamstring, ta bay tuma e puesto di Sandoval. Manager di Red Sox John Farrell por uza Marco Hen-

randez kende ta bati robez na tercera, of Rutledge, kende ta bati drechi. Esey por sosode awe, pasobra e wega di Diamars entre Red Sox y New York Yankees a wordo cancela debi na awacero. Sandoval a sufri e lesion den e wega cu Boston a perde 6-2 contra Baltimore Orioles Diamingo.



ORARIO AHUSTA

DIA DI REY

DIAHUEBS 27 APRIL

9AM-2PM

DIA DI OBRERO

DJALUNA 1 MEI

CERA



KOOYMAN MEGASTORE HABRI NON-STOP di 7am - 7pm y diadomingo di 9am - 2pm

Kooyman Megastore • Av. E. J. (Watty) Vos 20

www.kooymanbv.com



kooyman.megastore.aruba



KOOYMAN

*Wishing the King a
Happy Birthday*



utilitiesarubanv.com

UTILITIES ARUBA^{NV}



Greg Peterson ta convenci cu accion di limpieza na beach ta muestra di respet pa naturalesa

ORANJESTAD (AAN): Conocido ambientalista local y president di Aruba Bird Life Foundation, Greg Peterson a compaña Prome Minister, Parlamentario y simpatizantenan di AVP den fin di siman durante un accion di limpieza en conexion cu Dia di Mama Tera na Grapefield San Nicolas.

Aki Peterson a resalta su gratitud pa e aporte cu ta haci na bienestar di naturalesa, pero tambe e balor cu informacion tambe tin den e lucha pa preservacion. “Mi ta kere cu den futuro nos kier haya feedback di e hendenan cu a piki sushi riba kico nan a haya eyfo,” Peterson a bisa.

Un ehempel ta e propio Minister di Medio Ambiente, Mike de Meza kende durante e recoleccion a tuma nota di sushinan cu ta duna muestra di sospecho riba un grupo en particular cu ta dump eynan. E area ta entre e 19 nomina door di Gabinete Mike Eman

II pa incorpora na e teritorio bou proteccion di Parke Nacional Arikok.

“Nos ta sumamente contento cu ya caba un ‘clean up’ ta worde haci aki. E ta un muestra di respet pa e luganan di naturalesa cu ta worde proteha y riba un Earth Day, un dia special pa nos Mama Tera, esaki un gesto hopi bunita,” e ambientalista a declara.

Compartiendo e informacion cu haya sea durante un actividad of riba un keiro individual den nos naturalesa, tur hende ta aporta. Asina e grupo y instancianan por manda hende na e luga pa wak si tin cierto cos cu no ta bayendo bon y a base di esey tuma medida correctivo pa yuda otronan. “Mi ta haci un peticion na un y tur pa nos tur yuda nos planeta y hacie pa e muchanan paso nos a fia Mama Tera di e muchanan di mañan,” Peterson a finalisa bisando.





ta deseab'o

*Feliz
Dia di Rey*



Felicitacion ta bai na
su Mahestad nos Rey
Willem Alexander



SETAR
Creando Conexion



Exitoso fundraising y accion di sticker di Alan Howell

ORANJESTAD (AAN): Recien Alan Howell a tene un evento pa recauda fondo.

Howell, "the small man for the people and the people for the small man" di partido POR, ta keda un Politico hoben cu ta premira pa haya un sosten grandi di pueblo den e election venidero dia 22 di September 2017.

Alan a tene un fundraising chiquito na su cas cu a resulta den algo grandisimo. Hendenan a bin di tur districto di Aruba pa contrubi cu Alan

su Fundraising. Dimes e barrio di Mabon, Brazil, Rooi Koochi y Noord Cura Cabay y San Nicolas a sostene Alan masalmente.

Loke tabata remarcabel pa wak ta cuanto hende a yega y a desea un sticker di "Alan E Forsa Nobo" ariba nan auto. A yega hasta un momento cu Stickernan a caba y cuminda a sold out. E siman venidero lo tin mas sticker di "Alan E Forsa Nobo". "Together we can make it better".





NEW

fresh MOZZARELLA

chicken
SANDWICH

15.95
COMBO

13.95
SANDWICH





chicken
SALAD

14.00
SALAD





 WendysAruba

SPECIAL PA DIA DI REY

PRIJS VALIDO
24 APRIL - 28 APRIL, 2017

15%
DISCOUNT
ON PAVERS

3 IN 1 SQUARE





TROTTOIR TEGELS



ROUND TRIANGLE



4 IN 1 SQUARE



UNIDECOR



KLINKERS 6CM



ATCO
CONCRETE PRODUCTS N.V.

Find us on:  **facebook.**

Main Sales offices
582 4684

ATCO Barcadera
Barcadera Z/N

ATCO Dakota
Sabana Blanco nr. 2

ATCO Shaba
Shaba nr. 78

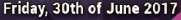
ATCO San Nicolas
Theaterstraat nr. 20




BUY & WIN

GOLD SEATING FOR 2 AT ARUBA SUMMER MUSIC FESTIVAL

- ★ STEP 1: PURCHASE 25 FLORINS OR MORE AT ANY WENDY'S RESTAURANT
- ★ STEP 2: WRITE NAME, ADDRESS & TELEPHONE ON RECEIPT
- ★ STEP 3: DEPOSIT IN BALLOT BOX AT ANY WENDY'S RESTAURANT



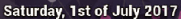

Silvestre Dangond



Gilberto Santa Rosa



Juan Luis Guerra




Zion & Lennox



Maluma

WENDY'S ARUBA



CAMPAIGN IS VALID TILL THURSDAY, 22ND OF JUNE 2017. WINNERS WILL BE ANNOUNCED ON FRIDAY, 23RD OF JUNE 2017.

Diahuebs lo tin ceremonia Protocolar Dia di Rey riba Parke Wilhelmina



ORANJESTAD (AAN): Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) bao auspicio di gobierno di Aruba ta invita e comunidad di Aruba pa e celebracion di Dia di Rey, cual lo tuma lugar riba diahuebs 27 di april 2017, na Wilhelmina Park. Den cuadro di e celebracion aki lo tin un ceremonia historico caminda cu pa prome biaha un Arubiano lo ricibi e Eere Koort. Esaki ta un reconocemento cu ta ser duna na e militarnan cu a haci algo extraordinario fuera di nan trabao. E biaha aki lo e ser otorga na un Marinier 1ste Klasse Sr. Hill. Comision Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp manera tur aña lo reconoce y entrega dicho copa na hobennan entre 6 pa 20 aña cu ta bin na remarca en conexion cu logronan local y den exterior. Logro di hobennan aki no ta referi solamente na premionan cu nan a gana, pero tambe e participacion activo durante henter aña na un of mas proyecto ariba tereno social, cultural of deportivo. Riba tereno social por pensa trabao

haci na school, den bario, instancianan caritativo, iglesia, scouting, etc. Riba tereno di cultura ta referi na baile, arte, canto, musica, teatro, arte visual etc. y riba tereno di deporte ta referi na tur deporte sea cu a participa via club of individual.

Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp pa aña 2016/2017 a keda den persona di Srta. Jocelyn Martinez, un hoben di 14 aña di edad cu pasion grandi pa pinta lama y yoga tennis.

Premio di Estimulonan a bay pa:

(*) Prome premio di estimulo a bay pa Srta. Casienne Tromp, un hoben di 11 aña cu ta practica e deporte di Judo.

(*) Di dos premio di estimulo a bay pa Chiara Petroccichi, un atleta di Taekwondo. Ambos ta ricibi e premio riba tereno di deporte.

Ariba tereno social lo otorga e aña aki dos premio di estimulo:

(*) Prome ta bay pa e grupo di Scouting Arubaanse Padvindsters Gilde (APG). Durante e ultimo aña e miembronan di e grupo aki tabata hopi activo riba tereno di desaroyo y formacion di nan miembronan.

(*) APG a celebra su 75 aña di existencia riba dia 12 di juni 2016. Nan a logra bira miembro asocia di 'World Wide Association of Girls Guides and Girls Scouts'.

E di dos premio di estimulo a bay pa Grupo Kimball'O Hara pa nan trabao boluntario yena cu dedicacion na Fundacion FUNARI. Durante aña 2016 y principio di 2017, e miembronan hoben di e grupo di Scouting a yuda FUNARI cu diferente proyecto.

Tur ganadonan di 2016/2017 ta ehempelnan di perseverancia y estimulo pa otro nan pa dedica nan mes na sea un trabao social of actividad deportivo of cultural.

E logronan ta esfuerso di e propio hobennan guia pa nan lider y mayornan. Esaki ta un empuje pa cada miembro di nos comunidad inverti den formacion di nos hobennan pa nos por tin lidernan responsabel pa sigui guia nos pais.

E ceremonia lo tuma lugar riba dia 27 di april venidero tur hende ta keda invita pa asisti na Parke Wilhelmina caminda lo hiba palabra, presidente di Parlamento Señora Mervin Wyatt Ras, Gobernador di Aruba, Sr. Alfonso Boekhoudt, lo tin e ceremonia di Eere Koort, e popular desfile di nos gruponan di scouting, e entregamento di Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp y e parti cultural ta bou encargo di Gucci Dancers y Grupo Melodia cu lo entretene e publico cu baile y canto. Bin presencia e ceremonia special di e aña aki na ocasion di celebracion di Dia di Rey 2017.

SETAR ta informa cu en conexion
cu Dia di Rey y Dia di Labor
tur Teleshop Setar Store y Repair Center lo ta sera

*diahuebs dia 27 di april 2017
&
dialuna dia 1 di mei 2017*

E kiosk na Airport y e Contact Center lo keda duna servicio
orario normal.



Noticianan for di Hulanda

Johan di Lent ta bira prome Hulandes cu braza ortopedico cu por wordo controla cu cerebro



NIJMEGEN: Ex chofer di truck grandi Johan Baggerman di Lent cerca di Nijmegen, ta e prome persona Hulandes y un di poco na mundo, cu por maneha su braza ortopedico cu su pensamentonan. Baggerman a haya su braza postizo for di ciruhano Jan

Paul Frolke y docter di revalidacion Henk van de Meent, di Radboudumc academico na Nijmegen. E docternan a traha casi 7 aña riba e braza, e hospital a duna di conoce Diamars. “E ta sinti straño ainda y no manera mi braza”, Bagger-

man a bisa Diamars. “Mi tin cu custumbra na dje ainda”. “Sinembargo, poco poco lo mi bay por habri y cera mi man, doble mi elleboog y bira mi pols, cu ta cosnan cu bo no por hasi cu otro brazanan ortopedico”, el a sigui bisa.

Prueba cu autonan cu ta core nan so, ta bay tuma lugar den region di Eindhoven

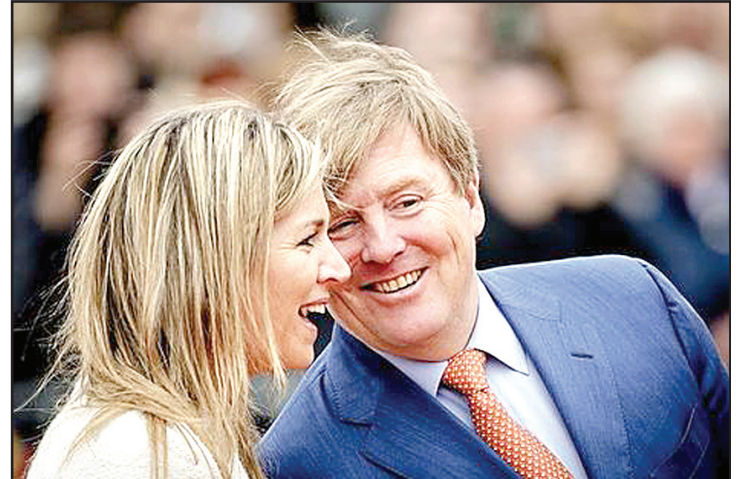


EINDHOVEN: E compania Amber, dentro di poco kier hasi un prueba cu autonan cu ta core nan so, den region di Eindhoven. Na prome instancia e vehiculonan mas tanto lo hasi uso

di e camindanan di bus, segun un vocero di e compania ‘start-up’ Diamars. Ta trata di autonan electrico, cu actualmente ta wordo uza pa e servicio di comparti auto di e compania, cu yama Am-

ber Mobility. “Den comienzo nos lo laga e autonan core anochi lat cu velocidad abao riba e camindanan di bus”, e vocero a splica.

Mas di 60% di Hulandes, kier pa famia Real paga impuesto



HILVERSUM: Mescos cu aña pasa, 6 di cada 10 Hulandes (62%) ta haya cu Rey Willem Alexander, su casa Reina Maxima y Prinses Beatrix mester paga impuesto, mescos cu tur otro habitante Hulandes.

Esaki segun e investigacion anual di Dia di Rey di e programa di television Een-Vandaag, na cual 26.706 hende a participa.

Aña pasa e cantidad di hende cu ta pensa asina tabata 61%. E encuesta a mustra tambe cu 37% di Hulandes ta haya cu e Rey mester tin influencia politico, pero specialmente taranan ceremonial (55%). Mas di 78% di hende ta haya cu ta bon pa e Rey expresa su mes riba asuntonan manera seguridad, tolerancia y discriminacion.

Tata a bay huez pa busca derecho di chemoterapia pa su yiu, despues cu e yiu a rechaza e tratamiento



ALKMAAR: Riba 12 di Mei un huez di caso sumario na Alkmaar ta bay duna su veredicto, den un caso cu ta draai rond di e pregunta si un pacient di cancer di 12 aña contra su boluntad mester sigui haya tratamento di chemoterapia. E caso entama pa e tata contra e fundacion De Jeugd- & Gezinsbeschermers, cu ta atende cu cuido di e mucha, a tuma lugar tras di portanan cera. E mucha homber di 12 aña di Noord-Holland fin di aña pasa

a haya radioterapia durante 6 siman largo, debi na un tumor di cerebro. Na Maart e mester a sigui cu un tratamento di chemoterapia, pero e mucha no tabata kier esaki. E psiquiatra encarga cu e mucha a indica cu esey ta e su deseo. E tata tin duda riba e conclusion di e psiquiatra. E tata no ta convenci cu su yiu no tin gana mas di biba y pesey el a cuminsa e caso.

Noticia Internacional

Ministerio Publico Venezolano a confirma 26 morto durante protestanan opositor



Un total di 26 morto ta saldo di un luna di manifestacionnan contra gobierno di Nicolas Maduro, Fiscal General Luisa Ortega a informa, condenando violencia desborda den e pais.

“Mi no por tolera violencia, mi ta lamenta morto di 26 persona, sea di gobierno of di oposicion, semper morto di un persona ta lamentable. Cuatro hoben a muri y 22 adulto”, fiscal a bisa den un declaracion na prensa.

Ministerio Publico a reporta tambe 437 herido y 1.289 persona deteni pa varios disturbio y sakeo cu a tuma lugar den “ambiente di tension politico”, Ortega a subraya.

Poco prome cu balance di e fiscal, defensor di Pueblo, Tarek William Saab, a informa di e morto den un hospital di un homber herido di un disparo mientras e tabata participa den un manifestacion di seguidor nan di gobierno.

Mas tempran, Fiscal a confirma cu un hoben di 23 aña a muri den diamars madrug den un manifestacion den Estado Lara (noordwest), despues di un “planton” riba dialuna di miles di opositor riba camindanan importante, cu a causa violencia y a laga tres morto.

Manifestacionnan a cuminsa dia 1 di April despues cu Corte Supremo di Husticia (TSJ), acusa pa oposicion di sirbi chavismo, a asumi funcionnan di Parlamento, unico poder controla pa oposicion.

Fiscal General, cu semper a wordo vincula cu chavismo, sorpresivamente a califica e sentencia como un “ruptura di orden constitucional”.

Mientrastanto Venezuela a solicita cu “caracter di urgencia” un reunion extraordinario di Canciyanan di Comunidad di Estadonan di America Latina y Caribe (Celac) pa denuncia “violencia opositor”, den medio di crisis politico cu ta azota e pais.

Gobierno di Nicolas Ma-

duro a pidi El Salvador, cu ta eherce presidencia pro tempore di foro regional, “pa convoca di manera urgente un reunion Extraordinario di Ministernan di Relacionnan Exterior di Celac”, segun carta di Canciyan Venezolano, Delcy Rodriguez, publica den su cuenta di Twitter.

E unico tema di agenda solicita pa Venezuela ta: “Trata menazanan contra orden democratico constitucional den Republica Bolivariano di Venezuela, como tambe accionnan intervencionista contra su independencia, soberania y auto-determinacion”, e carta ta indica dirigi na su colega Salvadoreño, Hugo Martinez.

Huez a dicta prison preventivo contra profesor Dominicano acusa di abuso sexual di 12 mucha



SANTO DOMINGO: Corte di ciudad Dominicana di Salcedo (noordwest) a impone un aña di prison preventivo contra un profesor acusa di agredi sexualmente 12 estudiante menor di edad, Ministerio Publico a informa.

Pedro Arismendy Familia Maria, cu tabata maestro di ciencia social di alumnonan di vierde klas, mester cumpli cu e medida den prison publico Juana Nuñez, di Salcedo.

E medida a wordo imponi despues cu Ministerio Publico a presenta diferente prueba cu a vincul’e cu delitonan di agresion sexual, cu a wordo sanciona pa articulonnan 330 y 331 di Codigo Penal Dominicano,

Ministerio Publico a informa den un comunicado.

Ministerio Publico di e hurisdiccione, despues di ricibi denuncia di e caso di parti di mamanan di e menornan, kendenan a informa cu nan yiunan tabata victimanan di agresion di parti di e profesor, a realiza diligencianan cu a permiti obtene un ordo di aresto y imposicion di medida cautelar.

Fiscal di provincia Hermanas Mirabal, Jose Viterbo Cabral, a bisa cu ta profundiza investigacionnan pa determina si ta existi otro casonan fuera di agresion sexual y a reitera cu nan ta haciendo tur esfuerzo necesario pa aclarea e caso y haya husticia.

Chris Soules di The Bachelor a wordo deteni despues di accidente fatal

IOWA CITY, Iowa: Chris Soules, doño di un finca di Iowa cu a protagoniza dos aña pasa e reality show “The Bachelor”, a wordo aresta diamars, acusa di ocasiona un accidente fatal y bandona e sitio.

Soules, di 35 aña, tabata coriendo un pickup cu a dal patras di un tractor cerca di Aurora riba dialuna

anochi, causando cu e tractor a bolter, segun un keho penal presenta den Oficina di Sherif di Condado di Buchanan.

Polis Estatal di Iowa a identifica e victima como Kenneth Mosher, un doño di un finca di 66 aña di Aurora,

alrededor di 24 kilometer zuid di e finca di Soules na Arlington y alrededor di 105 kilometer noord di Iowa City.

Autoridadnan a bisa cu un persona a yama 911 pa reporta e accidente, pero no a emiti di biaha identidad

di e persona cu a yama ni e grabacion di e yamada. Investigadornan a papia cu varios testigo y determina cu Soules a ocasiona e accidente y cu el a huy, segun e keho, cu no a nombra testigonan.

Autoridadnan a haya alcohol den e escena y ta tratando di determina su identidad, segun sherif Bill Wolgram.

Soules a wordo aresta diamars mainta, cinco hora despues di e accidente, na Aurora y a wordo cera den prison di Condado di Buchanan bao un cargo di bandona escena di un accidente fatal. Si e wordo haya culpable e por wordo sentencia cu hasta cinco aña di prison.

Un huez a fiha su fianza den 10.000 dolar.



Noticia Internacional

California: Reina di beyeza acusa di pornografia infantil

NEWPORT BEACH, California: Un ganador di un concurso di beyeza di California a declara culpable di posesion di pornografia infantil y di comete actonan lascivo cu un menor. Meghan Alt, kende a wordo elegi Mrs. Condado Orange na California na 2014, a solicita negocia cu fiscal y a wordo sentencia cu 300 dia di prison y tres aña di libertad condicional. Fiscal a retira dos cargo adicional di actonan lascivo cu un menor. Alt, di 27 aña, a haya ordo di cumpli su condena di

prison. E abogado di muher no a contesta un email di The Associated Press pa duna declaracionnan riba e caso. Alt, aresta na 2015, a bende imagennan di un mucha di cuatro aña na un soldad di infanteria di marina, segun fiscal. E muher tin tres yiu y ta procedente di ciudad di Irvine, den zuid di California. Alt a wordo corona na 2014 como Mrs. Condado Orange y a participa den mesun aña den concurso Mrs. California.

DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239

Republica Dominicana a cuminsa campaña di vacunacion di 200.000 mucha muher contra VPH

SANTO DOMINGO: Ministerionan di Salud Publica y Educacion di Republica Dominicana a cuminsa un campaña di vacunacion contra Virus di Papiloma Humano (VPH) di alrededor 200.000 mucha muher cu edadnan di nuebe y diez aña. Minister di Salud, Altagracia Guzman Marcelino, a splica den un rueda di prensa cu muhernan Dominicano pover ta esnan cu mas ta sufri y muri causa pa cancer di utero pa no dispone di 8.000 peso (168 dolar) cu e vacuna ta costa. Esaki ta nifica cu un parti di e poblacion di 2.600.000 muher cu edadnan entre 25

y 74 aña ta vulnerable na e malesa, "pa e motibo aki Ministerionan di Educacion y di Salud a coordina su accion, pa preveni cancer di utero y mehora acceso na servicionan di salud, specialmente den prome y di dos nivel di atencion", nan a splica. Despues di resalta decision y boluntad di Minister di Educacion, Andres Navarro, pa haci posible e vacunacion, e Minister a asegura cu cancer cervicouterino tin un tasa halto di mortalidad, cu un promedio na 2017 di 14 % di casonan detecta, entre 9,8 y 17 %.

Na Republica Domini-

cana mayoria di pacient ta wordo diagnostica den estado avanza, "loke ta haci tratamiento mas dificil y caro y faborece mortalidad halto di hende muher den edad productivo".

Guzman Marcelino a revela cu estadisticanan di Organizacion Mundial di Salud (OMS) y Agencia Internacional di Investigacion di Cancer (IARC) solamente den 2012 a wordo registra 528.000 caso diagnostica di cancer cervicouterino, cu 83.000 ta di region di Americanan y Caribe, cu un indice di mortalidad tres biaha mas halto compara cu loke a wordo registra na Norteamerica.

El a adverti cu, si e tendencianan actual keda asina, producto di nivelnan enorme di desigualdad den e region, e cantidad di morto pa e malesa lo aumenta den un 45 % den America Latina, pa 2030.

Virus di Papiloma Humano ta un infeccion di transmision sexual cu ta tuma lugar den etapa tempran di bida di hende muher, specialmente cu su 15 aña, cu cuminsamento di relacionnan sexual, kiernen e vacuna ta funciona como herment preventivo.

Riba nivel mundial otro 67 pais ta vacuna di manera regular contra e malesa.

Merca a impone mas sancionnan contra Siria



WASHINGTON: Gobierno Mericano a impone 271 sancion nobo contra Siria den su esfuerzo pa castiga gobierno di Bashar al-Assad y esnan cu ta apoy'e, den un di castigonan mas grandi tuma pa Merca contra un gobierno extra-

nhero.

E medidanan contra 271 empleado di Centro di Investigacionnan Cientifico di Siria, pa agencia oficial Sirio encarga di desaroya armanan no convencional. E medida a wordo anuncia den un comunicado di Departamento di Tesoro. Secretario di Tesoro, Steve Mnuchin a papia di e tema cu prensa.

E sancionnan ta un ampliacion di esfuerzonan di Washington pa interumpi financiamiento y demas apoyo dirigi na Assad y su gobierno, den medio di

un empeoramento di guerra civil den e pais.

E decision di amplia sancionnan na Siria a tuma lugar menos di un luna despues cu Merca a disparar misilnan contra un base aereo Sirio, den represalia pa atake cu armanan kimico contra civil cu Merca a atribui na gobierno di Assad.

Presidente Donald Trump a describi Assad como e "malesa" y a señala cu e presidente Sirio a uza armanan kimico y a "cruza varios linea".

Huez a ordena detencion di soldad Colombiano acusa di abusa baby di 4 luna

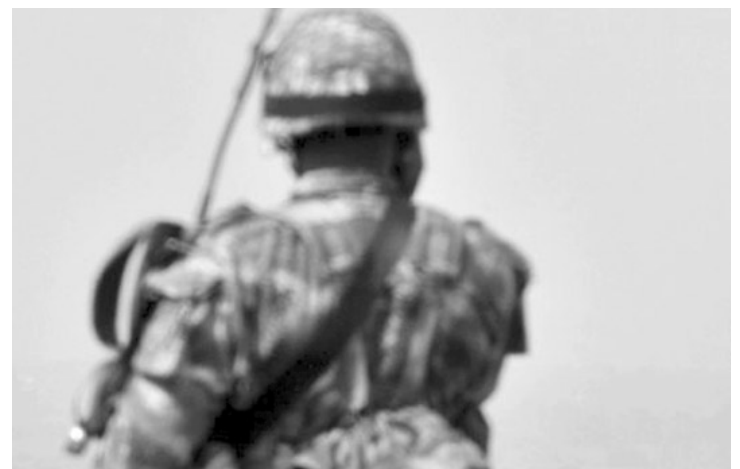
BOGOTA: Un huez na Colombia a ordena detencion di un soldad acusa di abusa sexualmente di un baby di cuatro luna den municipio di Fuentedeoro, den centro di e pais, Fiscal a informa. E militar, cu ta forma parti di Batayon 21 Vargas di Ehército Colombiano, cu sede na Granada, situa na Meta, a wordo acusa di abusa e baby den fin di siman pasa, mientras e mama a sali bay un tienda, segun

e informacion.

E huez a ordena reclusion di militar den un prison na Villavicencio, capital di Meta.

E soldad, di 19 aña y identifica como C.A.M.C, "tabata den e cas cu permiso pa ta un soldad regular", Fiscal a indica den un comunicado.

E detenido a acepta tur acusacion contra dje den Corte.



Noticia Internacional

Aerolinea Alitalia lo cuminsa tramitenan pa declara bancarota



ROMA: Alitalia lo cuminsa tramitenan di bancarota despues cu empleadonan a rechaza un programa di recorte salarial y retiro pa scapa aerolinea Italiano di bandera, kehando di problemanan financiero. E directiva di e compania a bisa cu, "tabata duna imposibilidad di recapitalizacion" a dicidi "cuminsa cu tramitenan previsto den ley", den referencia na ad-

ministracion extraordinario. E directiva lo reuni riba diahuebs pa analiza e medida, e compania a indica den un comunicado. Den e situacion, e aerolinea por kita rutanen menos rentable, specialmente e nacionalnan, y bende avionnan. Segun resultadonan difundida, di dos tercera parti di empleadonan cu a participa den un referendum a

rechaza e plan di e compania, segun e gobierno, sobrevivencia di e compania. Alitalia ta perde pa dia 2 miyon di euro (2,2 miyon dolar). Varios plan di relanzamento a fracasa den ultimo decadan. Mientrastanto, vuelonan di Alitalia ta cumpli normalmente.

Polis a desarticula grupo na Colombia cu tabata trafica droga pa Hulanda den cahanan di flor



BOGOTA: Polis Colombiano, cu apoyo di Fiscal General, a desarticula un organizacion narcotraficante cu tabata trafica cocaína camufla den cahanan di flor pa Hulanda, e institucion a informa. Narcotraficantenan tabata

uza un compania di exportacion di flor denomina "Diversa Flowers" como fachada, na unda nan tabata sconde e cocaína den cahanan di carton cu nan tabata transporta. Polis a indica den un comunicado. Den e operativo nan a captura 12 miembro di e grupo, e comunicado a agrega.

Aña pasa, autoridadnan a confisca mas di 200 kilo di cocaína cu tabata scondi den cahanan di flor, pa loke polis a cuminsa un investigacion.

Durante investigacionnan, polis a haya un compania cu a wordo crea pa Pio Gabriel Jimenez, supuesto lider di e organizacion, kende a planea y organiza trafico di cocaína.

Segun Polis, floricultor no tabata tin conocimiento cu e envionan tabata contaminada cu cocaína, pasobra e grupo a gana confianza di cultivadornan haciendo envionan normal.

Ademas di Pio Gabriel Jimenez, a wordo captura Jose Jaider Muñoz y su casa Claudia Granada, kendenan tabata encarga cu camuflahe di droga, y Pedro Chavez, responsable di construccion di e cahanan.

Tambe a wordo deteni, Jairo Enrique Castillo y Hector Avila Peña, kendenan tabata contacta floricultor pa exporta flornan y Luz Constanza Orjuela, cu tabata traha riba cuentanan di exportacion y narcotrafico.

Promesa di Trump riba impuestonan a crea dilema dificil

WASHINGTON: Presidente Donald Trump a planea atene na su promesa di campaña di reduci porcentahe di impuesto na companianan di e actual 35% pa 15%, pero e recorte drastico a crea un problema na Cas Blanco: con e por cumpli cu promesa di un "tremendo" recorte impositivo sin habri un "tremendo" buraco den presupuesto? Un funcionario a confirma

e plan di reduci porcentahe di empresanan. El a pidi pa no wordo identifica pasobra e plan lo wordo revela pa e presidente awe. Mayoria di recorte impositivo cu Trump ta promove probablemente lo causa mas deficit pa un gobierno federal cu ya a indica un aumento di e debe. Ademas, e reduccion di porcentahe dificilmente lo genera aumento priminti pa Trump di 3% anual, casi

doble di 1,6% di aña pasa. E dos factor ta relaciona pasobra gobierno ta conta cu un crecimiento economico mas grandi pa produci recaudacionnan impositivo necesario pa reduci deficit presupuestario. Esaki ta e concepto conoci como "economia di lek" di añanan di Ronald Reagan. E problema ta cu economia no por crece cu suficiente rapido pa compensa aumento probable di deficit.

"No ta existi un recorte presupuestario puro capaz di auto-financiamiento", segun Alan Cole, economista di Tax Foundation, un centro di estudionan.

Un reduccion di impuesto na companianan di magnitud cu ta pretende Trump lo provoca un deficit presupuestario di 2 biyon di dolar den un decada, segun Comision Impositivo Conhunto di Congreso.

Trump a priminti revela su plan riba diaranzon y a bisa cu e lo duna Mericanonan un recorte mas grandi "di tur tempo". Durante e campaña, el a apoya recorte di porcentahe di empresanan y tambe di impuesto riba entradanan personal di actual porcentahe di 39,6% pa 33%.

Aunke nan no a revela detayenan, Secretario di Tesoro, Steve Mnuchin, a bisa cu reduccion di tasanan impositivo lo genera suficiente crecimiento economico pa mantene deficit mas abao.



Pa chica Pos - Habri tubería y wc.
Servicio lihe y confiablel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WINDSHIELD
 Repair, Replacemen
 Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line
 Design
 Morgenster 72

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna. Cel: 594-4945

SERVICIO DI CORIENTE
 Nos ta haci tur tipo di
 instalacion y
 reparacion di corriente.
 Cel: 600-6506

HOTEL TO GO
 Dia di Rei specials te fin di April
 Combo 1: compra un cuadro haña un gratis
 Combo 2: dishwasher y stove hunto pa
 fl.199
 Combo 3: compra un washer/dryer
 combination bo hana un microwave gratis.
 Tur ta di marka General Electric.
HOTEL TO GO
 Columbusstraat / O'Stad y Caya Milo Croes,
 Dakota. Tel. 749-8826 / 568-9019.

SE HACEN TRAILER
 en el terreno mismo de
 20 pies y 40 pies o en forma
 de L (el) tel: 600-1535
Sra Peruana cristiana se
ofrece para cuidar niños o
 pers. mayor y cocinar
 tel: 600-8422.

ORANGE MATRASSEN
FABRIEK
 Ta fura matras,
 stoel y muebles.
 Busca mainta y entrega atardi.
 Tarabana Solo 5,
 Tel: 588-7468 / 569-4379.

QUALITY MOVING
 Servicio di verhuizing
 lokal y
24 ORA TOWING.
 Cel: 594-1550 /
 594-1826.

SERVICIO SEPTICO
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y
Garantisa
 * Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m³
 * Prices based on 3.5% BBO BAZV.
AWG 65,-
 INCL. TAXES
Nos ta Acepta ATM ora
di duna septic service
 YAMA NOS NA:
 582-4684
 info@ecotech.aw
 www.ecotecharuba.com
 Like Us On
 Facebook

LUJAN
 Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 Glass & mirrors cut
 to size and shape
 Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tubería,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

PROMOCION SPECIAL
 Ta bende santo di pleister,
 santo pa pega blokki, tur
 clase di piedra y graniet,
 corta mata grandi y chikito,
 tira sushi afo. Tin transporte.
 Cel: 562-2532.

REPAIR
 Dryer, wasmachine,
 frigidaire, cooler, airco,
 walk-in cooler,
 walk-in freezer.
 Cel: 562-1584 / 745-7084.

PA TUR TRABOU
 di construccion, di cas,
 bijbouw, muraya
 y mas.
Bon calidad!
Yama 562-4302.

TA HUUR
 1 Cas di 3 camber y 1 baño
 na Weg Seroe Blanco 29,
 San Nicolas.
 NO ta muebla y NO ta inclui:
 awa y corriente.
 Prijs Afl. 1400,= pa luna
 y deposito Afl. 1400,=.
 Available per 1 mei.
 Pa info. tel: 600-0642
 entre 10.00 am - 6.00 pm.

APARTMENTS FOR RENT
Best location
 2 bedrooms, spacious kitchen
 and livingroom,
 Tanki Flip, near Maduro Travel.
 Utilities not included.
 Afl. 1500,=.
 Cel: 594-0784.

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di
 pega blokki blanco y bruin,
 pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995
 ¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

AIRCO
 "Special" pa servicio di airco
 Inverter solamente Afl.95,- y
 split unit solamente Afl.85,-
SERVICIO LIHER Y
GARANTIZA. (TECNICONAN
CERTIFICA) 7407158/5653232

CHICA POS
DRD SepticTank
 Ta chica pos y habri tubería.
 - Residencial y commercial.
 - Tur tipo di construction
 y transport.
 Servicio di Septic 24 ora.
Cel: 6005420 of 6002529

PA BENDE
 51 Bara di hero di
 30 mm pa construction
 y un compadadora
 cu motor Honda 5.5 h.p.
 Cel: 600-5485.

CONSTRUCTION
 Remodelacion di cas, traha
 cas, apartment, traha y drecha
 dak, verf, pega mosaico, traha
 cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 567-3515 / 560-9470

TO RENT
 Alto Vista 1 bedroom apt
 semi-furnished well located
 Afl.1.250,-. Cable, internet,
 gas included. Water + elect.
 excluded. For an app
 call: 594-1825 / 592-3828

APPLIANCE REPAIR
 Nos ta drecha:
 wasmachine, dryers,
 frigidaire, stoof, forno,
 microwave etc. Delivery
 cu garantia. Tel: 565-4234.

FOR RENT
 2 bedrooms, kitchen, dining and
 livingroom, bathroom, airco's
 electr. prepaid.
 Close to airport and Bardadera
 utilities excl. Quiet area, no pets
 allowed, Simeon Antonio.
 Cel: 594-5576.

TE HUUR
 Appartemenen
 gemeubileerd, 2 slaapkamers,
 badkamer, woonkamer met
 keuken en eigen porch.
 Whatsapp 0031653244996
 of 568-5527.

The New Anytime
 Habri tubería
 y chica pos.
 Servicio rapido.
 Arubiano
 trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

YOS
Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tubería.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TOP TINT
 Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
 Ta tint bentanan di auto, cas of
 oficina. Trabou ta profesional
 y garantiza Situa na
 Tanki Leendert 100-E

RIJLES
 Bon les, bon prijs
 y exito garantiza.
RIJSCHOOL
BENNETT 733-4897
566-5700

TA HUUR
 Apts. di un camber cu airco
 inverters no muebla. Excl.
 utilidades. Coriente pre-pago.
 Pa luna Afl. 1060,= mas un luna
 di borg. Situa na Bubali 107-E.
 Por bel na 736-0609.

ALL PURPOSE SERVICE
 Nos ta haci reparacion di dak,
 pega blokki, pleister, pega tegels y
 pintura, hopi mas y remodela cas of
 negoshi. Bon prijs y nos ta sigur y
 rapido cu bo trabou y experiencia.
 Bo lo ta satisfecho cu nos
 Yama nos 566-1530.

KASSANDRA
 Indjan di Tarot, vidente,
 parapsycholoog, lectura di ciga,
 trece bo ser stima na bo pia,
 union guajiro, proteccion y salud!
 Yama awe y hasi bo afspraak
 Cel: 5676670 / 5633489

TA HUUR
 Apartment na Sta. Cruz,
 Mon Pos di un camber,
 sala, cushina, full
 independiente cu su parkinglot
 cu connecion di Directv Plus.
 Pa mas info. yama na
 600-0222.

TA HUUR
 apartment na
 Sta. Cruz cu
 Pool.
Cel:593-9101.

TA CHAPI
 y tira sushi afo.
Cel: 594-5115 /
587-6946.

TA HUUR
 Apartment semi muebla
 Afl. 875,= pa luna +
 1 luna deposit.
 Luz y awa apart. Sin yiu.
 Alto Vista 15-F, yama desp.
 di 10'or am 593-9643.

CONSTRUCTION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afo, nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tubería,
 electricidad, basha vloer y pega tile
 (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
 Cel: 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tubería
592.64.76
566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

Tereno limpi cu bobcat
 pa Afl.90,-
 pa ora, tira
 sushi afo
 y ta bende santo,
 graniet na bon prijs.
 Yama 745-9802

Primito
 Problema cu Insectos:
 Garpata/Kakalaka/
 Fruminga/Comehein?
 Jama: 588-4000

VERF Y DAK
 pa tur trabou di verf cas,
 negoshi, join compound,
 graniplas, spuit dak y
 drecha dak cu ta lek.
 Yama nos na 566-7736.

DIRECTV
 The best tv worldwide
 mas cu 200 canal premium
 pa Awg. 100,= so pa luna.
 Instalacion ta Awg. 300,=
 y por paga poco poco.
 Cel: 592-4290.

TA HUUR
 Apartment full
 muebla cu dos
 camber na
 Cumana # 93.
 Prijs Afl. 1.100,- pa
 luna. Yama John
 563-9299 / 593-9265

CONSTRUCTION
 Nos ta haci trabaonan grandi
 of chikito. Basha vloer, pega
 bloki, dak, pleister, plafon,
 pega tegels, verf, pavers,
 cura di cas, cas completo,
 etc. Bon prijs! Cel: 563-1650

MOKO APARTMENT
TA BUSCA
 un hende muher pa traha
 trabou di den dia cu permiso
 of firma liber.
 Edad 40 aña pariba.
 Pa info. pasa na Tanki
 Leendert 94-B
 of yama 587-9828 y despues
 di 4'or pm na 582-6420.

DIARIO
Tel: 582-6747

Menu Specia
26+27 april '17
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
 26 april: galinja den sauce di mushroom, porkchop riba grill y sopi galinja
 27 april: Chicken Cordon Bleu, sate basket cu sauce di pinda, balchi bacalao, porkchop a la plancha of riba grill y sopi carni

TA HUUR
 1 mei 2017
 un cas nobo di 3 camber, 2 baño y porch na Pabilon. Sea pa vivienda of negoshi. Afl. 1900,= p/l excl. awa, coriente, cable + 1 luna di borg, pa temporada largo of cortico.
 Cel: 600-8446

Nos ta traha leishi na midi pabo potret, cuadro, t-shirt, medalla, moneda y hopi mas.
L'America Gallery
 Italiëstraat 24-A
 patras di Crown Blvd.
 Tel: 583-0800

We sell ready made or custom sized canvases. We do canvas stretching & framing. We also sell Art supplies & paint.
L'America Gallery
 Italiëstraat 24-A
 behind Crown Blvd.
 Tel: 583-0800

10% descuento pa PROME SANTA COMUNION
 Print potret, carton pa firma y traha leishi.
L'America Gallery
 Italiëstraat 24-A
 patras di Crown Blvd.
 Tel: 583-0800

ATCO
 ARUBA N.V.

 ✓ **Land Cleaning**
 ✓ **Container Hauling**
 ✓ **Demolition**
 ✓ **Excavation**
 ✓ **Heavy Transport and Lifting**
 ✓ **Material Transport in Bulk Sizes**

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
 infoatcoaruba@atco.
 Find us on Facebook

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?

Mr. Bucket
 594-3757
 mrbucket@ecotech.aw

 20 yrd Big Bucket
 15 yrd Junior Bucket
 10 yrd Small Bucket

TA HUUR
 un apartment relativamente nobo panord di EPB Hato.
 Pa 1 persona of pareha.
 Afl. 925,= pa luna.
 Awa y coriente apart. Full muebla.
 Cu cable y internet inclui.
 Interesadonan por yama na 562-3829.

TA BENDE
 Tereno propiedad na Tamarijn.
 Afl. 73.000,=.
 BETTER HOMES N.V.
 Tel: 582-8080

TA BENDE
 Tereno propiedad na Seroe Pita.
 Afl. 74.000,=.
 BETTER HOMES N.V.
 Tel: 582-8080

TA BENDE
 Tereno propiedad na Bloemond.
 Afl. 72.000,=.
 BETTER HOMES N.V.
 Tel: 582-8080

TA BENDE
 Tereno propiedad na Paradera.
 Afl. 75.000,=.
 BETTER HOMES N.V.
 Tel: 582-8080

TA HUUR
 un apartment na Moko pa 1 persona.
 Inclui awa, cable, wifi y gas. Excl. coriente.
 Afl. 700,= p/l + 1 luna borg.
 Cel: 735-9196

TA HUUR
 Hermoso Apartamento con 1 dormitorio en Bubali cerca de Hotels. Amueblado: sofa grande y cama kingsize. Dep: 1 mes. Occ 2 prs. Alquiler: Afl.1050,- excl: w/e prepago. W App: 630-7279 (tambe: studio Afl.975,-)

ARUBIANO
 ta ofrece lanta sushi, corta yerba, corta mata, verf dak y mas.
 Cel: 662-3757.

TA BENDE
 Diferente tipo di mata, fruta, mata pa paden y pafor di cas etc. Den un super prijs.
 Special ariba palma di 2 mtr halto probecha tur mester bai.
 Cel: 561-4017.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
 Un tereno erfpacht na Pos Chiquito di 464 m², cu cura semi cla, pos coba, kashi coriente y mapa aproba y pa Afl. 67.000,=. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA HUUR
 un cas di dos piso di 3 camber y 2 baño na Westpunt / Noord, cu pool, sin muebles y pa Afl. 4500,= pa luna mas deposit. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
 Un cas fixer-upper na Sabanilla Abou, Sta. Cruz riba tereno erfpacht di 998 m² den naturalesa y cu tremendo ocean view parti noord kust cu posibilidad pa 5000 m² huurgroond y pa Afl. 225.000,=. Yama Mito na 593-6318 pa viewing.

TA HUUR
 un apartment grandi y un chikito cerca di Marriott.
 Tur cos inclui awa, coriente, cable.
 Pa mas info. por yama 561-4347 of 741-2728.

PROBECHA
 Liquidacion completo tur cos na 50%.
Manchito's,
 Avenida Milio Crio 69.
 Tel: 582-2303.

TA BENDE
 un freezer nobo.
 Di alta calidad.
 Yama 733-4897.
 Prijs Afl. 7000,=.

APARTMENT FOR RENT
 - Studio Afl. 750,=
 - Studio 1 bedroom Afl. 800,=
 - Appartment, 2 bedrooms, 1 bathroom Awg. 1100,=.
 Excl. utilities.
 San Miguel 31
 733-8338 / 600-1329

GARAGE SALE
 (Banda di Fermin Bar)
 Montaña 1, Noord for di 9.00 - 3.00 pm.
 Fecha: 27 April '17 + 29 + 30 April y 1 di Mei '17.
 Hopi cos barata cuminsando for di Afl. 1,= paña nobo y usa panty, B.H., cortina. Hopi mata, batata, siboyo, cilantro, sapato, tas.

HOME SWEET HOME REAL ESTATE
 TA HUUR UN CAS
 full muebla, papaya,
 2 camber, 1 baño Afl. 2500,=
 1 luna borg.
 Disponibel pa 1 di augustus 2017
 Yama Ashna 592-9966.

GREENLINE H.E. ROCOCO
PLAZA # SANTO PA:
 Pega Bloki Basha Afl. 35.-
 Pa Pleister Afl. 69.- p/yard
 Tambe tin Graniet, Piedra.
 verf di Europa. Info Jama
 cel. 741-5640 of 583-8521

PLOMERIA Y CONSTRUCTION
 Nos ta haci tur trabou di plomeria grandi y chikito.
 Labamano, wc, labaplato y ducha.
 Cel: 743-5309 / 563-6470 / 600-5684

BO TA BAI CURAÇÃO
 Bo tin mester di un apartamento foi \$ 55,= ?
 Nos ta huur auto tambe.
 Yama 005999-6616969 / 005999-8890250.

HG
Serv. Backhoe rapido
 Cobamento fundeshi, pos, pool, lantamento di sushi, plama graniet y demolicion di cas y haci tereno limpi.
Cel: 600-0780

AVISO
 Huur bo cas of apartm.
 Bende bo cas of tereno.
 Yama nos 593-8082.

Pro Video PRODUCTIONS
 Tel: 582-6383
 Pa tur sorto di Filmacion
 Copia di Video riba DVD, DVD PA DVD, Betamax pa DVD. Cambio pa sistema Hulandes (PAL) riba DVD of vice versa.

NOS TIN SERVICIO
 Corta palma, mata grandi y chikito.
 Forma mata.
 Cel: 592-1277.

DAKGOOT
 Aluminum Rain Gutter
 Heavy Duty - Moderno
 NO JOINTS , NO LEAK !!!
Cel: 594-2652.

Computer Repair
 Nos team ta profesional den
 - Computer Repair
 - Information Recovery
 - IT Solutions
 Cu Asistencia pa bo cas of negoshi
DynamicBytes 588-4304

APARTMENT PA HUUR
 Pa un persona.
 Pa informacion
 Cel: 660-2192 / 594-5743.

DIRECTV
 Yama awo, movies, sports, news, kids.
 "High definition".
 Bon servicio. Bon prijs.
 Afl. 100,= pa luna SO!!!
 Cel: 733-5762

TA BUSCA
 Mucha muher cu permiso pa traha na Central Bar.
 Edad 18-35 aña.
 Pasa personalmente of yama despues di 10'or.
 Cel: 593-9643, Alto Vista 15-F.

DOG LOVERS 15
Grooming Services N.V.
 Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di oreo y kita konopi)
 Nos ta haci tur sorto di corte.
 Miembronan cu *nan mes ta trece* e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
 (Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)
 Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
 Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
 8.00 pa 12.00 'or.
 Corda di jama un dia prome pa haci cita!

SE ALQUILA
 Habitación en Playa para señora serio y responsable.
Info: 594-6881

DIOS TA GRANDI
 Si bo por tin cancer y bo tin fe cu bo por wordo cura via Señor y bo ta kere sin mira.
 Yama cel: 733-5858 cu Joseph. Señor nos ta cobra nada pa cura bo.

TA BENDE
 cas na Turibana, Noord. 3 Camber, 2 baño pa solamente
 Awg. 270.000.
Cel: 568-0182.

FOR RENT
 na Playa apartment full muebla.
 Afl. 1000,= p/luna + 1 luna deposit.
 Expenses excluded.
 Cel: 593-5915

TA HUUR
 un cas di 3 camber, 2 baño, sala, comedor, cushina, laundry, gazebo, semi muebla.
 Afl. 2400,= p/l plus deposito.
 Cel: 560-6050.

TA BUSCA
 Pizzero (Pizza Cook)
 Waiter / Waitress.
 Yama despues di 10.00 am
 Cel: 662-7992.

TA BENDE
 Kia Rio 2014, 5 drs. automatic, airco, full equipped.
 Afl. 21.500,=.
 Yama 567-1122.

SE RENTA
 Habitación en Playa pa 1 o 2 persona, tiene aire, tv, full equipada.
 Cel: 731-6733 / 740-4051.

TA HUUR
 Local comercial na Playa.
 Muy bien ubicado, nuevo.
 Afl. 1800,=.
 Cel/Whatsapp: 593-1763.

aviso@diario.aw

Padu Lampe a celebra su 97 cumpleaños



ORANJESTAD (AAN): Organizacion Padu Lampe a celebra di 97 cumpleaños di Padu

AIRCO

Ta drecha tur tipo di frigidaire, airco split unit, cooler, freezer, washmaschine, installacion, reparacion y servicio ligero y garantizado. Cel: 568-0681.

TA HUUUR

Apartment muebla, cable y gas incluido. Afl. 725,- pa luna. Distrito Sta. Cruz. Cel: 569-6729.

AGENCY BRIGHT CLEANING & CONSTRUCTION SERVICES

Spinozastraat 15, Oranjestad Aruba
Tel: 583-7515 / 593-1864
BUSCANDO URGENTE:
HOUSEMAN, HOUSEKEEPER, POOL ATTENDANTS, COOK HELPER.
Trece un carta di Bon Conducta, Censo valido, ID, cu firma liber of paspoort hulandes.
Office hours: 7.30 - 3.30
banda di Water Toren na Playa.

Mercado Reparación y Servicio Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stof, Forno. Tur tipo di split-unit y window. **ALEX MERCADO !Any Time!** Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmaschine, dryer, forno, airco etc. Anytime cel: 561-1615.

TA HUUR

na Paradera cas di 3 camber, 2 wc cu baño. Bunita cushina y bon manteni den bario hopi trankilo. Cel: 594-5558.

TA HUUR

na Playa. Cambanan cu baño priva. Tur servicicion inclui airco exclui. Info. cel/whatsapp 569-7744.

FOR RENT

Apartmento semi muebla 8 minuut canando pa stacion di bus. Exclui awa y cablenet. Cel: 600-7389.

Lampe cu un mainta hopi ameno cu un dushi brunch na La Vista Restaurant situa na Marriot Hotel.

Segun Sra. Omaira Britten, kende ta forma parti di Organizacion Padu Lampe, a bisa esaki ta di 7 biaha cu nan ta celebra cumpleaños di Padu, nos tata di cultura. E grupo a lanta ora Padu a celebra su di 90 aña, na unda nan a organiza un fiesta grandi riba caya, y asina e grupo a keda y sigui celebra, bao di liderazgo di Stanley Arends y David Cybul, kende ta un bon amigo di Padu, tur aña e ta organiza un

TIN MESTER

Steward, First Cook, Housekeeping, Houseman, Maintenance, Cook. Cu permiso valido. Tel: 588-6684 / 734-7995

CONSTRUCCION

Pega bloki, pleister, mosaico, drecha tur sorto di dak, traha cas y apartamento, lanta cura, remodelacion interior y exterior, verf. Cel: 566-2242

TA HUUR

un apartment na Noord Alto Vista cu airco, tur cos inclui. Full muebla. Nobo nobo. Afl.300,- pa siman y tin prijs. Special pa luna. Cel: 567-2624.

GOSTOSO

TIN MESTER DI Waitress of Waiter part-time.

Cell: 592-1455 yama despues di 10AM.

TA BENDE

un auto Toyota Corolla '98 den A1 condition airco, autm. un wega di Fifa 2016 Playstation 4. Tel: 592-6575 / 563-7026

TA BENDE

un Trailer di palo di 21,5m² bon pa negoshi. E ta den bon condicion, murayanan cu rockwool fura paden, bentananan y porta tin hero paden. Afl.6.000,-. Tel: 660-9417.



brunch of un comemento pa festeha e aña di Padu. Minister Presidente Mike Eman tambe a pasa un rato na e brunch pa felicita Padu

cu su cumpleaños, mientras Sr. Eddy Toppenberg a deleita esnan presente cu un bunita cancion dedica na Padu. Organizacion Padu Lampe ta

spera cu Dios duna Padu hopi mas aña di bida, pa e organizacion keda hunto y sigui celebra nos tata di cultura!

GRUPO DI ORACION
Carismatico
"SHALOM"

Cu e Amor di Cristo Hesus,
ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y
Aruba henter y tur nacion,
cordialmente pa asisti.
na un anochi di:

"ALABANZA Y ADORACION"
Na: MISA SAN HUAN PABLO II
(Tanki Leendert)

Bin busca bo Sanacion, Bendicion
y Gozo den "E Palabra di Dios"

DIA: Diaranson 26 April 2017
ORA: 7:00 PM - 9:30 PM
ORADOR: Sra. Mayra Croes
Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.

Hesus ta wardabo sin falta!

"Hubila Dios, abo, tera henter,
canta Gloria di Su number mahestouso,
DunE Su alabansa glorioso."
Salmo 66:1.



Dank betuiging

In liefdevolle herinnering aan



Johan Jurriëns
-Johannes Adrianus Cornelis-
echtgenoot van
Dotty Brown
*Zundert, 29 februari 1932
†Aruba, 6 maart 2017

Wij danken u voor uw belangstelling,
en medeleven na het plotselinge overlijden
van mijn lieve echtgenoot,
onze dierbare vader en geliefde opa.

Dotty, kinderen en kleinkinderen

Na number di su ruman nan Aaron y Aaliyah Fiagroa, su
primanan Melanie Lacle, Cindy Figaroa, Joshwa y Brigitte
Figaroa.

Tot ziens

Al weet ik dat je veilig bent
geborgen bij de Heer
de lege plaats blijft ongevuld
ik zie je hier nooit meer
Al weet ik dat je veilig bent
velost van alle pijn
ik kan mijn vragen niet meer kwijt
kan nooit meer bij je zijn
Al weet ik dat e veilig bent
ik zoek en vind je niet
ik vraag het aan een lege lucht
of je mij hoort en ziet
Al weet ik dat je veilig bent
mijn hart wil er niet aan
dat je, die ik niet missen kan
voorgoed bent heengegaan
Al weet i dat je veilig bent
ik zie je hier nooit meer
maar als het dankert, zeg ik zacht
tot ziens, bij God de Heer!

Tot ziens.... Shawn Angela....Rust in vrede.

Partido UPP no ta kere cu
"Mayoria Absoluto" ta e formula di
gubernacion cu pueblo kier

ORANJESTAD (AAN): Se-
gun Partido UPP di drs. Booshi
Wever, den careda di siman
pasa y fin di siman tabata tin
expresionnan haci tocante e
meta di un mayoria absoluto
di partidonan politico.

UPP ta reacciona aki, no pa
contradeci of coregi e partido
politico, ni e candidatonan of
parlamentario, cu a haci e ex-

presion aki, ya cu ta nan bon
derecho pa tin nan opinion,
deseo y forma di hiba cam-
paña. Na final e mester keda e
decision di e electorado.

UPP ta referi aki na e de-
claracionnan di varios inte-
grantenan di e partidonan cu
ta considera nan mes awor
como "partidonan grandi",
tocante e rumbo cu e partido-

nan aki ta bayendo, esta di un
mayoria absoluto. Expresion-
nan di politiconan dota cu un
populismo extremo, priminti-
endo hopi cos y hungando
riba sentimento di hende.

Pa colmo, enbes di a suavisa
e expresion aki, por a ripara
reaccion riba e comentario
rond di expresionnan aki,
den defensa di un e deseo di
un mayoria absoluto. Esaki
tambe ta loke a worde vocife-
ra diasabra durante progra-
manan radial. Aki a elabora
riba esaki, basa riba e criti-
canan cu a sali contra e expre-
sion di mayoria absoluto. A
referi na radio cu un gobierno
di coalicion lo ta uno zwak,
mientras cu un gobierno basa
riba un mayoria absoluto, esta
di un partido so, lo ta uno
fuerte y na unda cu bo por haci
loke bo kier haci den gober-
nacion (pero tambe deshaci).
Cu otro palabra e rumbo di un
mayoria absoluto, ta e forma
y e caminda pa realisa e cam-
bionan necesario.

UPP su reaccion ta mas
bien pa informa e pueblo riba
resultado te awor di un go-
bierno basa riba un mayoria
absoluto. Desde su fundacion
na 2012 UPP a vocifera esaki.
Sigur mirando e periodo di
8 aña di MEP, unda a keda
sin haci loke mester a worde
haci, pa a evita loke nos como
pueblo a bin experiencia e
8 aña di AVP. UPP a mustra
caba na 2013 cu tabata tempo,
pa pueblo bolbe experien-
cia un gobierno di coalicion
y si ta posibel di un mayoria
cualifica (2/3 parti) cu por
trece e cambionan legislativo
necesario, particularmente na
nivel di gubernacion, pa asina
logra e Good Governance.

UPP na 2014 y na 2015 a pro-
pone pa medio di un Compromiso
Nacional, pa bin cu un
Frente Nacional, na unda den
un Cumbre Nacional, haci pa-
labracionnan concreto pa asi-
na nos por enfrente e retonan
di nos pais, y tambe enfrente
Hulanda pa salbanguardia nos
autonomia. Pero e propuesta
ey lamentablemente a worde
ingnora door di TUR partido-
nan di oposicion.

UPP ta sinti, cu pueblo, in-
cluso den seno di e sostene-
dornan di e partidonan grandi
mes, ta biba e pensamiento cu
un gobierno di un mayoria
absoluto, lo no ta sirbi e in-
teres di nos pueblo, mirando
kico a worde logra te cu awor.

Oracion pa awe:

Mama Maria, yuda nos ora nostambe haña
nos cu preocupacion y contratiempo. Sña
nos confia den bo Yiu Hesus, pa nos tuma
nos refugio cerca djE.



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



CLUB KIBRAHACHA 60+

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu
boluntad di Señor

Directiva, Staff, personal y voluntarionan di Centro
Kibrahacha ta participa fayecimento di:

Sr. Cesar Augusto Kip
Miembro di Club Kibrahacha 60+

Nos ta desea su familiares hopi forza den e momento
nan dificil aki.

Cu ruman Cesar sosega na paz.

Invitacion

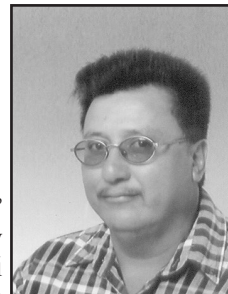
Ta manera un mal sño, cu ainda mi no por spierta di dje.
Mirto un aña di bo partida, y dificil pa ami lubida bo
Ta un dia Mirto a wordu hospitalisa, opera mainta, y bolbe
su cas atardi.

Ami ta roga na Dios, pa mi defunto stima sosega na paz
den Reino di Señor. Te ora nos bolbe topa.
E dushi recuerdonan, lo ta mi unico consuelo.

**Mirto Nicolaas
Dijkhoff**

12-9-1960 27-4-2016

Pa medio di esaki. su mama "Wica,"
kier invita, tur famia, amigo y
conocirnan, tanta y omonan, cu a sa di
stima "Mirto" di berdad pa un Santo
Sacrificio di Misa, pa recorda su prome aña di fayecimento
27-4-2017. pa 9'or am na Misa Santa Filomena na
Paradera.
Di mi unico yiu stima "Mirto".



Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Sigui lesa pag. 59



Directiva y Staff di St. Fundacion Lotto Pa Deporte ta participa fayecimento di

Cesar A. Kip

Un persona cu a aporta hopi pa nos deporte
Tabata den diferente organisacion entre otro
Karate, Schermen, den ASU y Comité Olimpico Arubano

Nos ta desea famia hopi forza den e momento dificil aki

Cu Sr. Cesar A. Kip sosega na paz.

Directiva y Staff di St. Fundacion Lotto Pa Deporte



Gobierno di Aruba



A bay drumi den brasa di Señor

Juan Geerman

Esposo di Lucrecia (Chena) Geerman,
empleada di Ministerio di Asuntonan General

Cu Juan sosega na paz

Prome Minister Mike Eman

Invitacion

Pa medio di esaki nos ta invita famia y conocirnan pa un
santo sacrificio di misa pa recorda 1 año di fayecimento di nos
defunto stima :

Jean Paul Yrausquin

Mihor conoci como "Gordo" of "Jeany"



E Santo Sacrificio ta tuma lugar:

Diaranson 26 April 2017 pa 7:00 or pm na Misa Cristo Rey na
Brazil

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Cont. di pag. 58

Nos por mira con 4 año mas
di AVP, cu un sosten di un
mayoria absoluto, a hiba nos

mas leu di cas. UPP ta bolbe
ripiti loke el a presenta na
2013, cu ta tempo atrobe pa
un gobierno di coalicion haya
e oportunidad pa goberna e

pais aki.

Por medio di un coalicion
lo tin e oportunidad pa tin
un balance den goberna-
cion. UPP no ta referi aki na
un oportunidad di "yabi",
no na uno di "chantigista"
cu any time ta cla pa saca e
plug, sino di partidonan cu ta
boga pa un Bon Gobernacion
basa riba e reglanan di Good
Governance, y cu ta vigila cu
esakinan ta worde cumpli cu
ne. Asina aki UPP ta kere cu
por controla, trece estabilidad
y solucionnan, contribuyendo
asina na bienestar y trankili-
dad di e pueblo Arubiano.
UPP ta cla pa e reto aki.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

The Lord is my shepherd; I shall not want.

He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the
still waters.

Salmo 23:1-2

With deep sorrow we announce the passing away
of:

Sr. Robert Hensen Simon

Better known as "Robby"

*13-03-1939 †24-04-2017



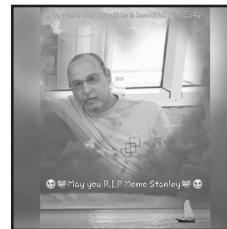
The condolences will take place on Friday 28th
April, 2017 from 7pm until 9 pm at Aurora Funeral Home.

Funeral Ceremony and cremation will take place on Saturday 29th of
April 2017 at Aurora Funeral Home from 9 am to 11 am. The cremation
of our beloved will be in family privacy.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion



Hubert Stanley Pietersz

Gradicimiento ta bai pa personal di Ambulance, Eerste Hulp,
enfermeronan y dokternan di ICU.

La Cabana, Ling & Son's y departamento di compania di Security.

Alaves nos kier a invita pa 3 santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar
na Misa Sagrado Curason na Savaneta :

Diabierna 28 april 2017 pa 7'or di anochi

Diasabra 29 April 2017 pa 7'or di anochi

Daidomingo 30 April 2017 pa 6'or di atardi



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradecimento / Invitashon

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu den un manera of
otro a muestra nan atencion durante fayecimento y entierro di nos defunto
stima :



Ralph Antoin Robles de Medina

*4 Januari 1925 - †21 April 2017

Alaves nos kier a invita pa 3 santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar
dia:

Diaranson 26 april 2017 pa 7'or di anochi, Diabierna 28 di april 2017
pa 7'or y Dialuna 1 mei 2017 pa 5:30 na misa Inmaculada Concepcion
na St.Cruz

Adaptacion di Serlimar den horario e dianan aki

ORANJESTAD (AAN): En
conecion cu Dia di Rey y
Dia di Obrero gerencia di
Serlimar ta avisa e publico en
general di e siguiente adapta-
cionnan:

*Rutanan Residencial:

Mirando cu e dia oficial di fi-
esta lo ta riba un diahuebs esa-
ki ta nifica rutanan residencial
fio di diahuebs y diabierna lo
ser recoge un dia despues di e
dia fio, esta:

- Rutanan di diahuebs (Dia di
Rey) lo ser recoge riba diabi-
erna, 28 april

- Rutanan di diabierna lo ser
recoge riba diasabra, 29 april.

Riba dialuna 1 di mei lo no
tin servicio y tur ruta lo ser
recoge 1 dia despues di e dia
normal. Pues rutanan di dialu-
na 1 di mei lo ser recoge riba
diamars 2 di mei. Lo termina
e siman cu rutanan di diabi-
erna riba diasabra 6 di mei.

Entrante dialuna 8 mei, lo
asumi e schedule normal

*Parkietenbos Weegbrug y
Containerpark

Tanto e Weegbrug y como
tambe e containerpark na Par-
kietenbos lo ta sera riba Dia di
Rey, 27 di april como tambe
riba Dia di Obrero, 1 di mei.

**Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551**

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Cu inmenso tristeza na nos curason, nos ta participa fayecimento inesperadamente di:



WAYNE SEWELL

Mama: Esmeralda and Ron y famia na merca
Tata: + Wayne Sewell
Rumannan: Jonathan, Justin, Jamie y famia, Shelly y famia na Merca
Tantanen: Sandra, Yolima y famia, Adriana y famia, Patricia y famia
Primonan: Jelitza y famia, Joshua y famia, Daniel, Joshua y famia, Giovanni Jr, Christopher, Joshua Jr, Jahmar y Jet.
Opa: Victor Guerra, Aruba
Oma: + Lucero Guerra
Wela na merca: Violet Sewell
Tanta na Merca: Darlene y Famia
Segundo mama na merca: Penny Bell y famia
Cousins, Colombia, Panama, Hulanda, Australia y Merca.
Amigonan na Aruba y around the Globe, su bisinanan di Salina Cerca y special carino pa Amparo Garcia y Tio Hernan.
Si den nos tristesa nos por a lubida un hende despena nos.
Acto di entierro lo tuma lugar diasabra 29 april 2017 for di 2'or pa 4'or na Aurora Funeral Home, despues lo Sali pa Santana Sabana Basora.
Despues di Funeraria, nos no lo acepta condolencia mas.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi”

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Agustín Ridderstap

Mihor conoci como “Gustin / Chatin”
*22-10-1931 - †24-04-2017

Na number di su:
Ruman: Adela Maduro-Ridderstap “Betty Kema”

Primo(a)nan mescos cu ruman: Ernestina Ridderstap “Chichi”
Reymundo Ridderstap “Rey”
Carolina Ridderstap “Ina”
Lucia Ridderstap-Flanegin

Subrino: Egbertus Maduro “Chato” y yiunan
Sobrinanan: Esther & Ramiro Geerman-Maduro
Evelyn Maduro y yiunan & Rofino Brema
Elenka Maduro y yiunan

Primo-primanan, bisiña, amigo, conocirnan y demas famia: Ridderstap, Maduro, Geerman, Toppenberg, Del Valle, Angela, van der Biezen, Ras, Kelly y Tromp
Ta invita pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar diabierna 28 di april 2017 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa Santana Santa Maria na St.Cruz.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia y conocir.

Manolo Valdez mustrando cu nan ta cla pe di 4 Caribbean Fighting Championship

ORANJESTAD (AAN): E tainment Center e di 4 Caribbean Fighting Championship, unda cu lo bay tin 15 pelea.

Tur cos ta cla pe peleanan y tur bringado a firma nan contract, Manolo Valdez a remarca. Tur cos ta cla pe evento di nivel halto di pelea cu Aruba merece.

Nunca antes den historia tabatin asina hopi pelea den un solo anochi. Lo bay tin 3 pelea di dama y 12 di homber. Manolo Valdez ta invita pueblo di Aruba pa busca nan carchi trempa y yega trempa dia 26 di Mei. Bud Light ta sponsor principal di e evento. Danki na Jonathan, Win Donata y Maggy pa carga e evento aki. La Cabana semper t'ey pa nos, Riu Hotel y tur sponsor cu ta yuda pa organiza e evento aki”, Manolo Valdez a remarca. Aruba Wine and Dine lo ta completamente encarga pa tanto cosnan di come y bebe. E evento lo ta uno grandi, unda cu lo ta sinta na un mesa VIP y lo haya servicio di un compania renombrada. E anochi aki pa prome biaha dos ruman lo bringa den e mesun Fight Card.

E anochi aki publico lo disfruta di diferente pelea. E bringadonan ta cla pa drenta ring y duna e miho di nan. Esunnan cu lo bringa e anochi aki ta Jesus Galea contra Rauwel Jansen, Gregory Raven contra Carlos Matos, Pierre Richardson contra Carlos Diaz, Sophia Petrochi contra Josimar Mata, Clayton Raven contra Conti Gabriele, Wilson Rodriguez contra Mauricio Otalora, Joshua Cordova contra Marcus Sursa, Jean Marc Howell contra Durrall Dirks, Chiara Petrochi contra Jenny Cordova, Hiram Rodriguez contra Dawond P, Michael Kuipers contra Furacao Machado, Joziro Boy contra Alex “Rolo” Torres, Adrick Croes contra J.D. Craft, Audrey Puello contra Maria Carriaco y Evan Nedd contra Canaan Grisby.

Caribbean Fighting Championship lo tin un tremendo programa hinca den otro. E porta lo habri pa 5:00 PM.

E aña aki lo bay tin tres seccion di VIP, cual lo bay ta e standing VIP, single VIP y full table VIP, Maria Argoty a remarca.



Staf y Personal di AMC UNICON tin e tristo deber di
anuncia fayecimento di

Sr. Juan Geerman

Mihor conoci como “Juancho”

Suegro di nos colega Sr. Giovanni Boekhoudt

Nos kier a desea Giovanni, Gwindy y demas famia hopi
forza den e dianan dificil aki.

Cu Sr. “Juancho” sosega na Paz.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

“Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forza”.

Salmo: 23

Nos ta participa fayecimento di:

Maria Da Silva Afonso

*01-09-1939 - †25-04-2017

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diabierna 28 di
april 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Wai Kuen Yuen-Ng

*12-06-1954

†25-04-2017

Ta invita pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra
29 di april 2017 for di 9'or pa 11'or na Royal Funeral Home.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

SC

Skina di
CLYDE

Carolynn Paula ta gradua di medico na Costa Rica

Skirbi pa: Clyde Harms



ito por fin a bira realidad. Awor e ta Dokter Paula.

Diabierna 21 di april 2017 lo keda marca pa semper den memoria di Carolynn Paula. E dia ey el a ricibi su diploma LICENCIATURA EN MEDICINA Y CIRUGÍA for di Universidad Latina de Costa Rica na San José, Costa Rica. Despues di 6 aña di determinacion y hopi disciplina y sacrificio, Carolynn y su mama Rita Ras (di boekhandel de Wit/van Dorp) awe por canta gloria. E soño cu Carolynn tabatin di tempo e tabata mucha chikito por fin a bira realidad. Awor e ta Dokter Paula.

Carolynn ta conta cu e no por describi su sentimentonan, su emocion di a logra su meta despues di e lucha duro y largo. Carolynn y Rita ta gradici Tata Dios pa Su ayudo y e famia y amigonan cu a apoya nan moralmente y den otro forma.

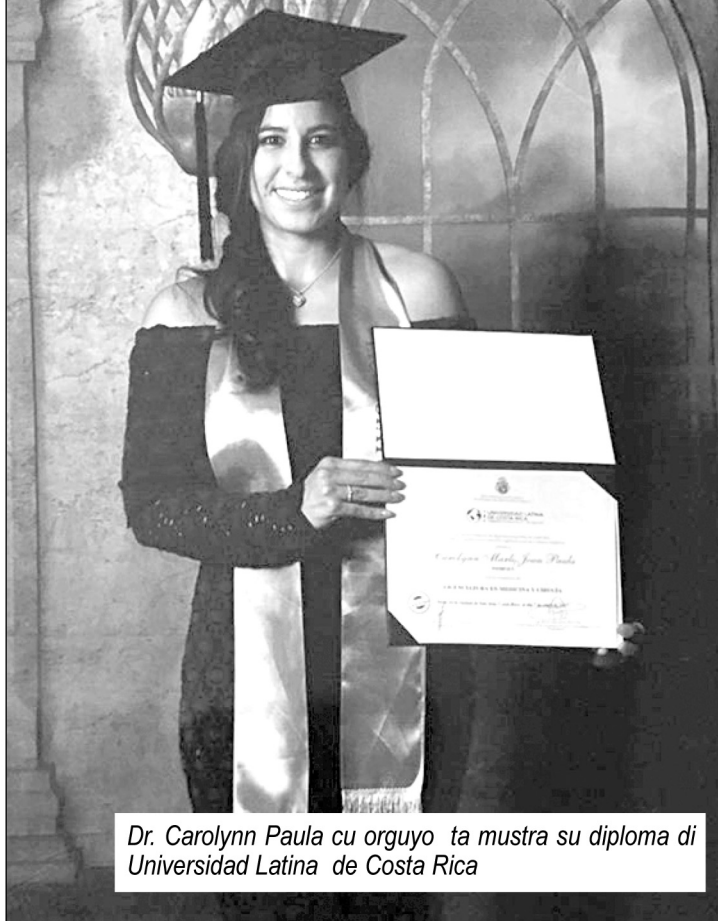


Caranan di mama Rita Ras y su joya Carolynn ta muestra puro felicidad dia cu Carolynn a ricibi su diploma di doctor.

tabata manera famia p'e: Sasso-Umaña, Arango-Pietersz y Sasso-Pietersz. Por cierto, Vicky Sasso-Umaña, cu ta yama su mes "mama tica" di Carolynn a compaña Carolynn huntu cu mama Rita na e ceremonia di graduacion. Riba su Facebook Vicky ta declara: "Toda una doctora Carolynn Paula. La mama tica está orgullosa!!!"

Carolynn, bo amigonan di Aruba ta felicita bo pa bo logro. Nos tambe ta orguyoso di bo y nos ta spera cu pronto nos por mira bo na Aruba. No por cera sin reconoce e gran labor di Rita cu a lucha y a haci hopi sacrificio pa permiti Carolynn realiza su soño di bira doktor. Hopi bendishon, Rita.

Mi ta spera bo comentario na:
clydeharms@yahoo.com



Dr. Carolynn Paula cu orguyo ta muestra su diploma di Universidad Latina de Costa Rica

Carolynn ta asina contento di por a haci conoci cu hopi hende y forma amistad cu varios. E ta specialmente gradici na e famianan Costa Ricense/Arubiano biba na San José cu



"Mama Tica" Vicky Sasso-Umaña ta celebra e logro di su yiu sin dolor Carolynn Paula.

Nan a finaliza curso di "Emotional Intelligence on the work floor"

ORANJESTAD (AAN): B&P Interface Training a organiza un curso cual topico tabata "Emotional Intelligence on the work floor", tambe popularmente yama EQ. Esunnan cu a participa tabatin oportunidad di ricibi e beneficienan di e tremendo tayer aki cu tabata entre otro compronde kico kiermen inteligencia emocional, reconoce nan salud emocional y fisico, con nan ta relaciona cu otro, siña tecnica pa compronde, uza y aprecia e rol di inteligencia emocional den bo trabao. Banda di esaki por a crea un compromiso personal como tambe con pa aplica esaki den bo bida personal y profesional.

E curso a worde presenta pa Señora Drs. Ina Croes kende ta facilitadora na B&P Interface Aruba Training.

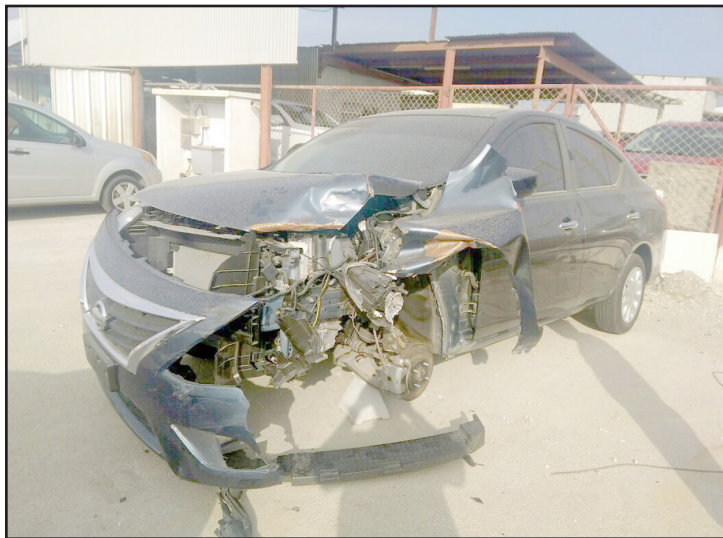
Participantenan a demostra hopi interes y tabata hopi contento di por a participa den un actividad manera esaki pa medio di cual awo nan lo por haci nan bida mas exitoso.

Esnan cu a termina e curso ta: Taneesha Scott, Juan Guzman, Maritsa P. Bremono, Giovanni Laclé, Anushka Ponson Michelle Laclé, Lisenka Ziline Janel-la Kransen y Avilia Ridderstaat.

Un palabra di felicitacion ta bay na tur e cursista nan cu a finalisa e curso cu exito.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Kenneth Kock ta opina cu e merece haya un auto nobo



ORANJESTAD(AAN): Kenneth Kock ta un ciudadano kende ta traha pa Gobierno den parti di Security. Recien e tabata involvi den un accidente na Weg Sero Preto y desde e dia ey e ta pasando den un situacion fastioso.

El a splica cu locual cu a sosode ta cu e tin un seguro cu ta Boogaard y su broker ta Aruba Bank. E contra-partido cu e tabata involvi cun’e ta Ennia. Pa haci e storia largo cortico, e merece pa haya un auto nobo, pasobra nan kier djis dun’e pa bay drecha e auto. E daño cu e auto a haya, ta na su luga, como cu e tin un seguro, un “Super Polis” cu ta bisa cu por haya un auto nobo, pero nan kier dreche e auto accidenta.

Kock a splica cu dia 20 di Maart, e ta riba e caminda di Weg Sero Preto bayendo pa Congoweg. Net na un skina, tabata tin un meneer ta bin cu su Jeep biniendo den su direccion, pa bay bira den e caya. E no a sortea, no a para tampoco. El a djis yega bira caminda cu Kock a dal den dje. E auto a keda practicamente total loss, den su concepto.

E seguro ta bisando cu e no a yega e balor di e waarde di e auto, cual ta apenas cierto parti, unda cu nan por declar’e, economisch total loss.

E auto di Kock ta nobo, tin solamente 8 luna. E tin 6.000 kilometer cori. Por a mira con

do 19 pa 20 mil. E diferencia ta 4 mil. Ennia, como seguro, segun Kock, cu nan ta esun responsabel pa nan cliente, ta paga e daño di mas grandi. E 4 mil por worde cubri pa Boogaard. Kock ta 80% no claim. Tur e añanan aki e ta cu nan. E ta haya cu nan por cubri esey. E ta para ariba cu e ta suppose di haya un auto nobo.

E auto no ta bay keda bon: Kock ta sinti cu e auto no lo keda bon. P’e, e auto por worde drecha, pero e ta pagando un auto pa cinco año cu a haya e daño aki y e lo bay sigui paga riba dje.

E ta haya cu e diferencia di 4 mil por worde paga, regla di un manera of otro, door cu e ta carando un superpolisa y ta haya un auto nobo. Pa Kock, e auto por keda cu cierto cosnan cu no ta bay ta bon, pasobra no sa. Semper despues di algun tempo, e partinan por sali cu por bin cu cosnan cu mester worde drecha. Cada biaha bo ta haya ta bay na e garashi. Hasta e manager di Arucar ta duna su opinion, caminda cu e ta haya cu e cos aki no ta bon p’e. Si ta su auto, e a haci mesun cos, segun Kock.

E persona cu ta pushando full esaki, cu hasta cu a bin haya un auto pa sigui core, pasobra Boogaard ta duna un auto mientras cu bo no tin auto, na balor di 1200 Florin. Pa yuda Kock, Holsman a yuda pa bin haya un auto cu por haya un auto tur esten. Ta durante 3 siman pa e piesanan yega Aruba. E proceso ta bayendo basta largo, Kock a keha.

No tin departamento: Kock a splica cu e por bay abogado. A papia cu dos caba riba e caso y nan a bisa cu e caso ta muestra cu tin chens, pero a bisa pa sigui toch cana e caminda unda cu por yega na un areglo cu e seguro. Kock a dicidi pa haci esaki. Tin mas hende cu por bay door di esaki. Esnan cu tin auto nobo, tur tin un “Super Polis”. E number ta muestra grandi. Pero ora yega na un situacion tambe, manera esun di Kock, ta haya cu un situacion fastioso y no ta bunita, cu un persona cu tin un tempo cu n’e caba. Tur su autonan cu e tabata tin, el a sigura na Boogaard.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid through April 26

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
SPARK A SPACE TAIL daily: 4:15 PG matinee: 4:15 PG	SPARK A SPACE TAIL daily: 4:15 PG matinee: 4:15 PG
THE FATE OF THE FURIOUS 3D daily: 4:30 7:45 9:30 PG-13 matinee: 4:30 PG-13 late: 4:30 PG-13	THE FATE OF THE FURIOUS 3D daily: 5:15 8:15 PG-13 matinee: 5:15 PG-13 late: 5:15 PG-13
THE FATE OF THE FURIOUS daily: 4:00 6:30 7:00 9:00 10:00 PG-13 matinee: 4:00 PG-13 late: 4:00 PG-13	THE FATE OF THE FURIOUS daily: 5:30 7:30 8:45 10:30 PG-13 matinee: 5:30 PG-13 late: 5:30 PG-13
SMURFS THE LOST VILLAGE daily: 4:45 PG matinee: 4:45 PG	SMURFS THE LOST VILLAGE daily: 5:00 PG matinee: 5:00 PG
GOING IN STYLE daily: 7:00 9:15 PG-13 matinee: 7:00 PG-13 late: 7:00 PG-13	GOING IN STYLE daily: 5:15 7:30 9:45 PG-13 matinee: 5:15 PG-13 late: 5:15 PG-13
THE BOSS BABY daily: 4:00 PG matinee: 4:00 PG	THE BOSS BABY daily: 4:30 7:00 PG matinee: 4:30 PG
CHIPS daily: 6:45 9:45 R matinee: 6:45 R late: 6:45 R	CHIPS daily: 9:15 R matinee: 9:15 R late: 9:15 R
POWER RANGERS daily: 7:00 PG-13 matinee: 7:00 PG-13 late: 7:00 PG-13	POWER RANGERS daily: 9:15 PG-13 matinee: 9:15 PG-13 late: 9:15 PG-13
BEAUTY AND THE BEAST daily: 4:00 PG matinee: 4:00 PG	BEAUTY AND THE BEAST daily: 6:30 PG matinee: 6:30 PG

LATEST RELEASES



2 FOR 1 Ariba Dialuna, Diamars, y Diarazon

INVITACION:

RENOBACION CARISMATICO CATORICO ARUBA

Hesus a bise:
“Lanta, cohe bo dragbar y cana numa!” Huan 5:8



Renobacion Carismatica Catolica Aruba Service Team, Formacion, President, Director Spiritual Pastoor Coby Henricus, Cu e Amor di Cristo Hesus, guia pa E Spirito Santo, TA INVITA:
Tur su gruponan di oracion Carismatico y Henter E Pueblo di Aruba,



Pa un anochi di
ALABANZA Y ADORACION
SANACION Y LIBERACION
den un
SANTO SACRIFICIO DI MISA

DIA: Diasabra 29 April, 2017
ORA: 7:00 PM - 10:30 PM
ENTRADA: UN CURASON HABRI
LUGAR: CENTRO SAN MARTIN (Santa Cruz)
MUSICA: GOD SONS
Orador Principal: Padre Ronal Pulido,

Pastoor Di Congregacion: Siervos del Espirito Santo, di Colombia, residencia na Sto Domingo na tierras del Padre Tardif
BIN BUSCA BO SANACION, Hesus ta warda Bo sin falta!



E vuelonan adicional di Avianca ta mehora conexion cu Centro America



ORANJESTAD (AAN): Aerolinea Avianca a aumenta su cantidad di vuelo di y pa Aruba na 11 pa siman y durante un conferencia di prensa, sales manager di Avianca Joanna Hernandez durante un conferencia di prensa na aeropuerto Diamars mainta a splica cu e ta contento cu e aerolinea constantemente ta crece na Aruba.

El a bisa cu e aumento pa 11 vuelo ta nifica 6.120 stoel disponibel pa luna di Avianca pa Aruba.

E aerolinea tin mas di 60 aña na Aruba y semper seguridad den e vuelonan ta e factor mas importante.

“Semper nos a enfoca tambe riba e servicio pa e cliente y pesey na Aruba nos ta conta cu dos punto di venta directo, uno na Eagle y e otro ta na aeropuerto mes”.

“Nos ta conta tambe cu e alianza di mas di 15 agencia di viahe na Aruba, cu ta permiti nos capta tur e demanda cu tin”.

Esaki segun Hernandez, kende a sigui bisa cu Avianca ta e unico aerolinea internacional na Aruba cu tin un call center na Papiamentu, pa atende cu tur necesidad den Caribe.

“Awor cu e cantidad di vuelo a aumenta, hopi posibilidad ta habri, no solamente den e mercado local, sino tambe pasobra awor mas porta ta habri pa loke ta turismo di Aruba”.



FELIZ DIA DI REY

En conexion cu celebracion di “Dia di Rey”, ELMAR su oficinanan lo ta cera riba **diahuebs, 27 di april 2017** henter dia.

N.V. ELMAR ta felicita Su Mahestad Rey Willem Alexander y ta desea pueblo di Aruba henter un Feliz dia di Rey.



ELMAR
Redefining Energy

Wilhelminastraat 110 | Telephone: (297) 523-7100 | E-mail: customerservice@elmar.aw | www.elmar.aw

CELEBRATE KING'S DAY WITH A KING'S BRUNCH



for only
\$32.95
per person
+15% service charge

Thursday, April 27th. Seatings at 12pm and 2pm.

AQUARIUS

*Children between 5 and 12 pay half price. For reservations call 523-6156 



INSPIRED ISLAND LIVING

NEW CONTAINER ARRIVED

OPEN MON TILL SAT FROM 10AM-6PM
CREDIT AVAILABLE



Come and visit us from Monday through Saturday from 10AM-6PM.

Avenida Milio J. Croes 70 - Dakota

Tel: 521 1188



HOMENATURE